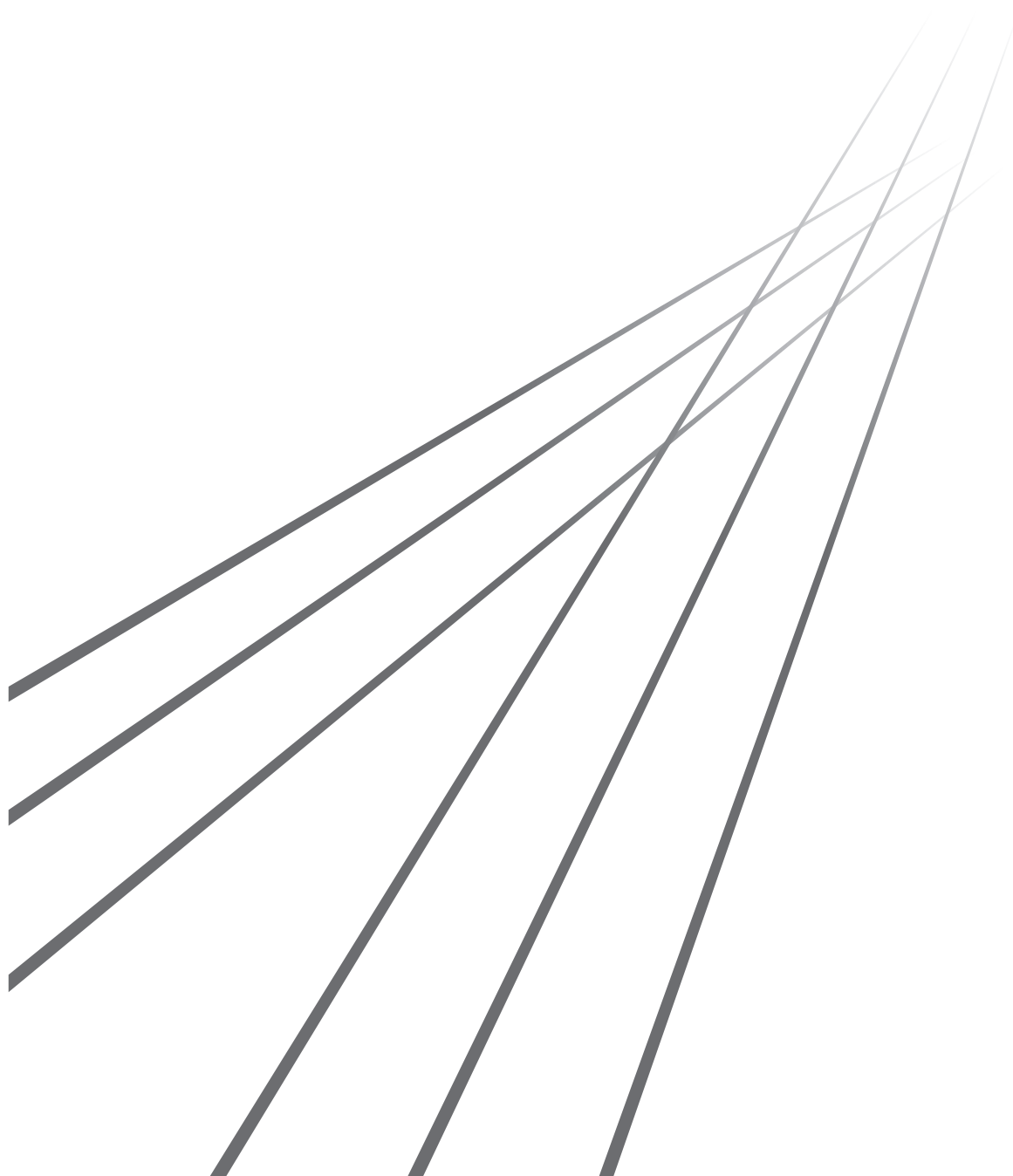




# **RISO Printer Driver**

Serie MH9/MF9/SJ9/SF9x90/SF9EII/SF5EII

## **GUÍA DEL USUARIO**





# Prólogo

Bienvenidos al campo de las impresiones de PC a alta velocidad presentadas por las impresoras RISO a través de los RISO Printer Drivers. Las impresoras RISO, diseñadas para funcionar como impresoras GDI de alta velocidad, permiten imprimir distintos documentos creados en diversos sistemas de ordenadores rápidamente, solamente si se ha instalado el RISO Printer Driver apropiado en su ordenador.

La impresora GDI, como es sabido, emplea los datos de imagen cartografiados producidos en la pantalla del monitor de su PC, como datos de origen, permitiéndole imprimir exactamente la misma imagen que la que usted ve en la pantalla del monitor de su PC en la mayor parte de casos. Además, no requiere fuente de impresora para imprimir documentos, eximiéndole de las restricciones que implica el empleo de fuentes de caracteres para la creación de documentos en su PC.

Las impresoras RISO también pueden funcionar como impresora de red en distintas configuraciones LAN con una tarjeta de interface de red adicional integrada en su interior.

## ■ Contenido descriptivo en esta guía

- La reproducción de esta guía en su totalidad o en parte, está estrictamente prohibida sin el permiso de RISO KAGAKU CORPORATION.
- El contenido de esta guía está sujeto a cambios en el futuro sin previo aviso para la mejora del producto.
- Tenga en cuenta que no asumimos ninguna responsabilidad por el efecto de los resultados derivados de la utilización de esta guía y la utilización de esta máquina.

## ■ Marcas comerciales

-  y  son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de RISO KAGAKU CORPORATION en Estados Unidos y en otros países.
- Microsoft, y Windows son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- El resto de nombres corporativos y/o marcas comerciales son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de las empresas respectivas.

## ■ Acerca de los símbolos



► Cuestiones importantes que requieren una atención especial. Léalas atentamente y siga las instrucciones.



► Explicación complementaria que proporciona información útil.



► Indica páginas de referencia.

## ■ Acerca de las pantallas

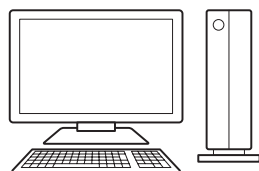
- Las pantallas y contenidos de este manual pueden ser distintos del producto real.
- Las pantallas y mensajes que aparecen en los procedimientos pueden ser distintos en función del ordenador y la aplicación.

## Procedimiento previo a la impresión

Antes de utilizar por primera vez la impresora, realice el procedimiento de instalación que se describe a continuación. Tras la instalación, siga el procedimiento básico de funcionamiento. A continuación, podrá imprimir los datos de documento.



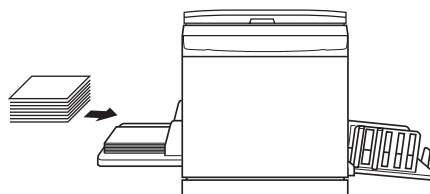
Instalación (Si la impresora se utiliza por primera vez)



### Instalación del controlador de impresora

Instale el RISO Printer Driver en el ordenador.  10

- Según el método de conexión, es posible que deba conectar el ordenador a la impresora con antelación.
- Si no puede conectarse a un ordenador, puede imprimir en calidad alta mediante una unidad flash USB o [Impresión memoria papel].



### 1. Preparación de la impresora

Prepare la impresora y coloque el papel de impresión correspondiente para los datos originales que desee imprimir en la bandeja estándar.

- Si desea información sobre el método de preparación de la impresora, consulte la guía del usuario de la impresora RISO.

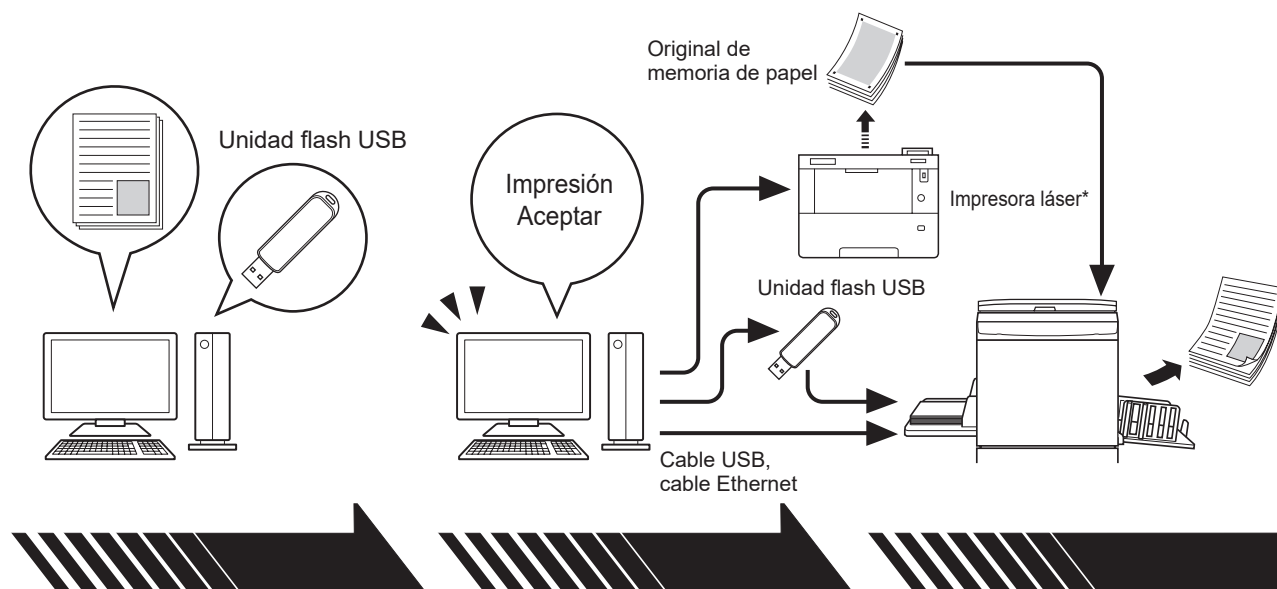
#### ■ Compatibilidad con sistemas operativos

Este controlador de impresora es compatible con los siguientes sistemas operativos:

Windows® 10 (32 bits/64 bits)\*/Windows® 11 (64 bits)\*

\* Solamente compatible con aplicación de escritorio

## Funcionamiento básico



## 2. Ajuste

Abra en el ordenador el documento que desea imprimir, seleccione el controlador de la impresora (o flash USB a través del controlador de la impresora) y realice los ajustes de impresión.

- Para imprimir desde una unidad flash USB, conecte la unidad flash USB al ordenador.
- Para utilizar [Impresión memoria papel], active la casilla [Impresión memoria papel].

## 3. Impresión

Abra el cuadro de diálogo [Imprimir] de su PC y haga clic en [Aceptar]. Los datos se transmiten a la impresora láser o se almacenan en la unidad flash USB.

Si la casilla [Impresión memoria papel] está activada, se inicia la herramienta [Vista previa y Edición]. Imprima el Original de memoria de papel con una impresora láser\*. (📖 49)

## 4. Finalización de la impresión

La impresora recibe los datos, crea el master y los imprime.

- Para imprimir desde una unidad flash USB, conecte la unidad flash USB a la impresora.
- Si utiliza [Impresión memoria papel], la impresora lee el Original de memoria de papel, crea el máster y lo imprime.

\* Se necesita una impresora láser de 600 ppp o más para crear un Original de memoria de papel.

Sin embargo, es posible que la impresora RISO no pueda escanear los datos correctamente dependiendo del modelo y la calidad de impresión de la impresora láser.

### ■ Acerca de la notación de impresoras compatibles

En este documento, los modelos (series) siguientes se clasifican de la siguiente manera.

| Categoría                | Modelo (serie)                  |
|--------------------------|---------------------------------|
| Impresoras en color dual | Serie MH9/MF9                   |
| Impresoras monocromas    | Series SJ9/SF9x90/SF9EII/SF5EII |

## Contenido

|                                           |   |
|-------------------------------------------|---|
| Procedimiento previo a la impresión ..... | 2 |
| Contenido.....                            | 4 |

## Capítulo 1 Métodos de conexión y tipos de controlador de impresora

|                                                               |   |
|---------------------------------------------------------------|---|
| Métodos de conexión y tipos de controlador de impresora ..... | 7 |
| ■ Entorno de conexión mediante cable .....                    | 7 |
| ■ Entorno de conexión sin cable .....                         | 8 |

## Capítulo 2 Instalación del controlador de impresora

|                                                                                     |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Conexión USB.....                                                                   | 11 |
| ■ Instalación del controlador de impresora.....                                     | 11 |
| Conexión de red .....                                                               | 15 |
| ■ Conexión al PC .....                                                              | 15 |
| ■ Instalación del controlador de impresora.....                                     | 16 |
| Salida de la unidad flash USB .....                                                 | 23 |
| ■ Acerca de la unidad flash USB .....                                               | 23 |
| ■ Instalación de la unidad flash USB a través del controlador de la impresora ..... | 23 |
| ■ Cree una carpeta .....                                                            | 27 |
| ■ Impresión de una página de prueba.....                                            | 29 |
| Si utiliza Impresión memoria papel .....                                            | 31 |
| ■ Instalación del controlador de impresora.....                                     | 31 |
| Cambio de la configuración del controlador de impresora .....                       | 35 |

## Capítulo 3 Trabajo con el controlador de impresora

|                                                             |    |
|-------------------------------------------------------------|----|
| Envío e impresión de datos.....                             | 40 |
| Ajuste de las condiciones de impresión .....                | 44 |
| ■ Pestaña [Básico] .....                                    | 45 |
| ■ Pestaña [Disposición] .....                               | 51 |
| ■ Pestaña [Coloreado] .....                                 | 54 |
| ■ Pestaña [Imagen].....                                     | 58 |
| ■ Pestaña [Avanzado] .....                                  | 61 |
| ■ Pestaña [Opción] .....                                    | 65 |
| ■ Pestaña [Acerca de] .....                                 | 66 |
| Creación de un archivo con formato RISORINC .....           | 67 |
| ■ Adición de un puerto local para archivos RISORINC .....   | 67 |
| ■ Selección de un puerto local para archivos RISORINC ..... | 69 |
| ■ Impresión de archivos RISORINC .....                      | 70 |

## Capítulo 4 Uso de la herramienta [Vista previa y Edición]

|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| Vista previa y Edición .....                                       | 72 |
| ■ Ventana Vista previa y Edición .....                             | 74 |
| Procedimiento para Impresión memoria papel .....                   | 79 |
| ■ Conversión automática desde el controlador de la impresora ..... | 79 |
| ■ Conversión manual .....                                          | 82 |
| ■ Apertura desde el archivo .....                                  | 86 |

## Capítulo 5 Desinstale el controlador de la impresora

---

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Desinstale el controlador de la impresora ..... | 90 |
|-------------------------------------------------|----|

## Capítulo 6 Instalando/Desinstalando manual del controlador de la impresora

---

|                                                            |           |
|------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Windows 10: Instalación/desinstalación manual .....</b> | <b>93</b> |
|------------------------------------------------------------|-----------|

- Instalación manual con una conexión de cable USB..... 93
- Instalación manual con una conexión de red/salida de la unidad flash USB ..... 97
- Desinstalación manual ..... 100

|                                                            |            |
|------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Windows 11: Instalación/desinstalación manual .....</b> | <b>102</b> |
|------------------------------------------------------------|------------|

- Instalación manual con una conexión de cable USB..... 102
- Instalación manual con una conexión de red/salida de la unidad flash USB ..... 106
- Desinstalación manual ..... 109

## Capítulo 7 Apéndices

---

|                                                    |            |
|----------------------------------------------------|------------|
| <b>Mensaje de error en la pantalla del PC.....</b> | <b>112</b> |
|----------------------------------------------------|------------|

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| <b>Problemas operativos .....</b> | <b>113</b> |
|-----------------------------------|------------|

- No imprime ..... 113
- Resultado de impresión inesperado ..... 114
- Acción inesperada ..... 115
- No pueden especificarse las configuraciones..... 116



# Capítulo 1

## Métodos de conexión y tipos de controlador de impresora

|                                                                      |          |
|----------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Métodos de conexión y tipos de controlador de impresora .....</b> | <b>7</b> |
| ■ Entorno de conexión mediante cable .....                           | 7        |
| ■ Entorno de conexión sin cable .....                                | 8        |

## Métodos de conexión y tipos de controlador de impresora

Éstos son los controladores de impresora:

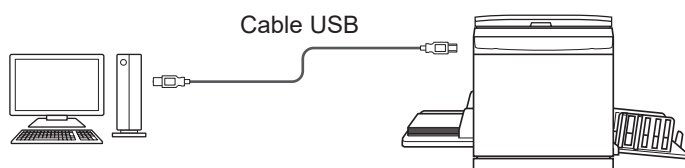
- Controlador de impresora
- Flash USB a través del controlador de la impresora

Elija el controlador de impresora para su entorno.

### Entorno de conexión mediante cable

En el siguiente entorno se debe utilizar el controlador de impresora normal.

#### ■ Si la conexión es mediante cable USB (📖 11)

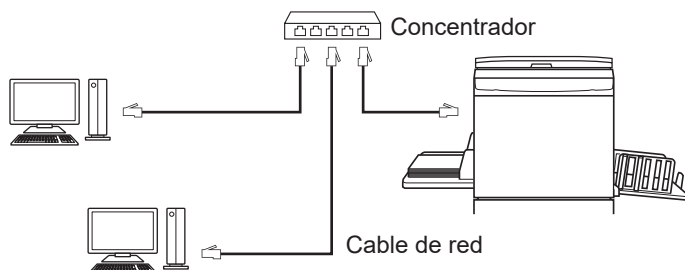


- Utilice un cable USB de tipo A-B disponible en comercios (USB 2.0, USB de alta velocidad, 3 m o menos).



- [Impresión memoria papel] está disponible aunque la impresora esté conectada mediante un cable USB. En este caso, no es necesario que instale el controlador de impresora para [Impresión memoria papel] (📖 31).

#### ■ Si la conexión es a través de la red (📖 15)



- Utilice un cable Ethernet STP disponible en comercios (10BASE-T o 100BASE-TX, categoría 5 o más) adecuado para su entorno de red. (Hay disponibles tanto un cable recto como un cable cruzado).
- No puede conectar la máquina directamente a una línea de comunicación ofrecida por un operador de telecomunicaciones (como una empresa de comunicaciones móviles, una empresa de telecomunicaciones de líneas fijas o un proveedor de Internet). Al conectar la máquina a una red, asegúrese de que se conecta a través de un enrutador.

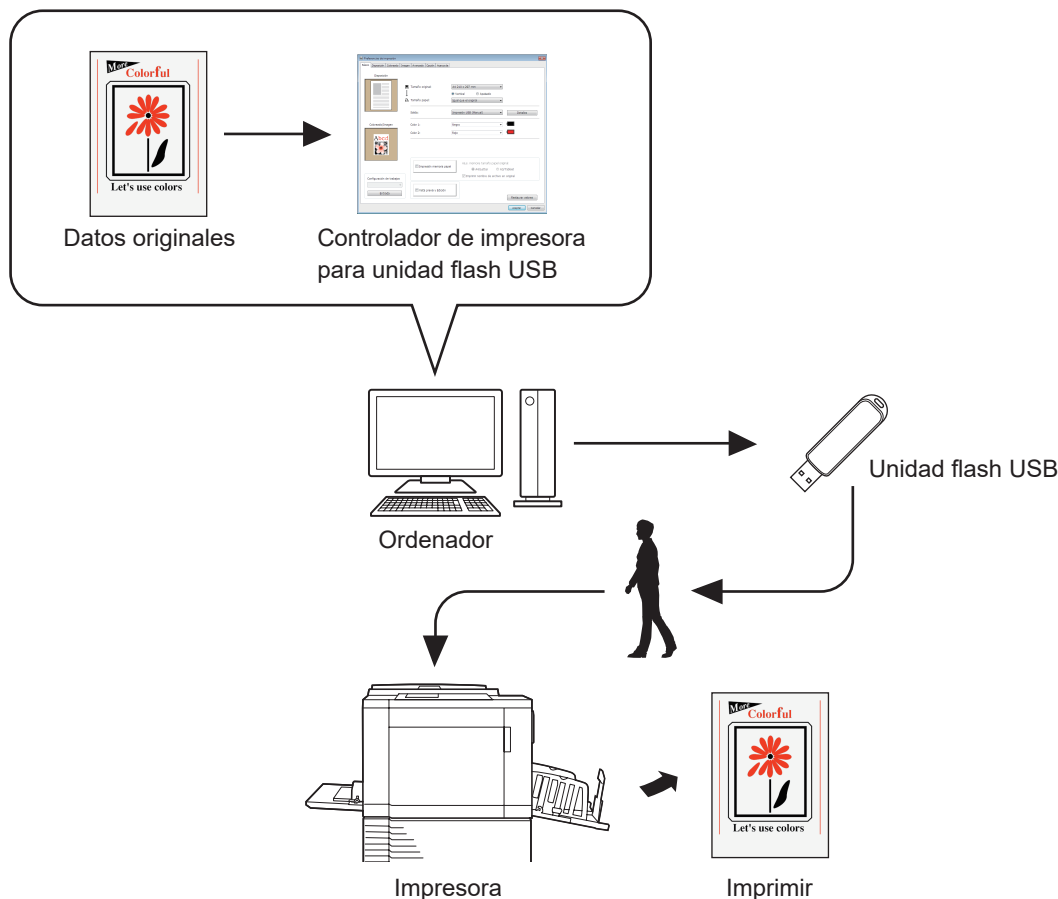


- [Impresión memoria papel] está disponible aunque la impresora esté conectada mediante un cable de red. En este caso, no es necesario que instale el controlador de impresora para [Impresión memoria papel] (📖 31).

## Entorno de conexión sin cable

### ■ Si imprime con una unidad flash USB

Guarde los datos en la unidad flash USB mediante el controlador de impresora a través de flash USB(📖 23). Conecte la unidad flash USB a la impresora para imprimir los datos.



- ▶ Utilice una unidad flash USB compatible con Clase de almacenamiento masivo. Dependiendo del tipo de unidad flash USB, el controlador de impresora puede no trabajar adecuadamente.
- ▶ Utilice una unidad flash USB con formato FAT.
- ▶ No se admiten las unidades flash USB con funciones de seguridad.
- ▶ Al conectar o desconectar la unidad flash USB, insértela o extraígalas suavemente, utilizando el método correcto.
- ▶ No se puede garantizar la integridad de los datos de la unidad flash USB si se corrompen por causa de un desastre natural o algún imprevisto. Se recomienda hacer copias de seguridad de los datos importantes en el ordenador en el que se han creado los datos.
- ▶ Al realizar copias con una unidad flash USB, cree siempre una carpeta específica en la unidad flash USB. Para ver información detallada sobre cómo crear una carpeta, consulte “Cree una carpeta (📖 27)”.



- ▶ Aun si el ordenador y la impresora se conectan por cable, los datos se pueden imprimir mediante la unidad flash USB.

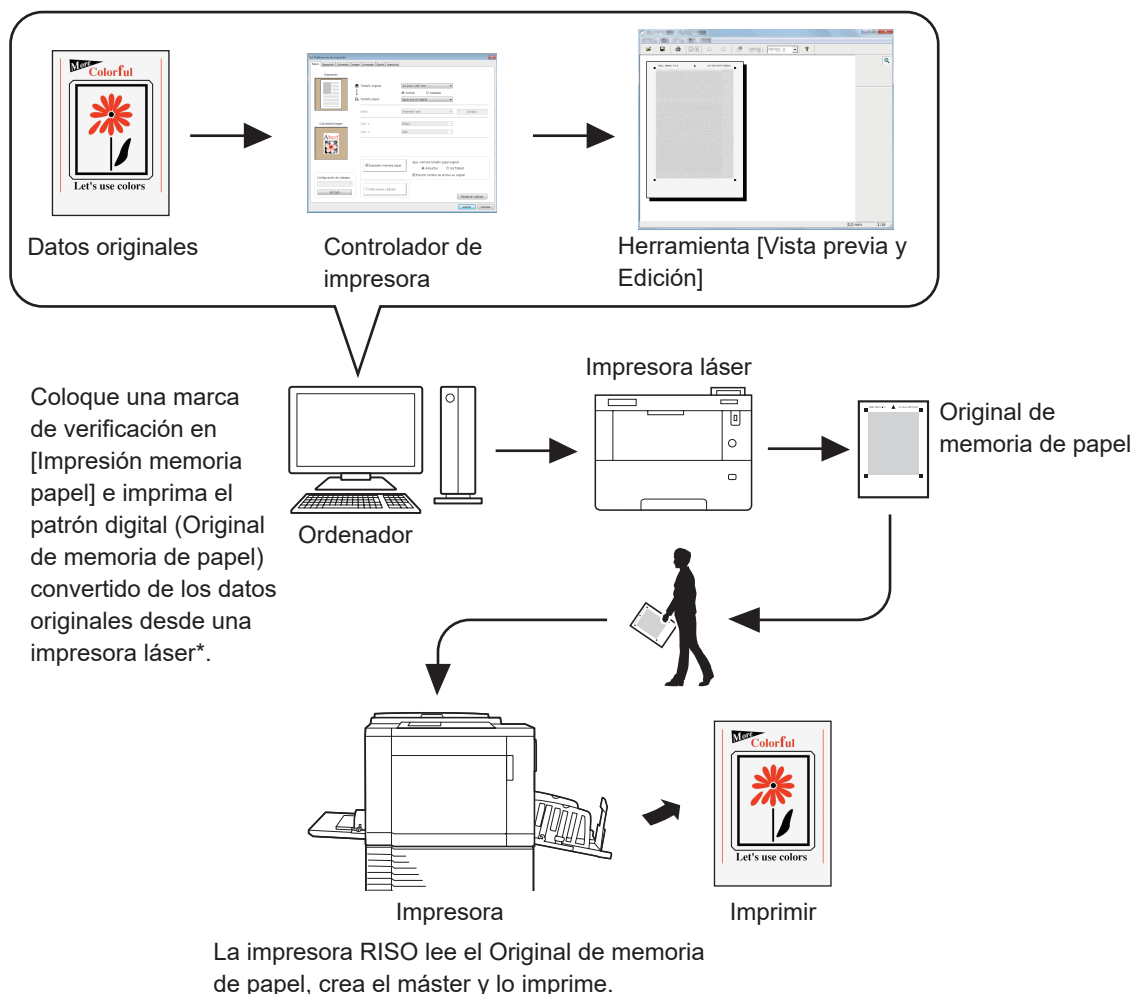
## ■ Si utiliza [Impresión memoria papel]

Instale el controlador de impresora y utilícelo como el controlador de impresora para [Impresión memoria papel]. (10) Puede convertir los datos originales creados en un ordenador en un patrón digital utilizando la función de controlador de impresora, e imprimirlo en una impresora láser\*. El papel se denomina “Original de memoria de papel”.

La función [Impresión memoria papel] de esta máquina le permite reproducir los datos originales de Original de memoria de papel e imprimirlos.



- Para utilizar Impresión memoria papel, se requiere una impresora láser independiente\*. Instale el controlador de la impresora láser en su ordenador y conecte con la impresora. Para ver información detallada sobre los métodos de instalación y conexión, consulte la guía del usuario de la impresora láser.



\* Se necesita una impresora láser de 600 ppp o más para crear un Original de memoria de papel. Sin embargo, es posible que la impresora RISO no pueda escanear los datos correctamente dependiendo del modelo y la calidad de impresión de la impresora láser.



- Un original en papel convertido en un patrón de memoria de papel puede que no se escanee adecuadamente en la impresora si está sucio, plegado o presenta dobleces.
- Al escribir notas en el original en papel impreso por Original de memoria de papel, utilice el margen indicado en la figura siguiente. Si escribe en cualquier otro lugar, es posible que la impresora no pueda leer el original correctamente.



- [Impresión memoria papel] está disponible aunque la impresora esté conectada a un ordenador mediante un cable.



Capítulo **2**

**Instalación del controlador de impresora**

Aquí se describe el método para instalar el controlador de impresora mediante el instalador.

**Conexión USB..... 11**

- Instalación del controlador de impresora..... 11

**Conexión de red .....15**

- Conexión al PC ..... 15
- Instalación del controlador de impresora..... 16

**Salida de la unidad flash USB .....23**

- Acerca de la unidad flash USB ..... 23
- Instalación de la unidad flash USB a través del controlador de la impresor ..... 23
- Cree una carpeta..... 27
- Impresión de una página de prueba..... 29

**Si utiliza Impresión memoria papel .....31**

- Instalación del controlador de impresora..... 31

**Cambio de la configuración del controlador de impresora .....35**

## Conexión USB

### Instalación del controlador de impresora

En esta sección se explica cómo instalar el controlador de impresora para versiones de Windows con Plug&Play cuando el ordenador y la impresora RISO están conectados mediante cable USB.



- ▶ Para instalar el programa del controlador de impresora debe tener privilegios de administrador.
- ▶ Este controlador de impresora no es compatible con sistemas operativos de servidor ni con la función Compartir impresoras.
- ▶ Utilice un cable USB de tipo A-B de venta en comercios (USB 2.0, Hi-Speed USB, de 3 m o menos).
- ▶ No conecte el cable USB hasta que se le pida que lo haga.



- ▶ Para obtener detalles sobre la instalación manual, consulte la [página 92](#).

Para actualizar el controlador de la impresora, cambie las conexiones de cable o reinstale un controlador de impresora para la misma serie. Deberá eliminar el paquete del controlador. Antes de instalar uno nuevo, desinstale manualmente el controlador de impresora instalado. "Desinstalación manual" ([página 92](#))

## 0 Descargue el controlador de impresora del sitio web de RISO.

Descargue el controlador de impresora en la siguiente URL.

<https://www.riso.com/download/>

Descomprima el archivo comprimido que ha descargado en la ubicación deseada.



- ▶ Para modelos que no sean de la serie SJ9, se incluye el DVD-ROM "RISO Printer Driver". Si desea utilizar la última versión del controlador de impresora, descárguela del sitio web de RISO.

## 1 Inicie el instalador.

Haga doble clic en [Install(.exe)] en la carpeta. Si el instalador no se inicia, haga doble clic en el archivo [Setup(.exe)] de la siguiente carpeta.

### Para un sistema operativo de 32 bits:

Carpeta de instalación: Carpeta [Windows 32-bit]

### Para un sistema operativo de 64 bits:

Carpeta de instalación: Carpeta [Windows 64-bit]

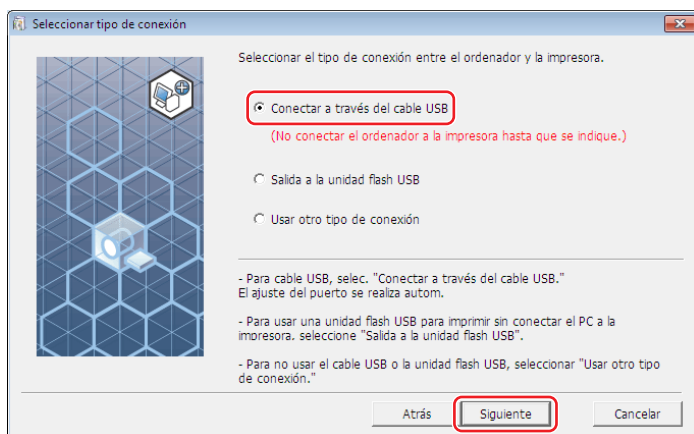


- ▶ Si desea usar un DVD-ROM, el instalador se inicia automáticamente al insertarlo en el ordenador. Si no se inicia automáticamente, haga doble clic en [Install(.exe)] en la carpeta o haga doble clic en el archivo [Setup(.exe)] de la carpeta anterior.
- ▶ Si aparece el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario], haga clic en [Sí].

## 2 Seleccione su idioma en la lista desplegable y a continuación haga clic en [OK].

## 3 Haga clic en [Siguiente].

## 4 Seleccione [Conectar a través del cable USB] y haga clic en [Siguiente].



## 5 Seleccione el nombre de la impresora que acaba de conectar y haga clic en [Siguiente].

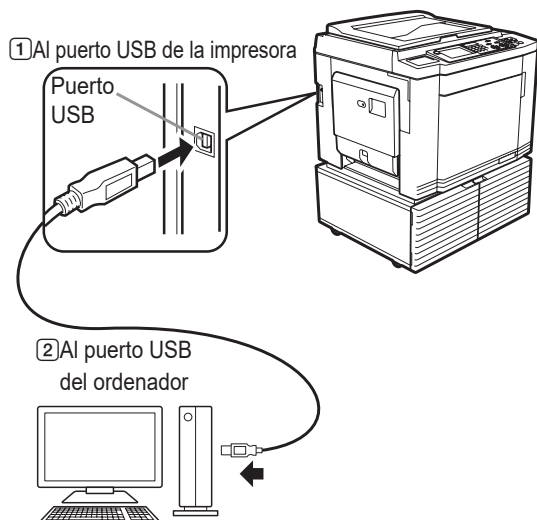
## 6 Haga clic en [Instalar].



- Si aparece el cuadro de diálogo [Seguridad de Windows], continúe con la instalación.
- Si instala el controlador de impresora desde el DVD-ROM, se muestra la casilla de verificación [Instalar también el manual de usuario (PDF)].

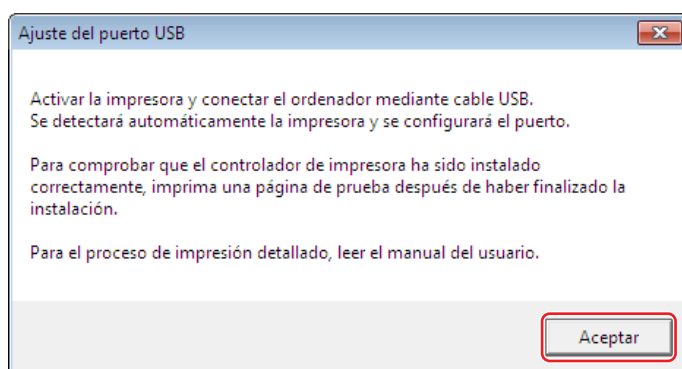
Se abre el cuadro de diálogo [Ajuste del puerto USB].

## 7 Conecte el ordenador a la impresora RISO con un cable USB (USB 2.0, USB de alta velocidad, 3 m o menos, tipos A-B).



## 8 Encienda la impresora RISO.

## 9 Haga clic en [Aceptar].



## 10 Haga clic en [Mostrar el texto "ReadMe"].

Se abre el archivo Leame. No olvide leer todas las instrucciones.



## 11 Haga clic en [Terminar].

Asegúrese de reiniciar el ordenador antes de utilizar el controlador de impresora. Si marca la casilla [Reiniciar el equipo ahora], el ordenador se reiniciará al hacer clic en [Terminar].

## 12 Abra la carpeta de impresión.

### Para Windows 10:

Haga clic en el icono [Inicio] - [Sistema de Windows] - [Panel de control] - [Hardware y sonido] - [Dispositivos e impresoras] y abra la carpeta [Dispositivos e impresoras].

### Para Windows 11:

Haga clic con el botón derecho en el icono [Inicio] - [Todos] - [Herramientas de Windows] - [Panel de control] - [Hardware y sonido] - [Dispositivos e impresoras] y haga clic en [Abrir].

## 13 Abra las propiedades de la impresora para la que instaló el controlador de impresora.

Haga clic con el botón secundario de ratón en el icono de la impresora, y seleccione [Propiedades de impresora] en el menú mostrado.

## 14 Haga clic en [Imprimir página de prueba].

## 15 Cuando aparezca un mensaje, espere unos segundos y haga clic en [Cerrar].

De esta forma se habrá completado la instalación del controlador de impresora.



- Para cambiar la configuración del controlador de la impresora, consulte la [página 35](#).
- Si ha utilizado el DVD-ROM "RISO Printer Driver", expúlselo del ordenador y guárdelo en un lugar seguro.



- Para enviar e imprimir los datos, consulte la [página 40](#).

## Conexión de red

### Conexión al PC

#### ■ Cuando utilice la serie SF5x30EII

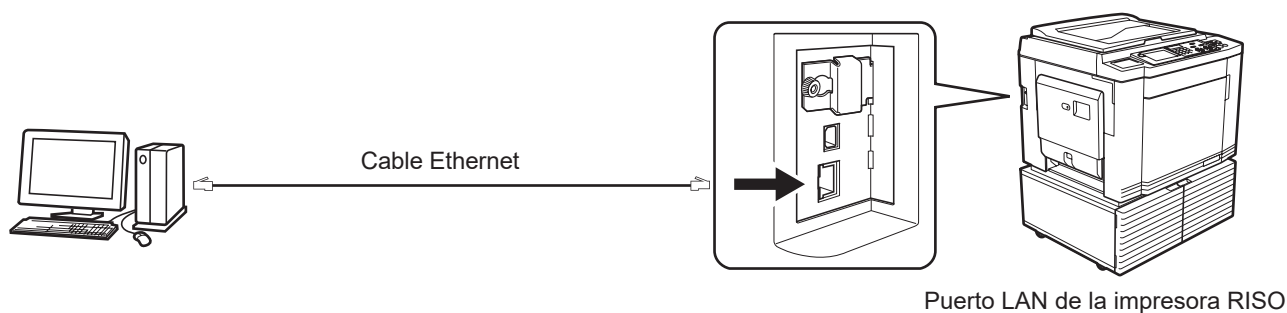
Para conectar el ordenador a la impresora RISO a través de la red a fin de utilizarla como impresora de red se necesita la interfaz opcional "RISO NETWORK KIT (Kit de red RISO)".

Antes que nada, conecte la impresora RISO a la red y configure la conexión a la red (p. ej., la dirección IP).

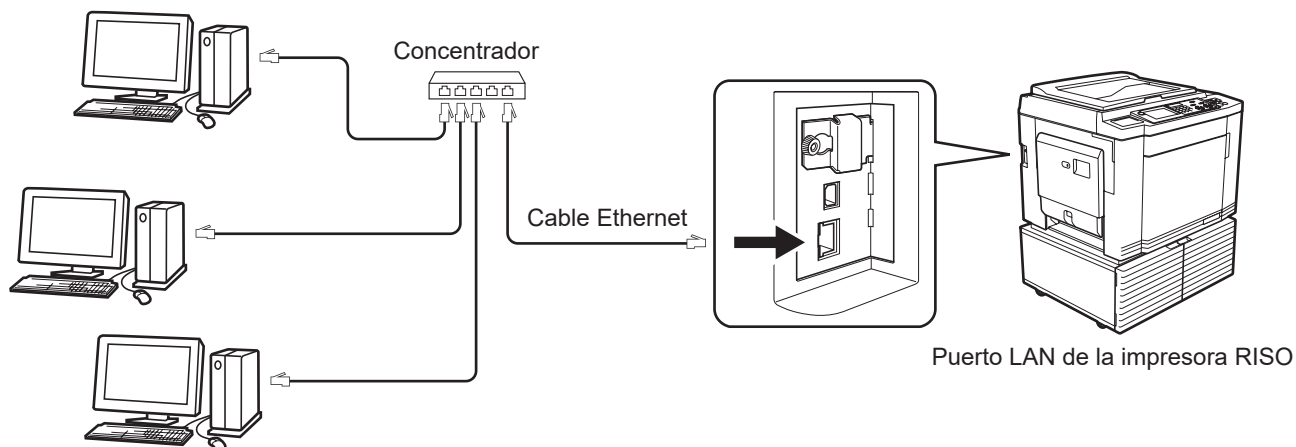


- Utilice un cable Ethernet STP disponible en comercios (10BASE-T o 100BASE-TX, categoría 5 o más) adecuado para su entorno de red. (Hay disponibles tanto un cable recto como un cable cruzado).
- No puede conectar la máquina directamente a una línea de comunicación ofrecida por un operador de telecomunicaciones (como una empresa de comunicaciones móviles, una empresa de telecomunicaciones de líneas fijas o un proveedor de Internet). Al conectar la máquina a una red, asegúrese de que se conecta a través de un enrutador.

#### ■ Si su impresora RISO se conecta a más de un PC



#### ■ Si la impresora RISO se conecta a una red



## Instalación del controlador de impresora



- ▶ Para instalar el programa del controlador de impresora debe tener privilegios de administrador.
- ▶ Este controlador de impresora no es compatible con sistemas operativos de servidor ni con la función Compartir impresoras.



- ▶ Para obtener detalles sobre la instalación manual, consulte la [página 92](#).
- ▶ Si desea conectar a un servidor de impresoras comercial de la red, consulte el manual de instrucciones del fabricante.

### 0

#### Descargue el controlador de impresora del sitio web de RISO.

Descargue el controlador de impresora en la siguiente URL.

<https://www.riso.com/download/>

Descomprima el archivo comprimido que ha descargado en la ubicación deseada.



- ▶ Para modelos que no sean de la serie SJ9, se incluye el DVD-ROM "RISO Printer Driver". Si desea utilizar la última versión del controlador de impresora, descárguela del sitio web de RISO.

### 1

#### Inicie el instalador.

Haga doble clic en [Install(.exe)] en la carpeta. Si el instalador no se inicia, haga doble clic en el archivo [Setup(.exe)] de la siguiente carpeta.

##### Para un sistema operativo de 32 bits:

Carpeta de instalación: Carpeta [Windows 32-bit]

##### Para un sistema operativo de 64 bits:

Carpeta de instalación: Carpeta [Windows 64-bit]



- ▶ Si desea usar un DVD-ROM, el instalador se inicia automáticamente al insertarlo en el ordenador. Si no se inicia automáticamente, haga doble clic en [Install(.exe)] en la carpeta o haga doble clic en el archivo [Setup(.exe)] de la carpeta anterior.
- ▶ Si aparece el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario], haga clic en [Sí].

### 2

Seleccione su idioma en la lista desplegable y a continuación haga clic en [OK].

### 3

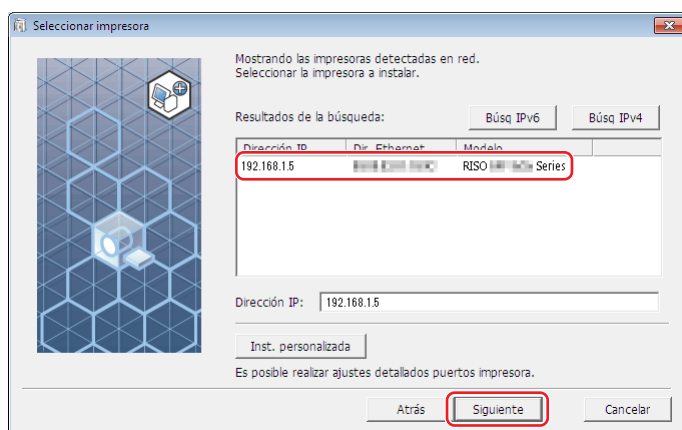
Haga clic en [Siguiente].

### 4

Seleccione [Usar otro tipo de conexión] y haga clic en [Siguiente].



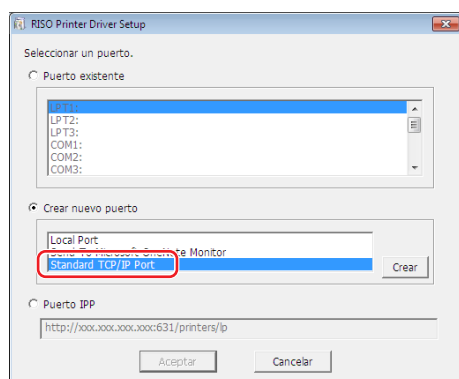
## 5 Seleccione la impresora y haga clic en [Siguiente].



- ▶ También puede introducir manualmente la dirección IP.
- ▶ Si define opcionalmente un sistema de transmisión o puerto, haga clic en [Inst. personalizada] y seleccione un puerto existente o cree uno.

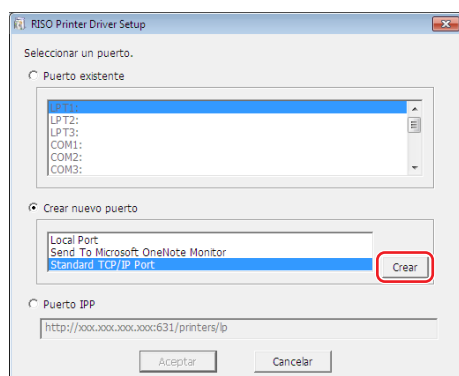
El siguiente es el procedimiento que hay que seguir para crear un puerto TCP/IP estándar.

- 1 Seleccione [Crear nuevo puerto] y, a continuación, [Standard TCP/IP Port].

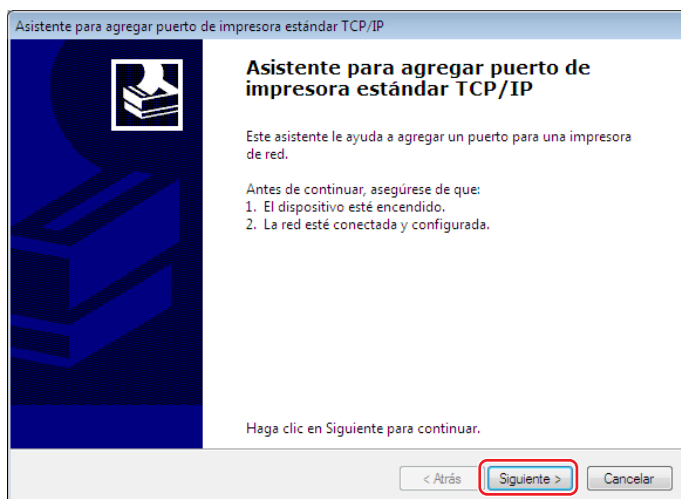


- 2 Haga clic en [Crear].

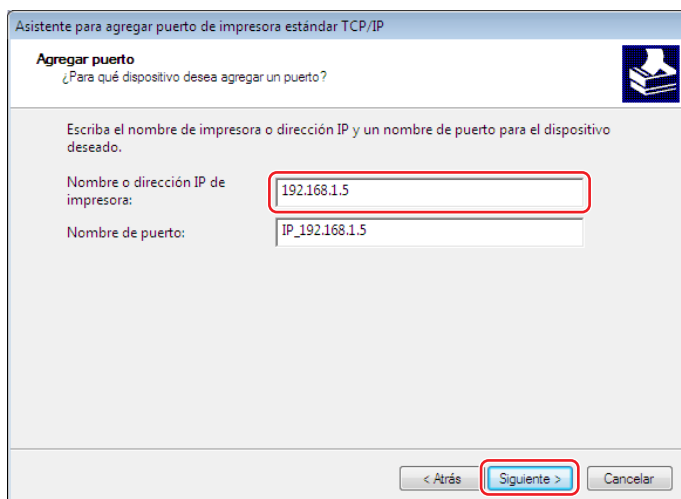
Se abre el cuadro de diálogo [Asistente para agregar puerto de impresora estándar TCP/IP].



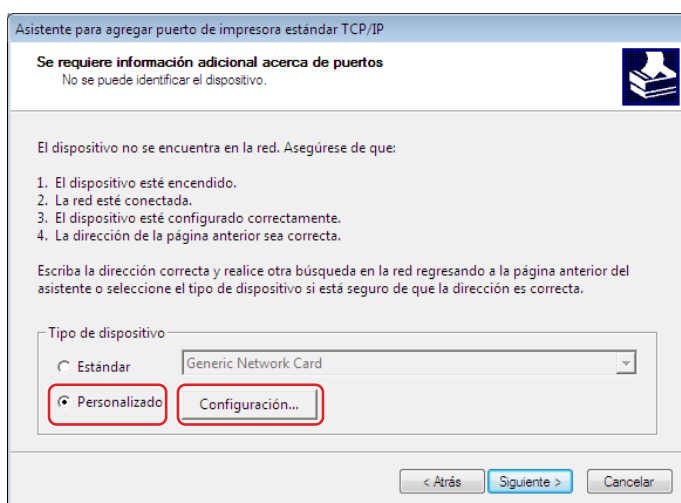
- ③ Haga clic en [Siguiente].



- ④ Introduzca la dirección IP de la impresora y haga clic en [Siguiente].  
El nombre del puerto aparecerá automáticamente.



- ⑤ Seleccione [Personalizado] y haga clic en [Configuración].



- ⑥ Seleccione [LPR] para [Protocolo], establezca [Configuración LPR] de la manera siguiente y haga clic en [Aceptar].  
 Introduzca "lp" como el [Nombre de cola]. Active la casilla de verificación "Recuento de bytes LPR habilitado".



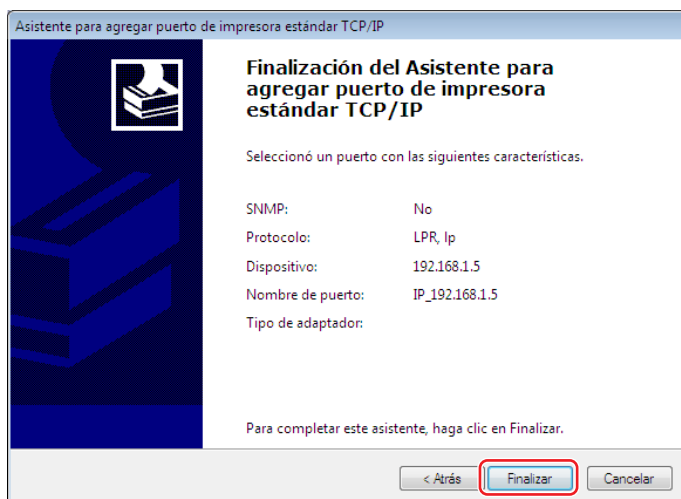
- Una vez añadida la función LPR deberá reiniciar el ordenador. Antes de reiniciar, asegúrese de guardar los datos necesarios. Para obtener detalles, consulte las instrucciones de la Ayuda de Windows.



- Si no se selecciona [Recuento de bytes LPR habilitado], es posible que las imágenes no se impriman correctamente.

- ⑦ Haga clic en [Siguiente].

- 8 Haga clic en [Finalizar].



## 6 Seleccione el nombre de la impresora que vaya a utilizar y haga clic en [Siguiente].

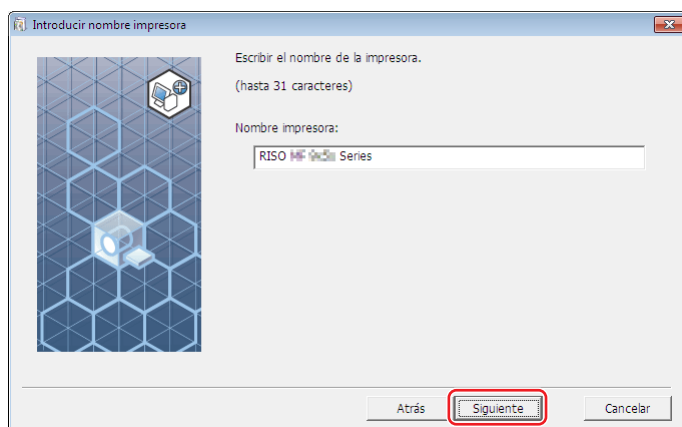


- Si el controlador de impresora seleccionado ya ha sido instalado, se abre el cuadro de diálogo [Proceso de instalación].



## 7 Haga clic en [Siguiente].

También puede cambiar el nombre de la impresora.



## 8 Haga clic en [Instalar].

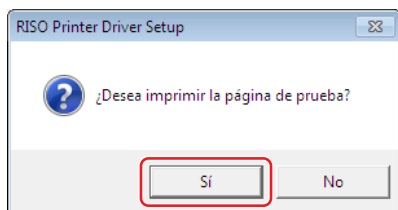


- ▶ Si aparece el cuadro de diálogo [Seguridad de Windows], continúe con la instalación.
- ▶ Si instala el controlador de impresora desde el DVD-ROM, se muestra la casilla de verificación [Instalar también el manual de usuario (PDF)].

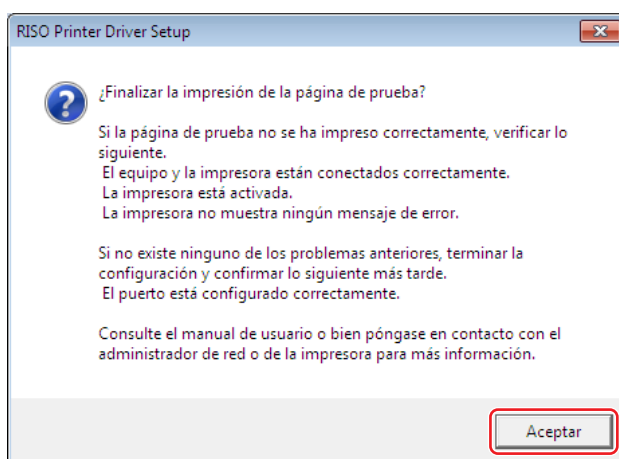
## 9 Cuando aparezca [¿Desea imprimir la página de prueba?], haga clic en [Sí].

Coloque una hoja A4/Letter en la impresora previamente.

- ▶ Cargue el papel con el borde corto por delante.



## 10 Compruebe que la impresión de prueba se haya realizado correctamente y haga clic en [Aceptar].



## 11 Seleccione [Mostrar el texto “ReadMe”].

Se abre el archivo Leame. No olvide leer todas las instrucciones.



## 12 Haga clic en [Terminar].

Asegúrese de reiniciar el ordenador antes de utilizar el controlador de impresora. Si marca la casilla [Reiniciar el equipo ahora], el ordenador se reiniciará al hacer clic en [Terminar].

De esta forma se habrá completado la instalación del controlador de impresora.



- Para cambiar la configuración del controlador de la impresora, consulte la [página 35](#).
- Si ha utilizado el DVD-ROM “RISO Printer Driver”, expúlselo del ordenador y guárdelo en un lugar seguro.



- Para enviar e imprimir los datos, consulte la [página 40](#).

## Salida de la unidad flash USB

### Acerca de la unidad flash USB

- Utilice una unidad flash USB compatible con Clase de almacenamiento masivo. Dependiendo del tipo de unidad flash USB, el controlador de impresora puede no trabajar adecuadamente.
- Utilice una unidad flash USB con formato FAT.
- No se admiten las unidades flash USB con funciones de seguridad.
- Al conectar o desconectar la unidad flash USB, insértela o extraícala suavemente, utilizando el método correcto.
- No se puede garantizar la integridad de los datos de la unidad flash USB si se corrompen por causa de un desastre natural o algún imprevisto. Se recomienda hacer copias de seguridad de los datos importantes en el ordenador en el que se han creado los datos.

### Instalación de la unidad flash USB a través del controlador de la impresor



- Para instalar el programa del controlador de impresora debe tener privilegios de administrador.
- Este controlador de impresora no es compatible con sistemas operativos de servidor ni con la función Compartir impresoras.



- Para obtener detalles sobre la instalación manual, consulte la [página 92](#).

## 0

### Descargue el controlador de impresora del sitio web de RISO.

Descargue el controlador de impresora en la siguiente URL.

<https://www.riso.com/download/>

Descomprima el archivo comprimido que ha descargado en la ubicación deseada.



- Para modelos que no sean de la serie SJ9, se incluye el DVD-ROM "RISO Printer Driver". Si desea utilizar la última versión del controlador de impresora, descárguela del sitio web de RISO.

## 1

### Inicie el instalador.

Haga doble clic en [Install(.exe)] en la carpeta. Si el instalador no se inicia, haga doble clic en el archivo [Setup(.exe)] de la siguiente carpeta.

#### Para un sistema operativo de 32 bits:

Carpeta de instalación: Carpeta [Windows 32-bit]

#### Para un sistema operativo de 64 bits:

Carpeta de instalación: Carpeta [Windows 64-bit]



- Si desea usar un DVD-ROM, el instalador se inicia automáticamente al insertarlo en el ordenador. Si no se inicia automáticamente, haga doble clic en [Install(.exe)] en la carpeta o haga doble clic en el archivo [Setup(.exe)] de la carpeta anterior.
- Si aparece el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario], haga clic en [Sí].

**2** Seleccione su idioma en la lista desplegable y a continuación haga clic en [OK].

**3** Haga clic en [Siguiente].

**4** Seleccione [Salida a la unidad flash USB] y haga clic en [Siguiente].



**5** Seleccione el nombre de impresora que tenga la parte "USB" al final y haga clic en [Siguiente].



► Si el controlador de impresora seleccionado ya ha sido instalado, se abre el cuadro de diálogo [Proceso de instalación].

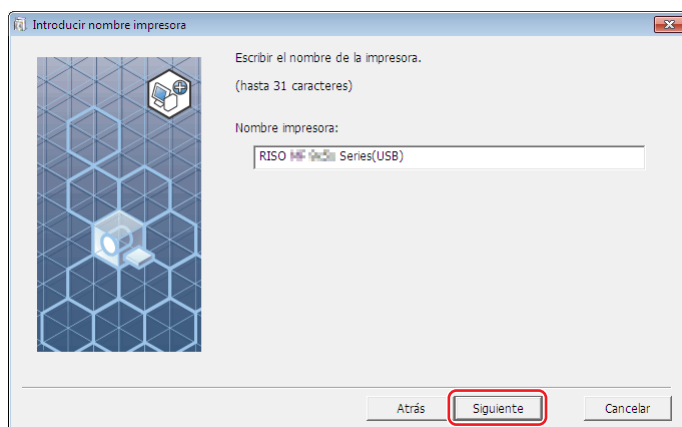


## 6 Haga clic en [Siguiente].

También puede cambiar el nombre de la impresora.



- Al cambiar el nombre de la impresora, recomendamos dejar (USB) en el nombre.

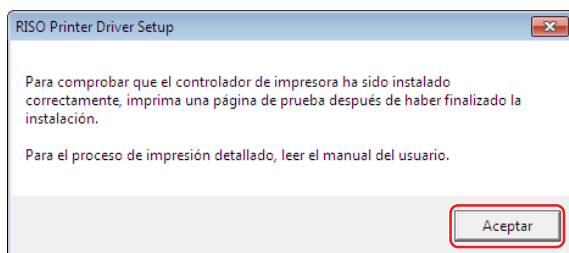


## 7 Haga clic en [Instalar].



- Si aparece el cuadro de diálogo [Seguridad de Windows], continúe con la instalación.
- Si instala el controlador de impresora desde el DVD-ROM, se muestra la casilla de verificación [Instalar también el manual de usuario (PDF)].

## 8 Cuando aparezca el siguiente mensaje, haga clic en [Aceptar].



- Para la impresión de una página de prueba con la unidad flash USB consulte “Cree una carpeta” (27) e “Impresión de una página de prueba” (29).

## 9 Haga clic en [Mostrar el texto “ReadMe”].

Se abre el archivo Leame. No olvide leer todas las instrucciones.



## 10 Haga clic en [Terminar].

Asegúrese de reiniciar el ordenador antes de utilizar el controlador de impresora. Si marca la casilla [Reiniciar el equipo ahora], el ordenador se reiniciará al hacer clic en [Terminar].



- Si ha utilizado el DVD-ROM “RISO Printer Driver”, expúlselo del ordenador y guárdelo en un lugar seguro.

De esta forma se habrá completado la instalación del controlador de impresora. Cree una carpeta dedicada en la Unidad flash USB continuamente. (27)

## Cree una carpeta

Aquí se describe el procedimiento para crear una carpeta dedicada en la unidad flash USB.



- ▶ Al imprimir mediante una unidad flash USB, asegúrese de crear una carpeta dedicada en la unidad flash USB. Si no se crea una carpeta dedicada, no se puede imprimir desde la unidad flash USB.
- ▶ No puede crear una carpeta específica desde [Propiedades de impresora] en [Dispositivos e impresoras].



- ▶ En lugar de seguir este procedimiento, puede crear una carpeta dedicada conectando la unidad flash USB a la impresora.

# 1

**Conecte la unidad flash USB al ordenador.**

# 2

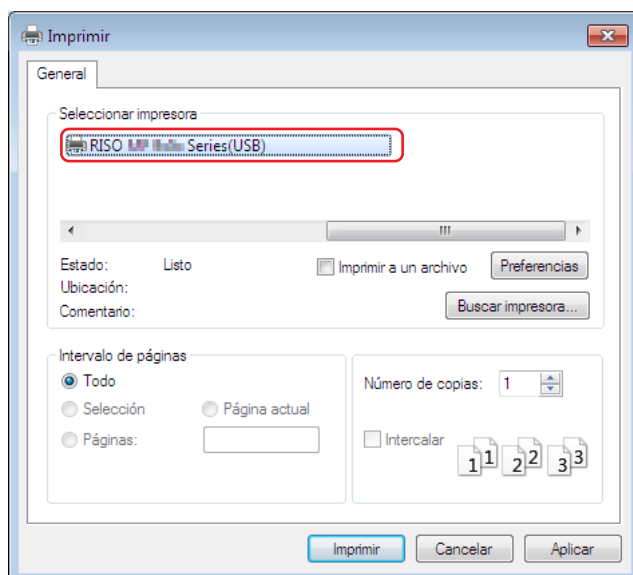
**Abra el cuadro de diálogo [Imprimir].**

Abra los datos que desea imprimir y seleccione [Imprimir] en el menú [Archivo].

# 3

**Seleccione la impresora para la que se instaló el controlador.**

Asegúrese de seleccionar Usar unidad flash USB para imprimir.



- ▶ La pantalla puede variar en función del software de aplicación que utilice.

# 4

**Haga clic en [Preferencias] para abrir el cuadro de diálogo de propiedades de la impresora.**



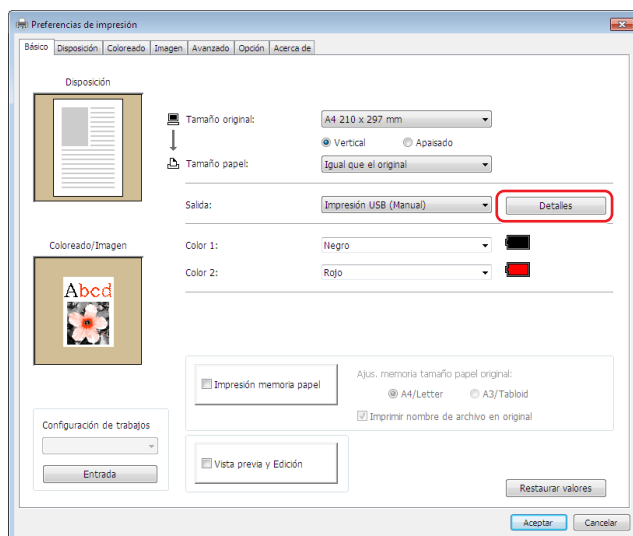
- ▶ Puede mostrarse un nombre de botón diferente para [Preferencias] en función del software de aplicación que utilice.

## 5 ■ Para la serie SF5EII

Haga clic en la pestaña [Disposición].

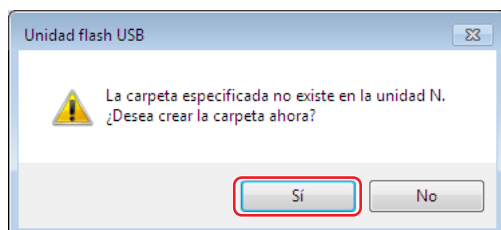
### ■ Para series que no son la SF5EII

Haga clic en [Detalles] en [Salida].



## 6 Cuando aparezca el siguiente mensaje, haga clic en [Sí].

La carpeta dedicada se crea en la unidad flash USB.



## 7 Haga clic en [Aceptar].



► Para ver descripciones acerca de cada elemento, consulte [48](#).



► Al cambiar los nombres de las carpetas en la unidad flash USB o mover los datos originales, utilice RISO USB PRINT MANAGER (Gestor de impresión mediante USB RISO). Para obtener detalles, consulte la “RISO Utility Software User's Guide (Guía de usuario de utilidades RISO)”.

La creación de una carpeta se ha completado ahora.



► Para cambiar la configuración del controlador de la impresora, consulte la [35](#).



► Para enviar e imprimir los datos, consulte la [40](#).

## Impresión de una página de prueba

En esta sección se describen los procedimientos para imprimir una página de prueba con el controlador de impresora a través de la unidad flash USB.



► Utilice la unidad flash USB para la que previamente se creó una carpeta dedicada (27).

### 1 Abra la carpeta de impresión.

#### Para Windows 10:

Haga clic en el icono [Inicio] - [Sistema de Windows] - [Panel de control] - [Hardware y sonido] - [Dispositivos e impresoras] y abra la carpeta [Dispositivos e impresoras].

#### Para Windows 11:

Haga clic con el botón derecho en el icono [Inicio] - [Todos] - [Herramientas de Windows] - [Panel de control] - [Hardware y sonido] - [Dispositivos e impresoras] y haga clic en [Abrir].

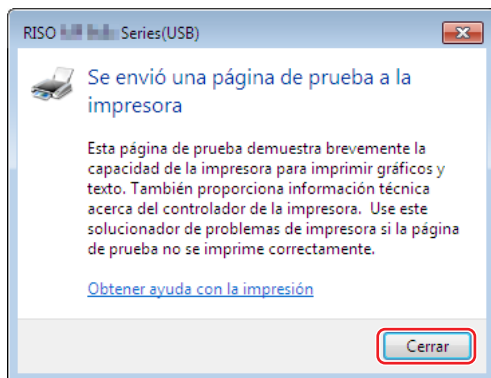
### 2 Abra las propiedades de la impresora para la que se instaló el controlador de impresora a través de unidad flash USB.

Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de la impresora instalada (USB) y seleccione [Propiedades de impresora] en el menú mostrado.

### 3 Haga clic en [Imprimir página de prueba].

### 4 Cuando aparezca un mensaje, espere unos segundos y haga clic en [Cerrar].

Los datos de la página de prueba se guardan en la unidad flash USB.



### 5 Coloque una hoja A4/Letter en la impresora.

## 6 Extraiga la unidad flash USB del ordenador y conéctela a la impresora.

### ■ Para la serie SF5EII

La impresora comienza a recibir datos desde la unidad flash USB.

Cuando la impresora termina de recibir los datos, empieza a imprimir automáticamente.

Tras la impresión, los datos en la unidad flash USB se eliminan automáticamente.

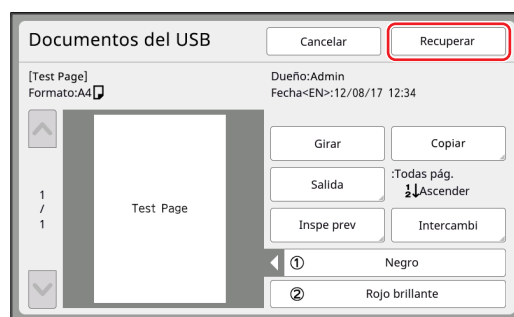
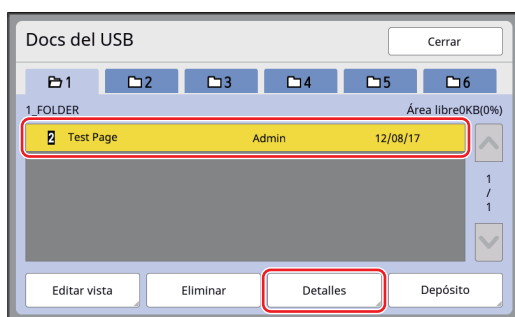
### ■ Para series que no son la SF5EII

La pantalla [Docs del USB] se muestra automáticamente.

Si la pantalla no se muestra automáticamente, toque [Unidad flash USB] en la pantalla de pestañas [Funciones].

① Seleccione [Test Page] de [1\_FOLDER] y pulse [Detalles].

② Pulse [Recuperar].



③ Pulse la tecla Iniciar.

Se imprime una página de prueba.

## Si utiliza Impresión memoria papel

### Instalación del controlador de impresora



- Si el controlador de impresora se instala manualmente, no funcionará normalmente. Asegúrese de instalar el controlador de impresora siguiendo el siguiente procedimiento.
- Para instalar el programa del controlador de impresora debe tener privilegios de administrador.
- Este controlador de impresora no es compatible con sistemas operativos de servidor ni con la función Compartir impresoras.

## 0

### Descargue el controlador de impresora del sitio web de RISO.

Descargue el controlador de impresora en la siguiente URL.

<https://www.riso.com/download/>

Descomprima el archivo comprimido que ha descargado en la ubicación deseada.



- Para modelos que no sean de la serie SJ9, se incluye el DVD-ROM "RISO Printer Driver". Si desea utilizar la última versión del controlador de impresora, descárguela del sitio web de RISO.

## 1

### Inicie el instalador.

Haga doble clic en [Install(.exe)] en la carpeta. Si el instalador no se inicia, haga doble clic en el archivo [Setup(.exe)] de la siguiente carpeta.

#### Para un sistema operativo de 32 bits:

Carpeta de instalación: Carpeta [Windows 32-bit]

#### Para un sistema operativo de 64 bits:

Carpeta de instalación: Carpeta [Windows 64-bit]



- Si desea usar un DVD-ROM, el instalador se inicia automáticamente al insertarlo en el ordenador. Si no se inicia automáticamente, haga doble clic en [Install(.exe)] en la carpeta o haga doble clic en el archivo [Setup(.exe)] de la carpeta anterior.
- Si aparece el cuadro de diálogo [Control de cuentas de usuario], haga clic en [Sí].

## 2

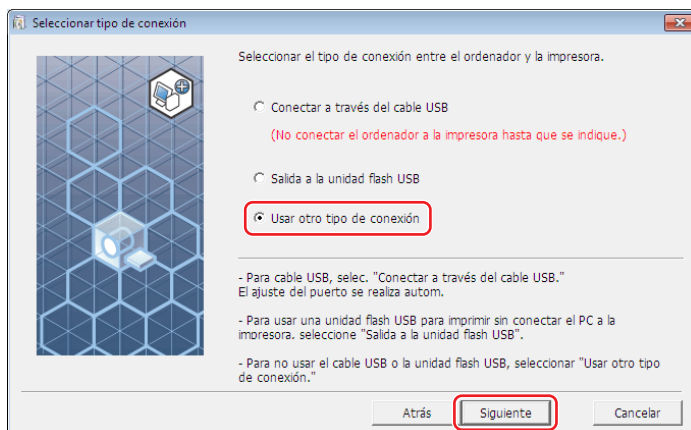
Seleccione su idioma en la lista desplegable y a continuación haga clic en [OK].

## 3

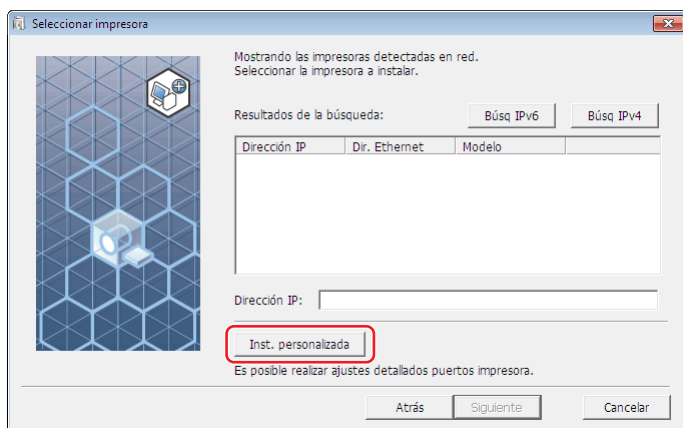
Haga clic en [Siguiente].

## 4

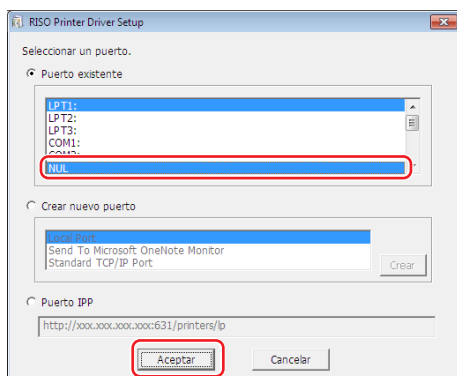
Seleccione [Usar otro tipo de conexión] y haga clic en [Siguiente].



## 5 Haga clic en [Inst. personalizada].



## 6 Seleccione [Puerto existente], seleccione [NUL] y, a continuación, haga clic en [Aceptar].



- ▶ Si no existe un puerto NUL, cree uno siguiendo el procedimiento siguiente.
  - ① Seleccione [Crear nuevo puerto].
  - ② Seleccione [Puerto local] y pulse [Crear].
  - ③ Introduzca [NUL] en el cuadro de diálogo [Nombre del puerto] y pulse [Aceptar].

## 7 Seleccione el nombre de la impresora que vaya a utilizar y haga clic en [Siguiente].

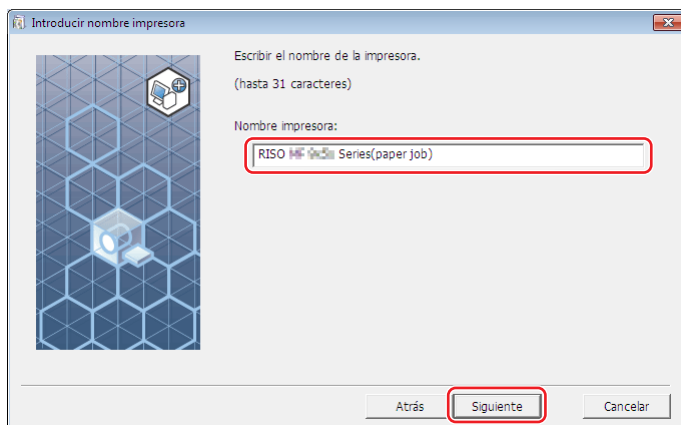


- ▶ Si el controlador de impresora seleccionado ya ha sido instalado, se abre el cuadro de diálogo [Proceso de instalación].



## 8 Haga clic en [Siguiente].

Añada un nombre tras el nombre de impresora para indicar que el controlador de impresora es para Impresión memoria papel.



## 9 Haga clic en [Instalar].



- Si aparece el cuadro de diálogo [Seguridad de Windows], continúe con la instalación.
- Si instala el controlador de impresora desde el DVD-ROM, se muestra la casilla de verificación [Instalar también el manual de usuario (PDF)].

## 10 Cuando aparezca [¿Desea imprimir la página de prueba?], haga clic en [No].



- No se imprimirá una página de prueba aunque haga clic en [Sí] porque el ordenador y la impresora no están conectados.

## 11 Seleccione [Mostrar el texto “ReadMe”].

Se abre el archivo Leame. No olvide leer todas las instrucciones.



- Aunque haga clic en [Obt. datos impresora], no podrá adquirir la información porque su ordenador no está conectado a la impresora.
- Para cambiar la configuración del controlador de la impresora, consulte la [página 35](#).



## 12 Haga clic en [Terminar].

Asegúrese de reiniciar el ordenador antes de utilizar el controlador de impresora. Si marca la casilla [Reiniciar el equipo ahora], el ordenador se reiniciará al hacer clic en [Terminar].



- Si ha utilizado el DVD-ROM “RISO Printer Driver”, expúlselo del ordenador y guárdelo en un lugar seguro.

De esta forma se habrá completado la instalación del controlador de impresora.



- Para enviar e imprimir los datos, consulte la [página 40](#).

## Cambio de la configuración del controlador de impresora

Para un uso personalizado, registre los dispositivos opcionales, el tamaño de papel usado frecuentemente, el color de impresión y la información de color. Si no se cambia la configuración del controlador de impresora, no será posible la selección de la opción correspondiente cuando se especifican las condiciones de impresión en los trabajos de impresión.



- Las capturas de pantalla que se muestran aquí son del controlador de la impresora. (No del controlador de la impresora a través de unidad flash USB)

### 1 Abra la carpeta de impresora.

#### Para Windows 10:

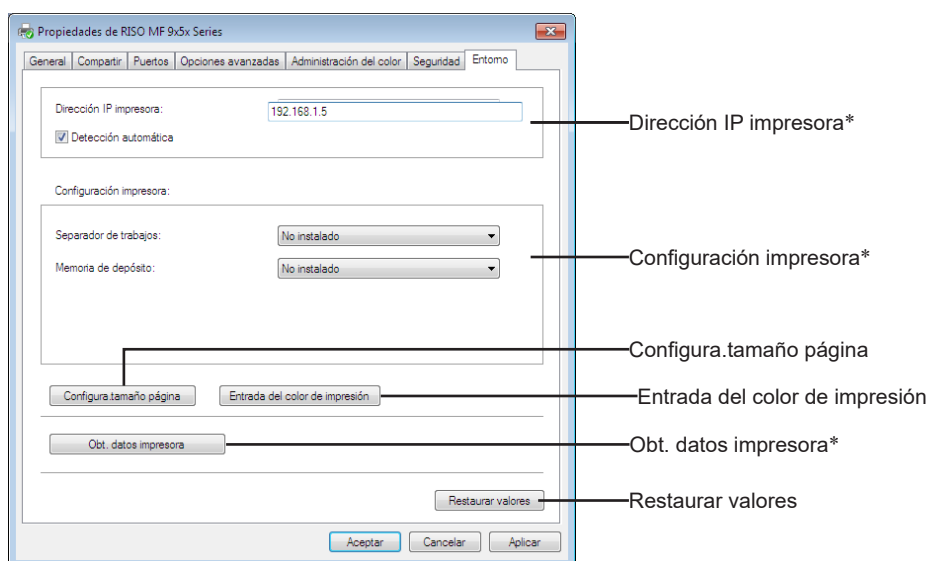
Haga clic en el icono [Inicio] - [Sistema de Windows] - [Panel de control] - [Hardware y sonido] - [Dispositivos e impresoras] y abra la carpeta [Dispositivos e impresoras].

#### Para Windows 11:

Haga clic con el botón derecho en el icono [Inicio] - [Todos] - [Herramientas de Windows] - [Panel de control] - [Hardware y sonido] - [Dispositivos e impresoras] y haga clic en [Abrir].

### 2 Abra la lengüeta [Entorno] del cuadro de diálogo [Propiedades].

Haga clic con el botón secundario del ratón en el icono de la impresora RISO correspondiente en la carpeta de la impresora y seleccione [Propiedades de impresora] en el menú mostrado. Haga clic en [Entorno] del cuadro de diálogo [Propiedades].



\* [Dirección IP impresora], [Memoria de depósito] bajo [Configuración impresora] y [Obt. datos impresora] no aparecen en USB a través del controlador de la impresora.

### 3 Si hace falta, registre las opciones.

#### ■ Registro de la dirección IP (sólo en caso de conexión de red)

Realice los ajustes para adquirir la información de la impresora (colores de tinta y dispositivos opcionales).

##### Dirección IP impresora

Introduzca la dirección de IP de la impresora RISO que esté conectada.

##### Detección automática

###### Si la casilla de verificación está seleccionada

: La detección de la información del color de impresión cargado en la impresora se realiza cada vez que se abren las propiedades de la impresora para reflejar la información en [Color] para el controlador de impresora.

Para los procesos de impresión en los que no se abran las propiedades de la impresora, la detección de la información de color se realiza antes del proceso de impresión y los datos se imprimen con el color de impresión cargado en la impresora, con lo que se reflejan temporalmente los ajustes del controlador de impresora.

###### Si la casilla de verificación no está seleccionada

: La información de color solo se actualiza cuando se hace clic en [Reiniciar] de la pestaña [Imagen].

#### ■ Ajuste manual de la configuración de la impresora

Cambie la configuración del dispositivo opcional. Establezca los siguientes elementos manualmente.

##### Separador de trabajos

Seleccione [Instalado] si la impresora RISO está equipada con el Separador de trabajos.

##### Memoria de depósito<sup>1</sup> (el controlador de la impresora a través de unidad flash USB no está disponible)

Seleccione [Instalado] si la impresora RISO está equipada con la tarjeta de almacenamiento de documentos.

<sup>1</sup> No se muestra en la serie SF5EII.

#### ■ Registro del tamaño de papel personalizado como estándar

En el cuadro de diálogo [Configura.tamaño página] puede registrar tamaños de papel estándar, que se pueden abrir haciendo clic en [Configura.tamaño página], en la pestaña [Entorno] del cuadro de diálogo [Propiedades]. Los tamaños de papel personalizado pueden denominarse y mostrarse en [Tamaño original] de la pestaña [Básico].

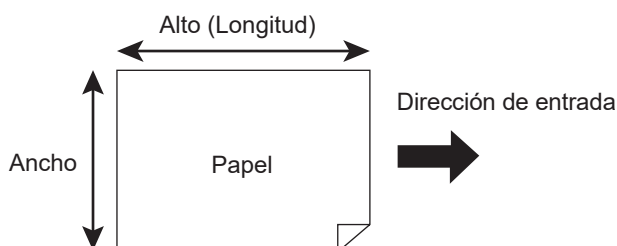
① Haga clic en [Configura.tamaño página] para abrir el cuadro de diálogo [Configura.tamaño página].

**② Introduzca el ancho, la longitud y el nombre, y haga clic en [Añadir].**

El nombre registrado aparecerá en el cuadro de diálogo.



- ▶ La longitud del nombre puede tener hasta 30 caracteres.
- ▶ Puede cambiar la unidad de longitud de “mm” a “pulg.”.



**③ En el cuadro de diálogo [Configura.tamaño página], haga clic en [Cerrar].**



- ▶ Aunque utilice el papel registrado en la Entrada de papel personalizada, es posible que no pase a través de la máquina en función de factores tales como la calidad del papel, las condiciones ambientales y las condiciones de almacenamiento.



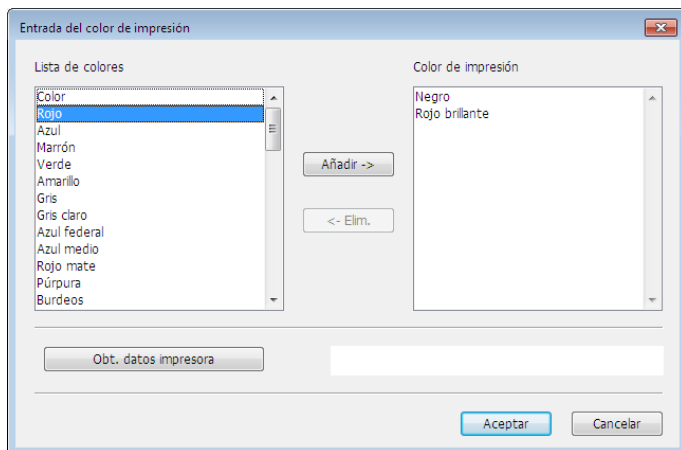
- ▶ Puede guardar la información de su tamaño de papel personalizado como archivo de información de entrada de papel personalizada (extensión .udp) haciendo clic en [Exportar]. Si desea registrar el tamaño de papel personalizado de la Entrada de papel personalizada, haga clic en [Importar] para seleccionar el archivo.
- ▶ La introducción del nombre y las dimensiones le ayudará a seleccionar el tamaño de papel. La longitud del nombre puede tener hasta 30 caracteres.
- ▶ El tamaño de papel que se puede registrar depende de la impresora utilizada. Para obtener detalles, consulte la guía de usuario de su impresora.
- ▶ Para eliminar un tamaño de papel personalizado, seleccione el nombre correspondiente y haga clic en [Anular].

### ■ Registre los colores de impresión

Registre todos los colores de impresión que puede proporcionar la impresora RISO.

Los colores de impresión registrados aparecen en la lista desplegable [Color] de la pestaña [Básico] (45).

- ① Haga clic en [Entrada del color de impresión] para abrir el cuadro de diálogo [Entrada del color de impresión].
- ② Seleccione los colores que tiene en la impresora RISO en la [Lista de colores] del cuadro de diálogo [Entrada del color de impresión] y haga clic en [Añadir].



- ③ Haga clic en [Aceptar].



- Si hace clic en [Obt. datos impresora] cuando se ha establecido la dirección IP, el programa adquiere el color de la tinta y la agrega a la lista. (Sólo en caso de conexión de red.)

### ■ Adquisición de información de la impresora (sólo en caso de conexión de red)

Si se hace clic en [Obt. datos impresora] cuando se ha registrado la dirección IP, el programa adquiere la información de la impresora (colores de tinta y dispositivos opcionales) y la refleja en los ajustes.

### ■ Restauración de los ajustes predeterminados

Los valores predeterminados se restauran en la pestaña [Entorno].

## 4 Compleción de la configuración.

Haga clic en [Aceptar] en la pestaña [Entorno].



# Capítulo 3

## Trabajo con el controlador de impresora

|                                                             |           |
|-------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Envío e impresión de datos.....</b>                      | <b>40</b> |
| <b>Ajuste de las condiciones de impresión .....</b>         | <b>44</b> |
| ■ Pestaña [Básico] .....                                    | 45        |
| ■ Pestaña [Disposición] .....                               | 51        |
| ■ Pestaña [Coloreado] .....                                 | 54        |
| ■ Pestaña [Imagen].....                                     | 58        |
| ■ Pestaña [Avanzado] .....                                  | 61        |
| ■ Pestaña [Opción] .....                                    | 65        |
| ■ Pestaña [Acerca de] .....                                 | 66        |
| <b>Creación de un archivo con formato RISORINC .....</b>    | <b>67</b> |
| ■ Adición de un puerto local para archivos RISORINC .....   | 67        |
| ■ Selección de un puerto local para archivos RISORINC ..... | 69        |
| ■ Impresión de archivos RISORINC .....                      | 70        |

## Envío e impresión de datos

Siga los procedimientos siguientes para imprimir directamente los datos del documento en su impresora RISO. De no haber instalado aún en su ordenador el correspondiente RISO Printer Driver, instálelo antes de seguir, remitiéndose para ello a la sección “Instalación del controlador de impresora” (📖 10).



- El área de impresión máxima difiere de acuerdo al modelo de la impresora RISO. Si desea conocer el área máxima de impresión de su documento, consulte con la guía del usuario de su impresora RISO.
- Para conocer otras limitaciones, consulte el manual de usuario de la impresora RISO.

### 1

#### Encienda la su impresora RISO y cargue papel.

Cargue el papel adecuado para la impresión.

### 2

#### Especifique el trabajo de impresión en el cuadro de diálogo [Imprimir].

Conecte la alimentación de su ordenador e inicie Windows.

Abra el archivo de documento que desea imprimir y seleccione [Imprimir] en el menú [Archivo] para abrir el cuadro de diálogo [Imprimir].

### 3

#### Seleccione un controlador de impresora.

Seleccione un controlador de impresora compatible con su impresora en la lista [Seleccionar impresora].

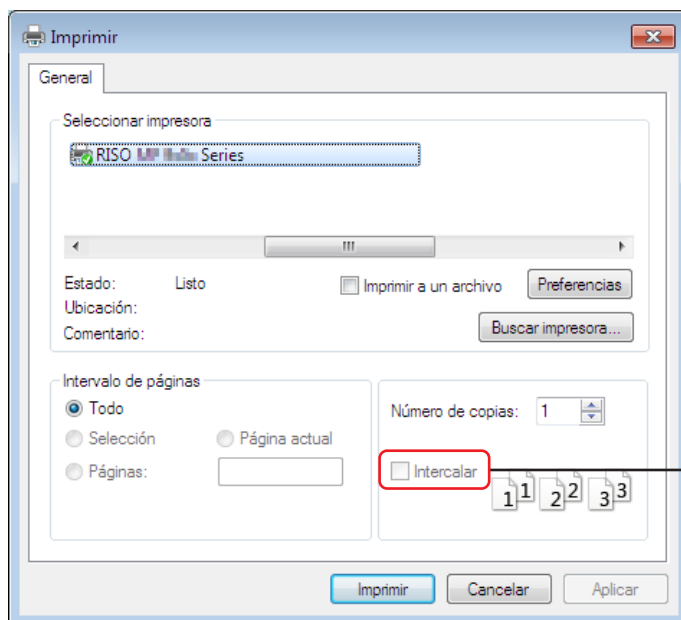


- Para imprimir desde una unidad flash USB, seleccione [Nombre de la impresora (USB)] y conecte la unidad flash USB al ordenador.
- Para utilizar [Impresión memoria papel] cuando la impresora no está conectada por cable, seleccione el controlador para Impresión memoria papel de su impresora.

### 4

#### Especifique el número de copias que desee imprimir.

Especifica el número de copias a imprimir en la siguiente gama: 1 a 9.999.



Quite la marca de verificación de [Intercalar].



- No deje nunca seleccionado el cuadro [Intercalar]. Si lo deja seleccionado, la operación de confección de master se repetirá para cada copia.
- Si desea imprimir un archivo compuesto de varias páginas y el archivo incluye distintos tamaños de papel u orientaciones de página, es posible que falle la impresión al seleccionar [Todo] en el intervalo de páginas. Especifique los números de página que imprimir para aquellas que tengan el mismo tamaño u orientación.



- La pantalla anterior se muestra como ejemplo. Es posible que la disposición de pantalla y los nombres de botones varíen en función de su software de aplicación.

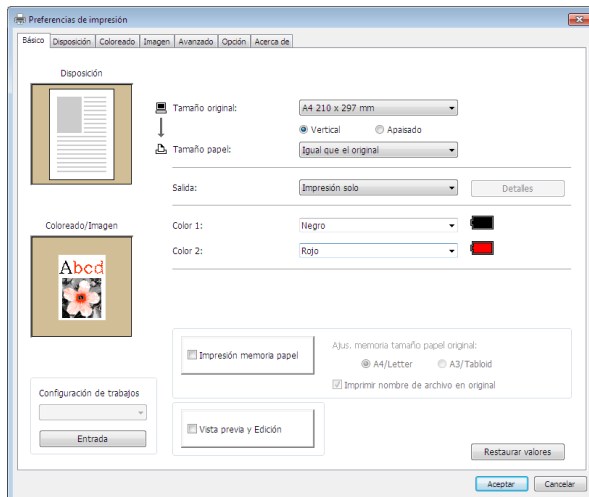
## 5 Especifique las condiciones de impresión.

Abra el cuadro de diálogo [Preferencias] haciendo clic en [Preferencias] en el cuadro de diálogo [Imprimir].  
(El nombre del cuadro de diálogo y el nombre del botón pueden variar dependiendo del software de la aplicación.)



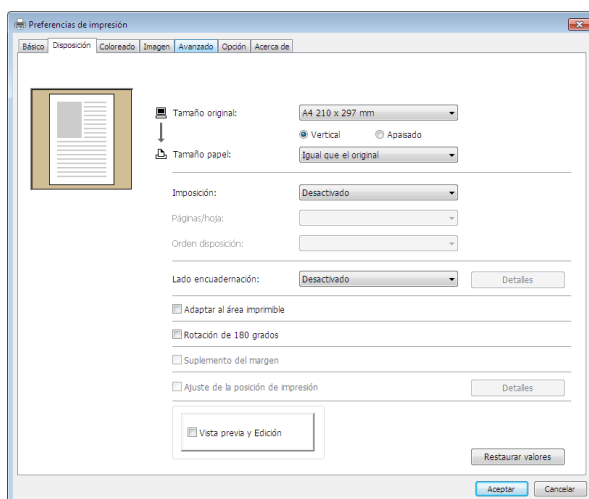
- Según los privilegios de acceso, es posible que algunos ajustes de la impresora no estén disponibles.

**Pestaña [Básico]** (consulte la [45](#) si desea información detallada sobre los ajustes)



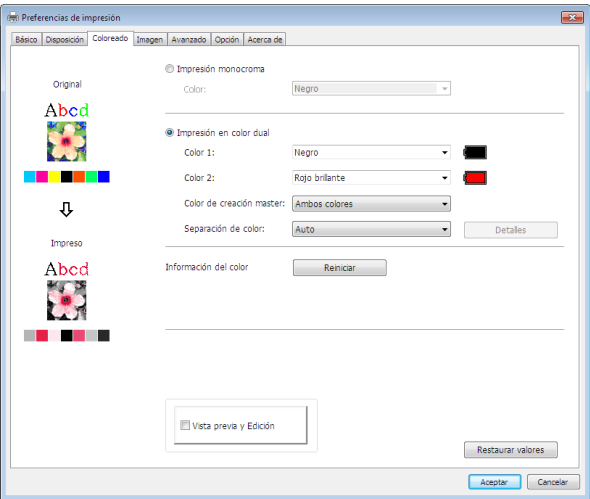
- Los ajustes de tamaño de papel y orientación de página de esta lengüeta deben ser idénticos a los del software de aplicación que se va a utilizar.
- Cuando se seleccione el controlador de impresora para Impresión memoria papel, elija siempre la casilla de verificación [Impresión memoria papel].

**Pestaña [Disposición]** (consulte la [51](#) si desea información detallada sobre los ajustes)



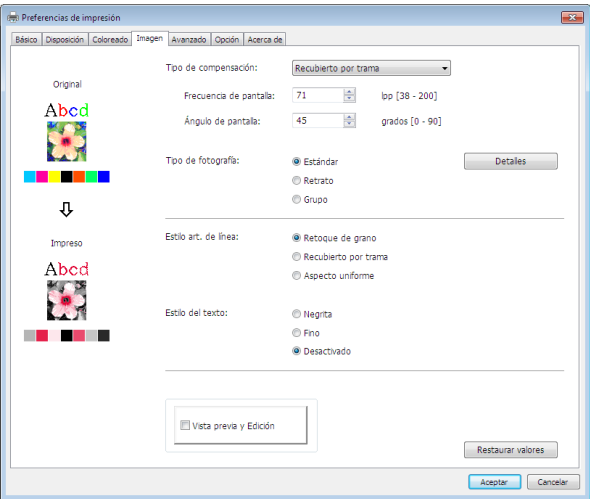
- Asegúrese de establecer el tamaño original y la dirección de impresión de acuerdo con los ajustes de papel de la aplicación utilizada.

**Pestaña [Coloreado]** (consulte la 54 si desea información detallada sobre los ajustes)

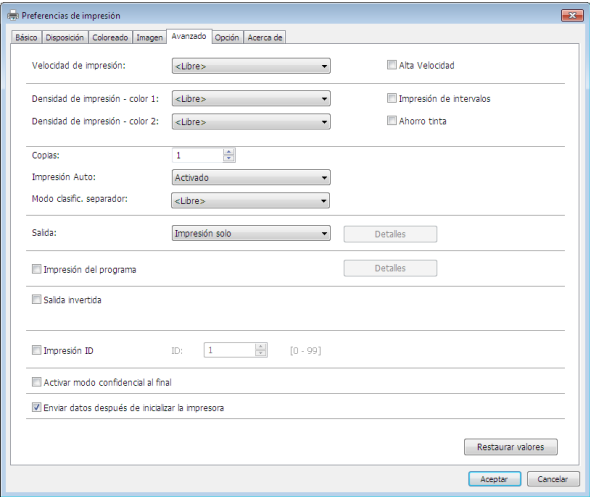


- ! ▶ Esta pestaña no se muestra para las impresoras monocromas.
- ▶ Para realizar una impresión en color dual en una impresora en color dual, establezca [Color de creación master] y [Separación de color].

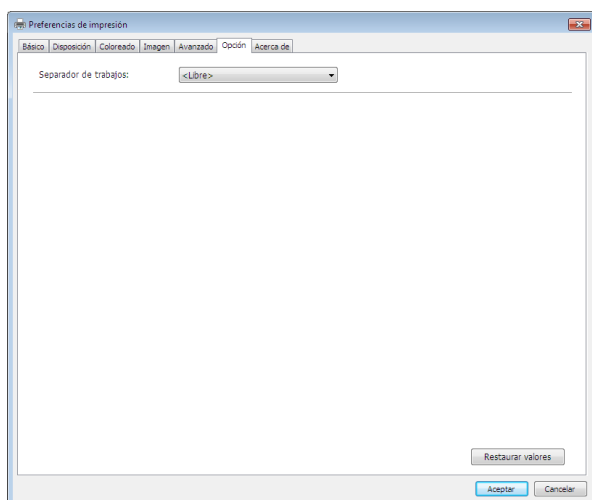
**Pestaña [Imagen]** (consulte la 58 si desea información detallada sobre los ajustes)



**Pestaña [Avanzado]** (consulte la 61 si desea información detallada sobre los ajustes)



**Pestaña [Opción]** (consulte la [página 65](#) si desea información detallada sobre los ajustes)



## 6 Inicie la impresión.

Haga clic en [Aceptar] o [Imprimir] en el cuadro de diálogo [Imprimir] para transmitir los datos del archivo del documento seleccionado a su impresora RISO e imprimir según lo especificado en el paso anterior.

- **Cuando hay una conexión por cable**

Los datos originales se envían a la impresora.

Esta lleva a cabo la creación del master y la impresión según el ajuste de [Impresión Auto] ([página 62](#)) una vez completado el proceso de recepción de los datos.

Para obtener información detallada sobre el método de impresión, consulte la guía del usuario de la impresora.



- Si utiliza [Salida] ([página 47](#)), es posible guardar los datos en la impresora al mismo tiempo que imprime. (Esta función no está disponible en la serie SF5EII).

- **Cuando se imprime mediante una unidad flash USB**

Los datos originales se guardan en una unidad flash USB. Desconecte la unidad flash USB del ordenador y conéctela a la impresora.

- **Para la serie SF5EII**

La impresora comienza a recibir datos de la unidad flash USB.

Tras recibir los datos, la creación del master y la impresión se llevan a cabo según el ajuste de [Impresión Auto] ([página 62](#)).

Tras la impresión, los datos de la unidad flash USB se eliminan automáticamente.

- **Para series distintas de la serie SF5EII**

- Cuando [Salida] ([página 47](#)) está ajustado a [Impresión USB (Manual)]

La pantalla [Docs del USB] aparece automáticamente en el panel de la impresora.

Si la pantalla no aparece automáticamente, toque [Unidad flash USB] en la pestaña [Funciones].

① Seleccione los datos guardados y toque [Detalles].

② Toque el botón [Recuperar].

③ Pulse la tecla de inicio.

La creación del master y la impresión se llevan a cabo según el ajuste de [Impresión Auto] ([página 62](#)).

- Cuando [Salida] ([página 47](#)) está ajustado a [Impresión USB (Automática)]

La impresora comienza a recibir datos automáticamente de la unidad flash USB.

Tras recibir los datos, la creación del master y la impresión se llevan a cabo según el ajuste de [Impresión Auto] ([página 62](#)).

Tras la impresión, los datos de la unidad flash USB se eliminan automáticamente.

Para obtener información detallada sobre el método de impresión, consulte la guía del usuario de la impresora.

- **Cuando se usa [Impresión memoria papel]**

La herramienta "Vista previa y Edición" se inicia automáticamente y los datos se convierten a un patrón de memoria de papel.

Envíe el patrón de memoria de papel desde la impresora láser. Para obtener información detallada sobre el método de impresión, consulte [página 79](#).

Es posible enviar el original de la memoria de papel escaneándolo con la impresora.

Para obtener información detallada sobre el método de impresión, consulte la guía del usuario de la impresora.

## Ajuste de las condiciones de impresión

Puede ajustar diversas condiciones de impresión mediante las pestañas del cuadro de diálogo [Preferencias].

Para abrir este cuadro de diálogo, haga clic en [Preferencias] en el cuadro de diálogo [Imprimir].



- El controlador de impresora y el flash USB a través del controlador de impresora proporcionan la función (elemento) que desactiva los ajustes del controlador de impresora en función del ajuste de [Salida].
- El controlador de impresora para memoria de papel proporcionan la función (elemento) que desactiva los ajustes del controlador de impresora.

| Tipos de controlador de impresora                                     |                                                    | Controlador de impresora |               | Flash USB a través del controlador de impresora |                                | [Impresión memoria papel] |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------|---------------|-------------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| Configuración del controlador de impresora                            | Salida <sup>2</sup>                                | Impresión solo           | Depósito solo | Impresión USB (Manual)                          | Impresión USB (Impresión Auto) |                           |
| Pestañas [Básico], [Disposición], [Coloreado] <sup>1</sup> , [Imagen] | Vista previa y Edición <sup>1</sup>                | Activar                  | Activar       | Activar                                         | Activar                        | Desactivar <sup>4</sup>   |
| Pestaña [Avanzado]                                                    | Copias                                             | Activar                  | Desactivar    | Desactivar                                      | Activar                        | Desactivar <sup>4</sup>   |
|                                                                       | Impresión Auto                                     | Activar                  | Desactivar    | Desactivar                                      | Activar                        | Desactivar <sup>4</sup>   |
| Pestañas [Básico], [Imagen]                                           | Color                                              | Activar                  | Activar       | Activar                                         | Activar                        | Desactivar <sup>4</sup>   |
| Pestaña [Disposición]                                                 | Rotación de 180 grados                             | Activar                  | Desactivar    | Desactivar                                      | Activar                        | Desactivar <sup>4</sup>   |
| Pestaña [Coloreado] <sup>1</sup>                                      | Impresión en color dual - Color de creación master | Activar                  | Activar       | Activar                                         | Activar                        | Desactivar <sup>4</sup>   |
| Pestaña [Avanzado]                                                    | Velocidad de impresión                             | Activar                  | Desactivar    | Desactivar                                      | Activar                        | Desactivar <sup>4</sup>   |
|                                                                       | Densidad de impresión                              | Activar                  | Desactivar    | Desactivar                                      | Activar                        | Desactivar <sup>4</sup>   |
|                                                                       | Alta Velocidad <sup>3</sup>                        | Activar                  | Desactivar    | Desactivar                                      | Activar                        | Desactivar <sup>4</sup>   |
|                                                                       | Impresión de intervalos <sup>2</sup>               | Activar                  | Desactivar    | Desactivar                                      | Activar                        | Desactivar <sup>4</sup>   |
|                                                                       | Modo clasific. separador                           | Activar                  | Desactivar    | Desactivar                                      | Activar                        | Desactivar <sup>4</sup>   |
|                                                                       | Impresión del programa <sup>2</sup>                | Activar                  | Desactivar    | Desactivar                                      | Activar                        | Desactivar <sup>4</sup>   |
|                                                                       | Salida invertida                                   | Activar                  | Activar       | Activar                                         | Activar                        | Desactivar <sup>4</sup>   |
|                                                                       | Impresión ID <sup>2</sup>                          | Activar                  | Activar       | Activar                                         | Desactivar                     | Desactivar <sup>4</sup>   |
|                                                                       | Activar modo confidencial al final                 | Activar                  | Desactivar    | Desactivar                                      | Activar                        | Desactivar <sup>4</sup>   |
|                                                                       | Enviar datos después de inicializar la impresora   | Activar                  | Desactivar    | Desactivar                                      | Activar                        | Desactivar <sup>4</sup>   |
| Pestaña [Opción]                                                      | Separador de trabajos                              | Activar                  | Desactivar    | Desactivar                                      | Activar                        | Desactivar <sup>4</sup>   |

Activar : el ajuste del controlador de impresora está activo.

Desactivar : el ajuste del controlador de impresora está desactivado (o no se puede configurar). Ajústelo con el panel de control de la impresora al imprimir.

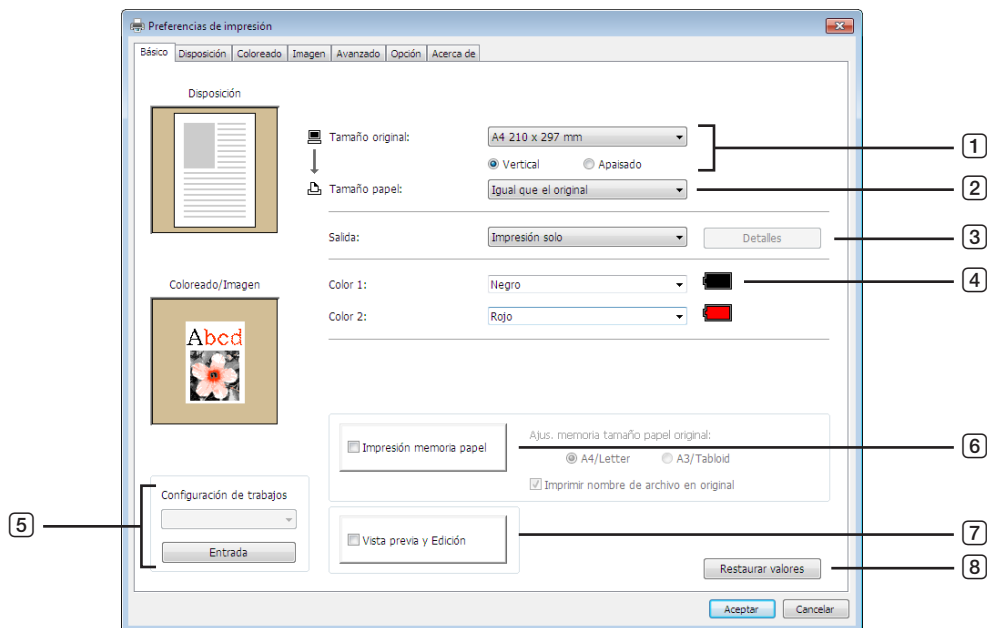
<sup>1</sup> Esta opción está disponible para las impresoras en color dual.

<sup>2</sup> No se muestra en la serie SF5EII.

<sup>3</sup> No se muestra en la serie SF5x30EII.

<sup>4</sup> Esta función se puede configurar en las series MF9/SJ9/SF9x90, pero no queda reflejado.

## Pestaña [Básico]



1 **Tamaño original**

2 **Tamaño papel**

3 **Salida**<sup>1</sup>

4 **Color**

5 **Configuración de trabajos**

6 **Impresión memoria papel**

Ajus. memoria tamaño papel original<sup>3</sup>

Imprimir nombre de archivo en original<sup>4</sup>

7 **Vista previa y Edición**<sup>2</sup>

8 **Restaurar valores**

<sup>1</sup> No se muestra en la serie SF5EII.

<sup>2</sup> Esta opción no se muestra para las impresoras monocromas.

<sup>3</sup> No se muestra para las series MF9, SJ9 y SF9x90.

<sup>4</sup> Solo se muestra para la serie MH9.

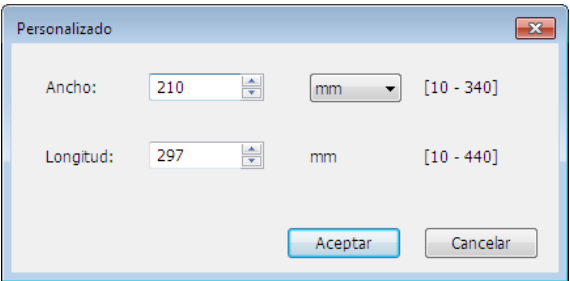
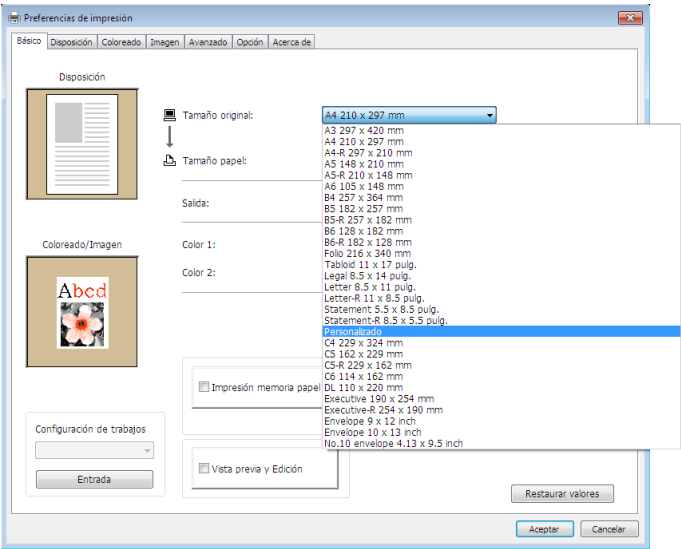
**1 Tamaño original**

Ajuste del tamaño y la dirección originales del papel.

- 
- **Asegúrese de especificar la misma dirección de la página ajustada en la aplicación utilizada para crear los datos del documento.**

**Si se coloca el papel con el borde largo por delante, seleccione el tamaño de papel cuyo nombre contenga la palabra “-R”.**

Si desea utilizar un papel de tamaño personalizado distinto del que aparece en pantalla, seleccione [Personalizado] e introduzca el alto y el ancho en los campos.



- 
- Puede seleccionar papel de tamaño personalizado de la lista desplegable registrándolo previamente. (📖 36)

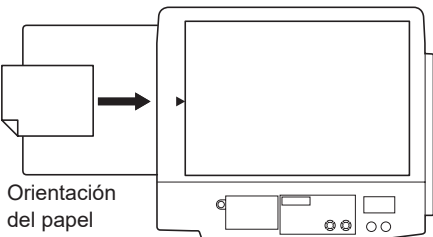
► La gama de tamaños de papel que se pueden introducir en el cuadro de diálogo [Personalizado] depende de su impresora RISO. Para ver los detalles, consulte la Guía de usuario de su impresora RISO.

► Puede seleccionar la unidad de tamaño entre [mm] y [pulg].

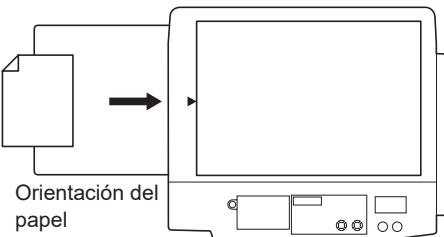
**[Vertical] [Apaisado]**

Esta opción sirve para hacer coincidir la dirección de la hoja con la dirección de alimentación. Especifique la dirección de la hoja.

Orientación del papel: [Vertical]



Orientación del papel: [Apaisado]



- 
- **Asegúrese de especificar la misma dirección de la página ajustada en la aplicación utilizada para crear los datos del documento.**

## 2 Tamaño papel

Seleccione el tamaño de papel para la impresión.

Si no utiliza ningún valor de escala, seleccione [Igual que el original].

Si selecciona un tamaño de papel que no coincide con el texto original, la imagen se redimensionará para adaptarse al tamaño de papel seleccionado.



► Si selecciona [Ajuste de la posición de impresión] (página 53), la imagen no se redimensionará.

## 3 Salida

No se muestra en la serie SF5EII.

### Para el controlador de la impresora

■ Este elemento aparece cuando [Memoria de depósito] de la pestaña [Entorno] está ajustada a “Instalada”.

#### Impresión solo

Envíe los datos a su impresora RISO, e inicie la impresión en el modo [Impresión Auto].

#### Impresión y depósito

Se procesa el trabajo de impresión y los datos se almacenan en la impresora. Puede volver a activar los datos almacenados en la impresora RISO en cualquier momento que desee.

#### Depósito solo

Envíe los datos a la impresora RISO para que se almacenen. Puede volver a activar los datos almacenados en la impresora RISO en cualquier momento que desee.

### Para la unidad flash USB a través del controlador de impresora

#### Impresión USB (Manual)

Los datos se envían a la unidad flash USB. Se puede especificar una carpeta para almacenar los datos en la unidad flash USB. (página 48)

#### Impresión USB (Automática)

Los datos se envían a la unidad flash USB. Se imprimen en función del ajuste de [Impresión Auto]. Después de crear un master, los datos de la unidad flash USB se eliminan automáticamente.

(No se puede seleccionar una carpeta para almacenar los datos de la unidad flash USB. Los datos se almacenan en la carpeta [Impresión Auto].)

### [Detalles]

#### – Para el controlador de la impresora

Establezca la información adicional necesaria para almacenar datos. La siguiente información se almacenará junto con los datos originales. Puede utilizar esta información para identificar datos almacenados.

La selección de [Impresión y depósito] o [Depósito solo] para [Salida] permite hacer clic en [Detalles]. Haga clic en [Detalles] para abrir el cuadro de diálogo [Etiqueta almacenamiento].

**– Para la unidad flash USB a través del controlador de impresora**

Ajuste información adicional necesaria para almacenar los datos y para la salida de la unidad flash USB. La información que se muestra a continuación se almacenará junto con los datos de documento. Dicha información se puede utilizar para identificar los datos.

Si hace clic en [Detalles] se abre el cuadro de diálogo [Etiqueta impresión USB].

**Utilizar nombre de archivo original:**

Seleccione la casilla de verificación para utilizar automáticamente un nombre de archivo original para la identificación en el software de aplicación en el que se haya creado el documento.

**Nombre trabajo:**

Introduzca un nombre o ID si desea tener un nombre distinto del especificado en el software de aplicación en el que se haya creado el documento.

**Nombre de propietario:**

Introduzca el nombre del administrador de los datos para que se guarde o envíe a la unidad flash USB. El nombre predeterminado es el de la sesión del ordenador.

**Carpeta:**

Seleccione una carpeta (1-6) para almacenar o imprimir desde la unidad flash USB.

**Unidad (sólo para la unidad flash USB a través del controlador de impresora):**

Seleccione la unidad a la que está conectada la unidad flash USB. La unidad detectada como unidad flash USB aparece en la lista desplegable.

**Mostrar un mensaje antes de borrar los datos:**

Seleccione la casilla de verificación para mostrar un mensaje de confirmación en el panel de control de la impresora RISO antes de borrar datos almacenados.



- No puede utilizar ninguno de los caracteres prohibidos que se muestran a continuación en [Nombre trabajo] y [Nombre de propietario].

Los caracteres prohibidos son: \ / : , ; \* ? " ' < > |



- Con el controlador de impresora para unidad flash USB, cuando se selecciona [Impresión USB (Automática)] para [Salida] (47), los datos se eliminan automáticamente al finalizar la impresión.

**4 Color**

Después de que [Información de color] (pestaña [Imagen] en las impresoras monocromas (58); pestaña [Coloreado] en las impresoras en color dual (54)) se haya actualizado y se obtenga la información sobre los colores de tinta, los colores de tinta se seleccionarán automáticamente de los colores de tinta cargados en la impresora, y el color de tinta seleccionado se indicará en azul.

Si la información no puede obtenerse, seleccione manualmente los colores de impresión montados en la impresora.

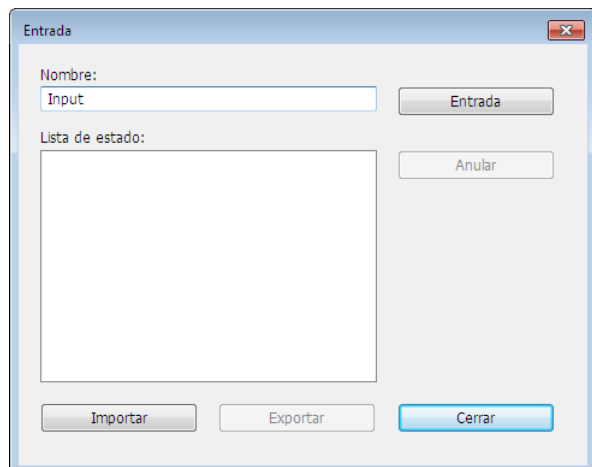
## 5 Configuración de trabajos

Puede dar un nombre y registrar los ajustes de impresora que usa con frecuencia. Los ajustes de impresora registrados pueden ser recuperados.



► Para registrar o eliminar los ajustes de impresora, debe iniciar sesión en Windows con privilegios de administrador.

- 1 Realice los ajustes de la impresora en el cuadro de diálogo [Preferencias].
- 2 Haga clic en [Entrada] para abrir el cuadro de diálogo [Entrada].
- 3 El nombre registrado aparece en [Lista de estado:] introduciendo el nombre en la columna bajo [Nombre:] y haciendo clic en [Entrada].



- 4 Haga clic en [Cerrar].



- Los ajustes de impresora registrados se pueden guardar como archivo de entrada de ajustes de impresora haciendo clic en [Exportar]. Para registrar los ajustes de impresora del archivo de entrada de ajustes de impresora, haga clic en [Importar] y especifique el archivo.
- Para eliminar los ajustes de impresora registrados, seleccione el nombre que desea eliminar y haga clic en [Anular].

## 6 Impresión memoria papel

Si activa la casilla de verificación, la herramienta [Vista previa y Edición] se inicia al imprimir y los datos originales se convierten automáticamente en el patrón digital. Si imprime el patrón digital desde la herramienta [Vista previa y Edición] (📖 74), podrá utilizar los datos como un original de papel llamado "Original de memoria de papel". Para obtener más información acerca del procedimiento de funcionamiento de [Impresión memoria papel], consulte la sección "Procedimiento para Impresión memoria papel" (📖 79).

### • Para las series MH9/SF9EII/SF5EII

En [Ajustes. memoria tamaño papel original:], seleccione si configurar Original de memoria de papel como [A4/Letter] o [A3/Tabloid] para la impresión. Cargue el papel del tamaño seleccionado en la impresora láser. (Esto no está relacionado con [Tamaño papel] (📖 47).)

Si se selecciona [Imprimir nombre de archivo en original], el nombre de archivo se imprimirá en el pie de página del original de memoria de papel. (Solo para la serie MH9)



- Para Original de memoria de papel, la cantidad de datos que se imprimen varía en función del tamaño. [A3/Tabloid] puede imprimir más datos por hoja que [A4/Letter]. Por lo tanto, el uso de [A3/Tabloid] permite reducir el número de hojas utilizadas.

### • Para las series MF9/SJ9/SF9x90

No se muestran las opciones [A4/Letter] y [A3/Tabloid]. Cargue un tamaño de papel A4 o Letter en la impresora láser.



- Si utiliza Original de memoria de papel, podrá imprimir en alta resolución de forma similar a como se imprime desde un ordenador aún cuando la impresora no esté conectada a un ordenador. Consulte la guía del usuario de la impresora RISO para informarse sobre el uso de Original de memoria de papel.

## 7 Vista previa y Edición

■ Esta opción no se muestra para las impresoras monocromas.

Si la casilla de verificación está activada, “Vista previa y Edición” se inicia automáticamente cuando se utiliza el software de la aplicación para imprimir. Puede editar y comprobar la separación de color antes de imprimir en el modo “Vista previa y Edición” ( 74).



► Esto también aparece en las pestañas [Disposición], [Coloreado] e [Imagen].

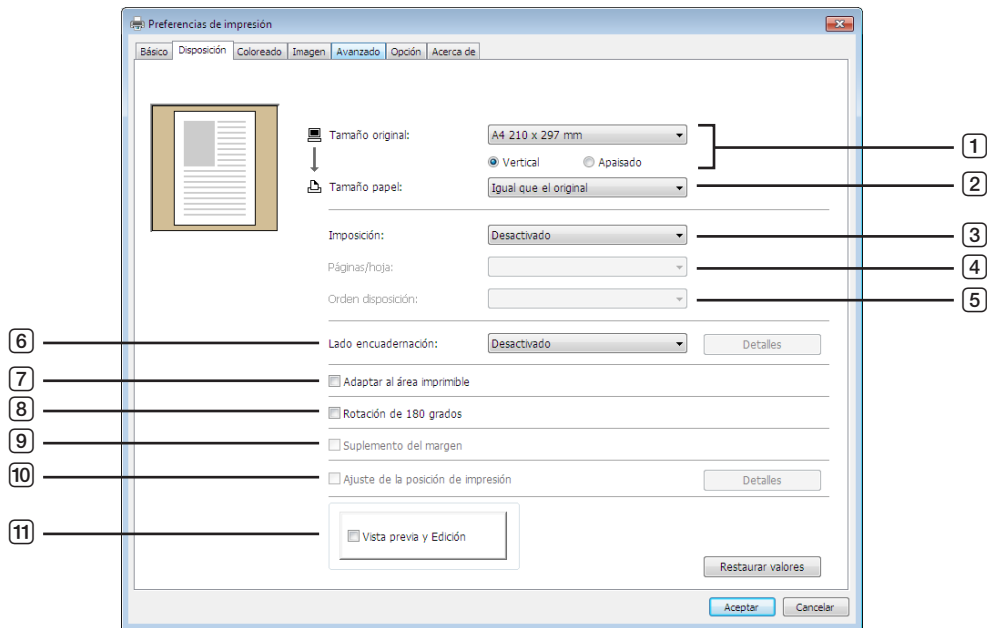
## 8 Restaurar valores

Haga clic en [Restaurar valores] para restaurar los valores predeterminados en el cuadro de diálogo [Preferencias].



► Esto también aparece en las pestañas [Disposición], [Coloreado], [Imagen], [Avanzado] y [Opción].

## Pestaña [Disposición]



- |                                       |                                               |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------|
| 1 <b>Tamaño original</b> <sup>1</sup> | 7 <b>Adaptar al área imprimible</b>           |
| 2 <b>Tamaño papel</b> <sup>1</sup>    | 8 <b>Rotación de 180 grados</b>               |
| 3 <b>Imposición</b>                   | 9 <b>Suplemento del margen</b>                |
| 4 <b>Páginas/hoja</b>                 | 10 <b>Ajuste de la posición de impresión</b>  |
| 5 <b>Orden disposición</b>            | 11 <b>Vista previa y Edición</b> <sup>2</sup> |
| 6 <b>Lado encuadernación</b>          |                                               |

<sup>1</sup> Los ajustes se realizan en función de los ajustes de la pestaña [Básico]. (45)

<sup>2</sup> Esta opción no se muestra para las impresoras en blanco y negro.

### 1 **Tamaño original**

Pestaña [Básico] – [Tamaño original] (46)

### 2 **Tamaño papel**

Pestaña [Básico] – [Tamaño papel] (47)

### 3 **Imposición**

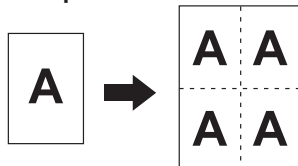
Puede imponer varios originales en una sola hoja e imprimirlos.

**Desactivado** : Impresión normal (una página original por hoja).

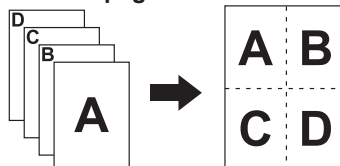
**Multi-up** : El mismo original se impone varias veces en una misma hoja de papel.

**Diseño de página** : Se imponen distintas páginas originales en una misma hoja de papel.

**Multi-up**



**Diseño de página**



**4 Páginas/hoja**

Cuando [Multi-up] o [Diseño de página] estén seleccionados, seleccione el orden de imposición y la dirección de apertura.

**2 páginas** : Impone 2 páginas originales en una hoja.

**4 páginas** : Impone 4 páginas originales en una hoja.

**5 Orden disposición**

Cuando [Diseño de página] está seleccionado, elija el orden de disposición y la dirección de apertura.

**Diseño de página (2 páginas)**

**Izda a dcha (De arriba a abajo)** : Las páginas originales se imponen de izquierda a derecha o de arriba abajo.

**Dcha a izda (De abajo a arriba)** : Las páginas originales se imponen de izquierda a derecha o de abajo arriba.

**Diseño de página (4 páginas)**

**Parte sup izda a dcha** : Las páginas originales se imponen de la parte superior izquierda a la derecha.

**Part sup izda a part inf** : Las páginas originales se imponen de la parte superior izquierda a la parte inferior.

**Parte sup dcha a izda** : Las páginas originales se imponen de la parte superior derecha a la izquierda.

**Part sup dcha a part inf** : Las páginas originales se imponen de la parte superior derecha a la parte inferior.

**6 Lado encuadernación**

Ajuste del margen de encuadernado.

**Desactivado** : No se establece ningún margen de encuadernado.

**Izquierda** : El margen de encuadernado se establece en el lado izquierdo de la hoja de papel.

**Derecha** : El margen de encuadernado se establece en el lado derecho de la hoja de papel.

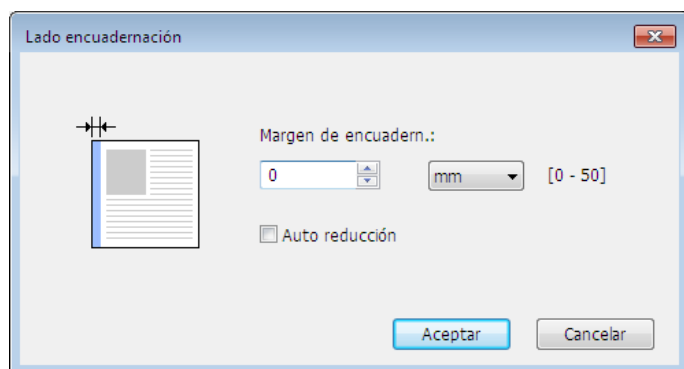
**Superior** : El margen de encuadernado se establece en la parte superior de la hoja de papel.

**Inferior** : El margen de encuadernado se establece en la parte inferior de la hoja de papel.

**Detalles** : Haga clic en [Detalles] para abrir el cuadro de diálogo [Lado encuadernación].

Defina el margen de encuadernado y la unidad.

Si se activa la casilla [Auto reducción], el tamaño de la página se reduce automáticamente si el tamaño de la página original supera el de la hoja de impresión.



**7 Adaptar al área imprimible**

Si la página original no tiene margen suficiente para imprimir, se imprime normalmente tal cual sin reducción del tamaño de página.

Si la página original tiene un margen más pequeño, la parte que supera el intervalo de impresión real no se imprime. En tal caso, si activa esta casilla se imprime toda la página añadiendo un margen (cambiando el porcentaje de reducción) y evitando que se elimine el borde del papel.



► Esta opción no está disponible cuando se selecciona [Suplemento del margen].

**8 Rotación de 180 grados**

Puede usted girar en 180 grados las imágenes a imprimir, activando esta opción.

**9 Suplemento del margen**

Si selecciona esta casilla de verificación, la impresión se realizará con una escala del 95%.



- Si no se selecciona [Adaptar al área imprimible], esta opción no está disponible.
- Si se selecciona [Ajuste de la posición de impresión], esta opción no está disponible.

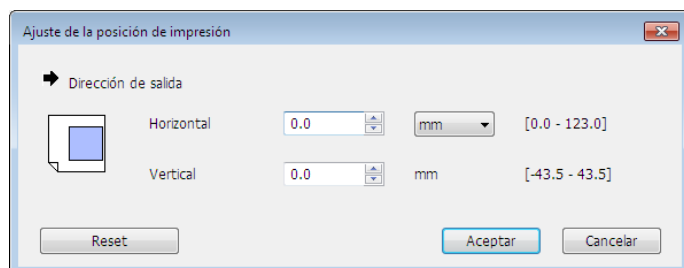
**10 Ajuste de la posición de impresión**

Cuando se imprime el original en una hoja de papel más grande que el original, esta opción ajusta la posición impresa sin cambiar el tamaño original impreso.

Active la casilla y haga clic en [Detalles] para abrir el cuadro de diálogo [Ajuste de la posición de impresión]. Defina la posición y la unidad.

El intervalo definible varía en función del tamaño original y el tamaño del papel de impresión.

**Reset** : Al hacer clic en [Reset], se volverá a la posición original.



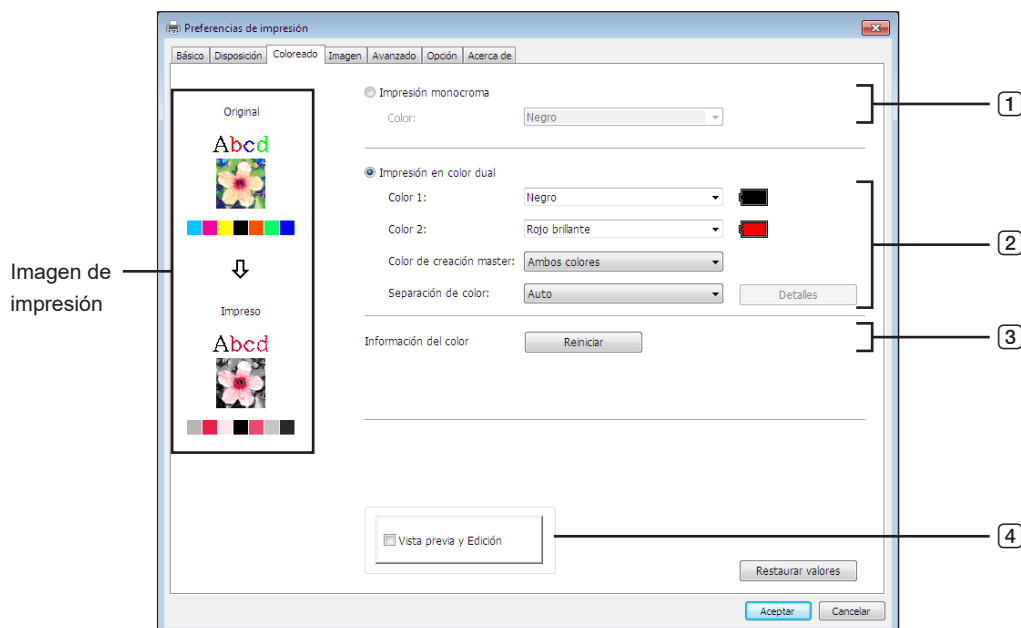
- Esta opción no está disponible si el tamaño original es mayor o igual que el tamaño de papel.
- Si se selecciona [Suplemento del margen], esta opción no está disponible.
- Si ajusta [Imposición] a cualquier valor que no sea Desactivado, esta opción no está disponible.
- Puede seleccionar la unidad de tamaño entre [mm] y [pulg.].

**11 Vista previa y Edición**

Pestaña [Básico]-[Vista previa y Edición] (📖 50)

## Pestaña [Coloreado]

■ Esta ventana aparece solo en las impresoras de color dual.



### 1 Impresión monocroma

Color

### 2 Impresión en color dual

Color 1\*

Color 2\*

Color de creación master:

Separación de color:

### 3 Información del color

### 4 Vista previa y Edición

\* Los ajustes se realizan en función de los ajustes de la pestaña [Básico]. (📖 45)

## 1 Impresión monocroma

Cuando se selecciona Impresión monocroma, la impresión se realiza solo a través de un tambor (cilindro) de impresión.

**Color** : Seleccione el color de impresión en la lista desplegable.



- ▶ Cuando la impresora está conectada a la red, puede adquirir la información de color para Color 1 cargado en su impresora RISO haciendo clic en [Reiniciar]. Cuando se ha adquirido toda la información, se mostrará el color de Color 1 junto a "Color" en letras azules. Si las letras no cambian a azul o si desea utilizar el color de Color 2, seleccione manualmente el color de impresión.
- ▶ Para la impresión monocroma, se recomienda utilizar el Color 1. Sin embargo, si el color seleccionado está establecido en la parte de Color 2, utilice el Color 2 para imprimir.

## 2 Impresión en color dual

Si está seleccionada la impresión en color dual, cada sección de texto/arte lineal y las imágenes fotográficas de los datos del documento se imprimirán respectivamente con el color dual.



- ▶ En lo que respecta a los caracteres, figuras numéricas y dibujos, cree los datos mediante los colores de las fuentes y líneas. No tiene que seleccionar los mismos colores que los que están cargados en su impresora, sino que los datos se imprimirán en dos colores aunque utilice más de dos colores en su documento.
- ▶ En cuanto a las imágenes fotográficas, las fotos en color pueden imprimirse únicamente en dos colores. Si desea imprimir fotografías en blanco y negro, especifique bien el color 1 o el 2.

## Color 1

## Color 2

Seleccione el color de impresión den la lista desplegable.



- Cuando la impresora está conectada a la red, puede adquirir la información de color en su impresora RISO haciendo clic en [Reiniciar]. Cuando se ha adquirido toda la información, se mostrará el color del tambor junto a “Color 1” y “Color 2” en letras azules. Si las letras no cambian a azul, seleccione manualmente el color de impresión.

### Color de creación master:

Al utilizar la impresión en color dual, seleccione el color del tambor (cilindro) para realizar la “creación máster”.

**Sólo Color 1** : El máster se crea utilizando solo el Color (tambor (cilindro)) 1.

**Sólo Color 2** : El máster se crea utilizando solo el Color (tambor (cilindro)) 2.

**Ambos colores** : El máster se crea utilizando ambos tambores (cilindros).

### Separación de color:

Especifique el método y las condiciones para separar un original en dos colores.

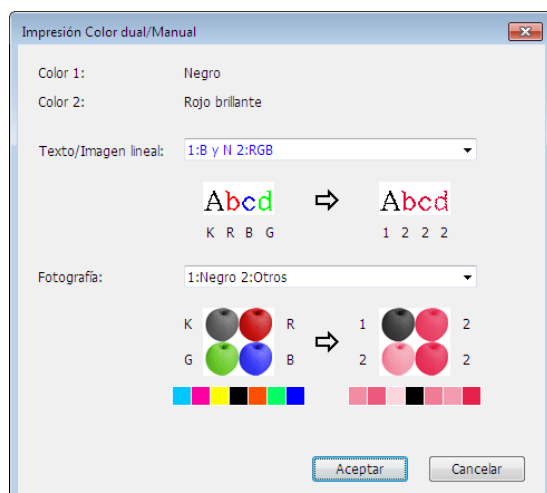
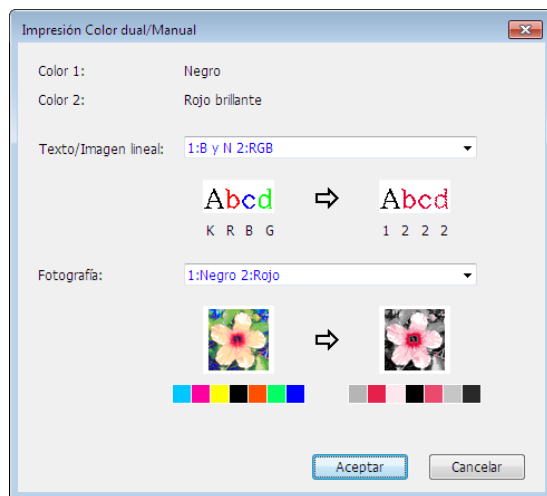
#### [Auto]:

Adaptar los colores del tambor (cilindro) configurados, ajustar el coloreado de [Texto/Imagen lineal] y [Foto] a los parámetros adecuados. Cuando los ajustes no puedan completarse, los parámetros seleccionados se mostrarán en letras azules en el cuadro de diálogo [Manual].

#### [Manual]:

El cuadro de diálogo [Impresión Color dual/Manual] se muestra haciendo clic en el botón [Detalles].

Se pueden especificar condiciones diferentes para la separación de color de las áreas de “Texto/Imagen lineal” y las áreas de “Foto” de manera independiente.



La imagen impresa cambia de acuerdo con los parámetros de color seleccionados.

A la izquierda de la flecha se muestra una imagen del original y a la derecha de la flecha se muestra una imagen de la impresión.

K/R/B/G se corresponde respectivamente con los colores negro/rojo/azul/verde.

1 o 2 se corresponde con el tambor (cilindro) 1 o tambor (cilindro) 2.

#### [Texto/Imagen lineal]:

- 1: Todo** : El texto y el arte lineal se imprimen en el color 1.
- 2: Todo** : El texto y el arte lineal se imprimen en el color 2.
- 1:RGB 2:ByN** : Las secciones coloreadas del texto/arte lineal se imprimen en el color 1 y las secciones negras (grises) se imprimen en el color 2.
- 1:Rojo 2:Azul/Negro** : Las secciones en rojo, amarillo y magenta del texto/arte lineal se imprimen en el color 1 y las secciones en azul, verde y negro se imprimen en el color 2.
- 1:ByN 2:RGB** : Las secciones coloreadas del texto/arte lineal se imprimen en el color 2 y las secciones negras (grises) se imprimen en el color 1.
- 1:Azul/Negro 2:Rojo** : Las secciones en rojo, amarillo y magenta del texto/arte lineal se imprimen en el color 2 y las secciones en azul, verde y negro se imprimen en el color 1.

- 1:Rojo 2:Otros**  
**1:Azul 2:Otros**  
**1:Verde 2:Otros**  
**1:Negro 2:Otros**  
**1:Otros 2:Rojo**  
**1:Otros 2:Azul**  
**1:Otros 2:Verde**  
**1:Otros 2:Negro**
- } : El texto y el arte lineal se expresan como colores planos de manera que el color del tambor (cilindro) 1 y el tambor (cilindro) 2 no se superponen.  
 Seleccione los colores en función de los colores de la tinta en el momento de la impresión.

#### [Foto]:

- 1: Todo** : Las imágenes fotográficas se imprimen en el color 1.
- 2: Todo** : Las imágenes fotográficas se imprimen en el color 2.
- 1:Rojo 2:Negro**  
**1:Rojo 2:Azul**  
**1:Rojo 2:Verde**  
**1:Negro 2:Rojo**  
**1:Azul 2:Rojo**  
**1:Verde 2:Rojo**
- } : Separe los colores de una fotografía en color considerando los colores de tinta especificados para tambor (cilindro) 1 y tambor (cilindro) 2. Superponga el color de tinta del tambor (cilindro) 1 y el tambor (cilindro) 2 y expréselo como un color de tono dual.  
 Seleccione los colores en función de los colores de la tinta en el momento de la impresión.

- 1:Rojo 2:Otros**  
**1:Azul 2:Otros**  
**1:Verde 2:Otros**  
**1:Negro 2:Otros**  
**1:Gris 2:Otros**  
**1:Otros 2:Rojo**  
**1:Otros 2:Azul**  
**1:Otros 2:Verde**  
**1:Otros 2:Negro**  
**1:Otros 2:Gris**
- } : Separe los colores de una fotografía en color considerando los colores de tinta especificados para tambor (cilindro) 1 y tambor (cilindro) 2. Los colores se muestran como colores planos de manera que el color del tambor (cilindro) 1 y el tambor (cilindro) 2 no se superponen.  
 Seleccione los colores en función de los colores de la tinta en el momento de la impresión.



- Separe los colores considerando los colores de tinta especificados respectivamente para tambor (cilindro) 1 y tambor (cilindro) 2. No tiene que seleccionar el mismo coloreado que los colores de tinta especificados realmente. Al imprimir en los colores seleccionados, no obstante, los colores se separan para asemejarse más a los colores de la fotografía original.

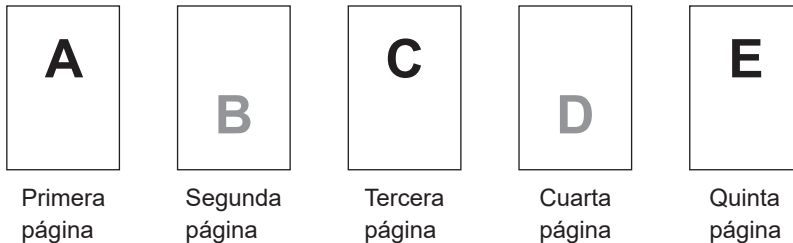
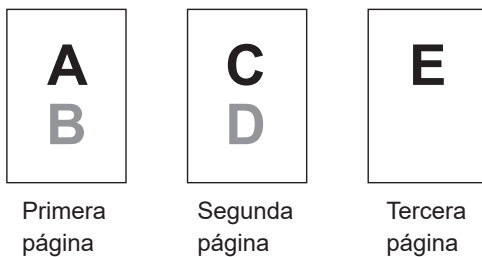
**[Impresión de combinación]:**

Con Impresión de combinación, los datos originales se colorean automáticamente en dos (considerando que el color 1 es negro y el color 2 es rojo), los datos se transmiten a su impresora RISO y se lleva a cabo la creación del máster. La impresora se detendrá después de realizar la creación del máster. Utilice la pantalla de Impresión de combinación del panel de control de la impresora para especificar el número de copias y pulse la tecla Iniciar.

**[Usar datos de color separados]:**

[Usar datos de color separados] utiliza los datos de separación de color originales y los imprime.

Esta opción crea los maásters de las páginas impares con el tambor (cilindro) 1 y las páginas pares con el tambor (cilindro) 2, por lo que las primeras y segundas páginas del original se imprimen en la primera copia, y las terceras y cuartas páginas se imprimen en la segunda copia. Cuando el número total de las páginas originales impar, el máster de la última página se realiza con el tambor (cilindro) 1 y no se realiza ningún máster con el tambor (cilindro) 2.

**Original****Imprimir****3 Información del color**

■ Se debe definir la [Dirección IP impresora] en la pestaña [Entorno] (📖 35).

Al hacer clic en el botón [Reiniciar], la información de color de los tambores (cilindros) montados en su impresora RISO se reflejará en el controlador de impresora RISO.

Se muestra el estado de adquisición (Completado/Error) de la información de colores. En el caso de "Completado", la letras del color de tinta del controlador de impresora se mostrarán en azul.

**4 Vista previa y Edición**

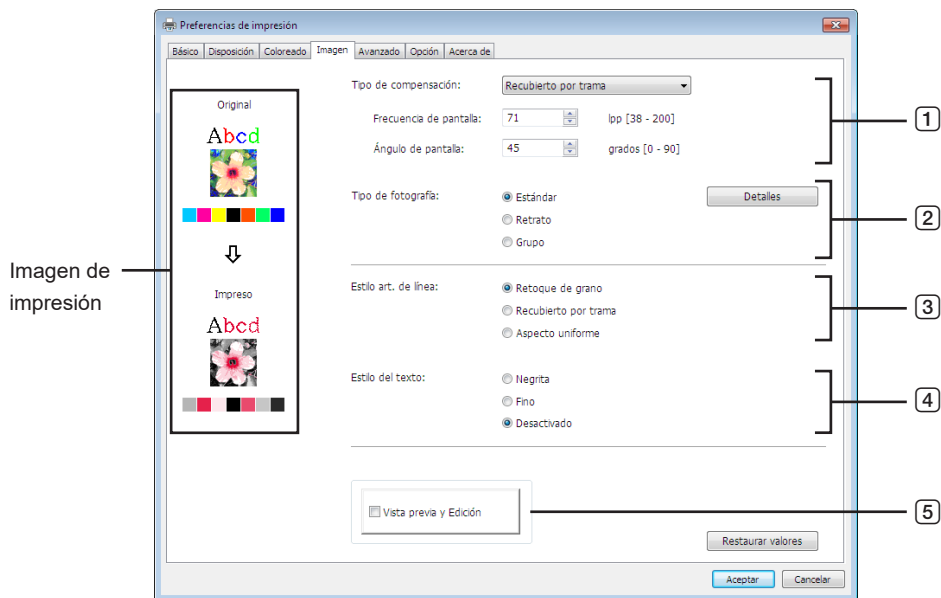
Pestaña [Básico]-[Vista previa y Edición] (📖 50)



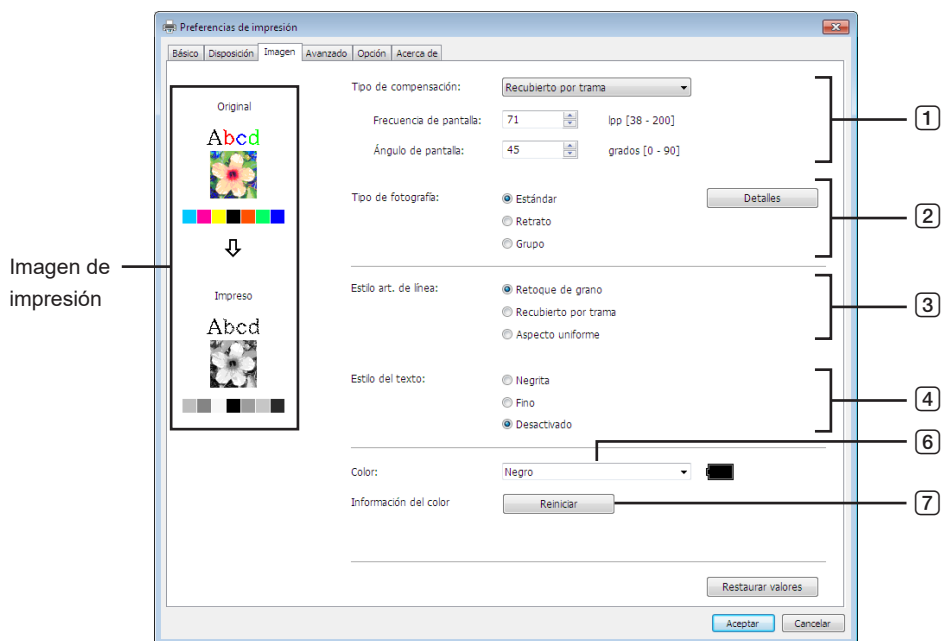
- Imagen de impresión: Siguiendo la configuración de la pestaña [Coloreado], se mostrará la imagen de los datos de documentación y la impresión. Las imágenes son diferentes de los datos de documentación y las impresiones reales.

## Pestaña [Imagen]

### ■ Impresión en color dual



### ■ Impresión monocroma



- |                                            |                               |                                              |
|--------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------|
| ① <b>Tipo de compensación</b> <sup>1</sup> | ③ <b>Estilo art. de línea</b> | ⑤ <b>Vista previa y Edición</b> <sup>2</sup> |
| Retoque de grano                           | Retoque de grano              | ⑥ <b>Color</b> <sup>3 4</sup>                |
| Recubierto por trama                       | Recubierto por trama          | ⑦ <b>Información del color</b> <sup>4</sup>  |
| - Frecuencia de pantalla                   | Aspecto uniforme              |                                              |
| - Ángulo de pantalla                       | ④ <b>Estilo del texto</b>     |                                              |
| ② <b>Tipo de fotografía</b> <sup>1</sup>   | Negrita                       |                                              |
| Estándar                                   | Fino                          |                                              |
| Retrato                                    | Desactivado                   |                                              |
| Grupo                                      |                               |                                              |

<sup>1</sup> Es posible que este ajuste no pueda cambiarse dependiendo de la configuración de [Separación de color/Manual]. (📖 54)

<sup>2</sup> Esta opción no se muestra para las impresoras monocromas.

<sup>3</sup> Los ajustes se realizan en función de los ajustes de la pestaña [Básico]. (📖 45)

<sup>4</sup> Esta opción se muestra para las impresoras monocromas.

## 1 Tipo de compensación

Usted puede seleccionar cualquiera de los dos estilos siguientes para imprimir imágenes fotográficas en los datos de su documento. El resultado de la impresión en el estilo seleccionado de imágenes fotográficas podrá verse en la parte izquierda de la pantalla.

### Retoque de grano:

Se reproducen distintos tonos de las imágenes fotográficas cambiando el número de puntos en un área de acuerdo con la densidad del original. Las imágenes fotográficas impresas tendrán la apariencia de retoque de granos.

### Recubierto por trama:

Se reproducen distintos tonos de las imágenes fotográficas cambiando el tamaño de los puntos de acuerdo con la densidad del original. Las imágenes fotográficas impresas se cubrirán con una trama de puntos.

Aunque puede mantener la amplia gama de niveles de tono en las imágenes fotográficas del original en este estilo, las imágenes serán menos finas.

Si selecciona [Recubierto por trama], podrá ajustar los parámetros de recubierto por trama.

### Frecuencia de pantalla

Puede seleccionar la frecuencia de puntos por pulgada (25,4 mm). Puede seleccionar un valor entre 38 y 200. El valor predeterminado es 71.

### Ángulo de pantalla

Puede seleccionar el ángulo de la dirección de puntos para realizar ajustes frente a moiré u otros problemas. Puede seleccionar un valor entre 0 y 90. El valor predeterminado es 45.

## 2 Tipo de fotografía

Seleccione el tipo de foto y ajuste el acabado de la imagen.

### Estándar

Haga clic en [Detalles] para poder ajustar el brillo y el contraste.

### Retrato

Use este ajuste para fotos de uno o dos individuos del busto hacia arriba. Este tipo de procesamiento de imágenes es especialmente recomendable para imprimir fotos de rostros.

### Grupo

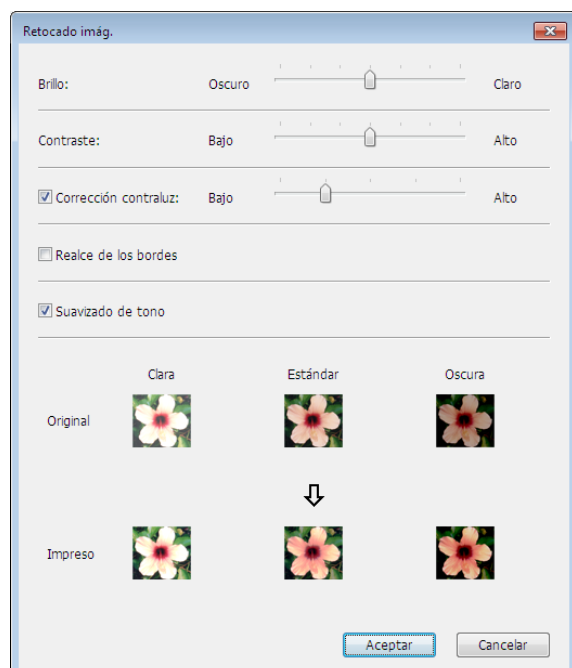
Este ajuste es para fotos de grupos sobre expuestas. Este proceso es eficaz para restaurar detalles faciales deslavados por el flash.



► Si selecciona [Retrato] o [Grupo], los ajustes de "Retocado imág." realizados para [Estándar] volverán a sus valores predeterminados.

### Retocado imág.

Haga clic en [Detalles] para abrir el cuadro de diálogo [Retocado imág.].



- Brillo:** : El brillo de las fotografías se puede ajustar 7 niveles.
- Contraste:** : El contraste del conjunto de la imagen se puede ajustar 7 niveles.
- Corrección contraluz** : Si se activa esta casilla, el sistema corrige el contraluz para que la imagen salga más nítida.
- Realce de los bordes** : Si se activa esta casilla, el sistema realza los bordes.
- Suavizado de tono** : Este ajuste está disponible cuando se selecciona [Recubierto por trama] para [Tipo de compensación]. Si se activa esta casilla, las expresiones tonales utilizadas en el procesamiento recubierto por trama se suavizan.

### ③ Estilo art. de línea

Especifica el método de expresión de la línea (texto).

- Retoque de grano** : Este modo muestra la gradación de color. Los colores vivos se imprimen con un tono claro y los oscuros con un tono intenso.
- Recubierto por trama** : Las secciones de texto se muestran con puntos de medios tonos. Este modo no es adecuado para texto de línea de pequeño tamaño.
- Aspecto uniforme** : Este modo convierte todo el texto en unitono. Puede utilizar este modo para que el texto se muestre con claridad. No se pueden mostrar las diferencias de color de texto.

### ④ Estilo del texto

Puede ajustar el grosor del texto en este modo.

- Negrita** : Hace que el texto y la copia sean más gruesos (para evitar irregularidades).
- Fino** : Hace que el texto y la copia sean más finos (para evitar que se crucen las líneas).
- Desactivado** : No se ajusta el volumen del texto.

### ⑤ Vista previa y Edición

Pestaña [Básico]-[Vista previa y Edición] (📖 50)

### ⑥ Color

■ Esta opción está disponible para las impresoras monocromas.

Pestaña [Básico]-[Color] (📖 48)

### ⑦ Información del color

■ Esta opción está disponible para las impresoras monocromas.

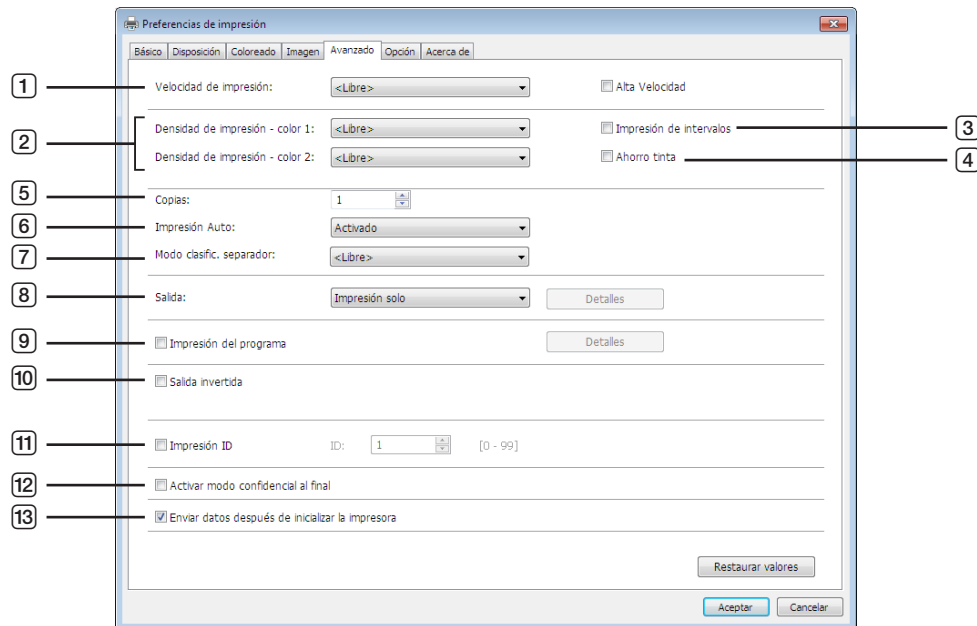
■ Se debe definir la [Dirección IP impresora] en la pestaña [Entorno] (📖 35).

Al hacer clic en el botón [Reiniciar], la información de color de los tambores montados en su impresora RISO se reflejará en el RISO Printer Driver. Se muestra el estado de adquisición (Completado/Error) de la información de colores. En el caso de "Completado", la letras del color de tinta del controlador de impresora se mostrarán en azul.



- Imagen de impresión: Según los ajustes de cada sección [Tipo de fotografía], [Estilo art. de línea] y [Estilo del texto], se mostrará la imagen de los datos del documento y la impresión.  
Los datos e impresiones reales del documento son distintos de las imágenes mostradas.

## Pestaña [Avanzado]



- |                                               |                                                            |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1 <b>Velocidad de impresión</b>               | 8 <b>Salida</b> <sup>2,3</sup>                             |
| Alta Velocidad <sup>1</sup>                   | 9 <b>Impresión del programa</b> <sup>2</sup>               |
| 2 <b>Densidad de impresión</b>                | 10 <b>Salida invertida</b>                                 |
| 3 <b>Impresión de intervalos</b> <sup>2</sup> | 11 <b>Impresión ID</b> <sup>2</sup>                        |
| 4 <b>Ahorro tinta</b>                         | ID                                                         |
| 5 <b>Copias</b>                               | 12 <b>Activar modo confidencial al final</b>               |
| 6 <b>Impresión Auto</b>                       | 13 <b>Enviar datos después de inicializar la impresora</b> |
| 7 <b>Modo clasific. separador</b>             |                                                            |

<sup>1</sup> No se muestra en la serie SF5x30EII.

<sup>2</sup> No se muestra en la serie SF5EII.

<sup>3</sup> Los ajustes se realizan en función de los ajustes de la pestaña [Básico]. (45)

### 1 Velocidad de impresión

Selecciona entre 5 niveles la velocidad de impresión de la impresora.  
Si se deja [Libre], el original se imprime a la velocidad definida en la impresora.

#### Alta Velocidad

No se muestra en la serie SF5x30EII.  
Imprime a la velocidad más alta posible de la impresora.



► Este ajuste no puede utilizarse con [Modo clasific. separador].

### 2 Densidad de impresión

Selecciona entre 5 niveles la densidad de impresión de la impresora.  
La densidad de impresión puede especificarse para el tambor 1 y tambor 2 de manera independiente.  
Si se deja [Libre], el original se imprime a la densidad definida en la impresora.

**3 Impresión de intervalos**

No se muestra en la serie SF5EII.

Si se deja que la impresora se salte la alimentación de papel durante la impresión, la tinta tiene tiempo para secarse y, por tanto, no deja marcas en la siguiente hoja.

**4 Ahorro tinta**

Si se marca esta casilla, se activará la función de ahorro de tinta de la impresora. El volumen de tinta utilizado para imprimir se reducirá en comparación con el funcionamiento normal.



- En el caso de seleccionar el [Ahorro tinta], la imagen de la impresión podría aparecer más clara o borrarse, dependiendo de lo oscura que esté la imagen original.

**5 Copias**

Puede usted utilizar este campo para especificar el número de copias si no hay un campo preparado para entrar la cantidad de impresiones en su software de aplicación. Por otro lado, cuando pueda especificarse el número de copias en el cuadro de diálogo [Imprimir] del software de aplicación, usted puede ignorar este ajuste porque no tendrá efecto en la impresión.

**6 Impresión Auto**

Puede usted especificar la forma de procesar sus trabajos de impresión en su impresora RISO, es decir, completarlos sin interrupción o interrumpirlos después de un paso especificado del proceso. Mediante la interrupción de sus trabajos de impresión, puede confirmar la posición de la impresión y la calidad con copias de prueba antes del proceso de impresión o cambiar el flujo del trabajo de impresión de acuerdo con sus requisitos de impresión. Los flujos de proceso disponibles son los siguientes.

**Activado:**

Para completar los trabajos de impresión sin la participación del operador en su impresora RISO. No se hace ninguna pausa entre los procesos de creación de master y de impresión hasta el final de los trabajos de impresión.

**Semi-Auto (Creación de master):**

Para interrumpir los trabajos de impresión antes de cada proceso de creación de máster, lo que le permite manipular una pila de copias, especialmente para la impresión dúplex. Puede visualizar la imagen de la página en el panel LCD de la impresora para verificar lo que va a imprimir.

**Semi-Auto (Impres):**

Para interrumpir los trabajos de impresión antes de cada proceso de impresión, permitiéndole inspeccionar una impresión de muestra.

**Desactivado:**

Para interrumpir los trabajos de impresión antes de cada paso del proceso, es decir, tanto en los procesos de creación de master como de impresión.



- Para el controlador de impresora, [Impresión Auto] solo está disponible cuando se selecciona [Impresión solo]. (47) (Este ajuste no es válido para [Depósito solo]). Para los datos almacenados, establezca el modo [Impresión Auto] desde la pantalla de la impresora cuando recupere los datos.
- [Modo clasific. separador] (63) y [Separador de trabajos] (65) pueden configurarse solo cuando este ajuste está especificado en [ACTIVADO].



- Para el controlador de impresora a través de la unidad flash USB, la creación/impresión de másters se ejecuta en función de los ajustes de [Impresión Auto] realizados aquí cuando [Salida] (47) está ajustado a [Impresión USB (Automática)]. Por esta razón, cuando se selecciona [Semi-Auto (Creación de master)] o [Desactivado], la creación de másters no empieza automáticamente.

## 7 Modo clasific. separador

Inserta un separador (página en blanco) desde el alimentador multibandeja de la impresora en cada intervalo de impresión. Especifique el intervalo de la inserción de los separadores.

**Abrir** : Sigue los ajustes de la impresora.

**Desactivado** : No inserta separadores.

**Activad-Entre trabajos** : Inserta un separador entre trabajo y trabajo.

**Activad-Entre páginas** : Inserta un separador entre página y página.



- Esto no se puede utilizar con [Alta Velocidad] y [Separador de trabajos].
- Este ajuste puede configurarse cuando [Automática] (📖 62) está especificado en [ACTIVADO].

## 8 Salida

Pestaña [Básico]-[Salida] (📖 47)

## 9 Impresión del programa

No se muestra en la serie SF5EII.

Los trabajos de impresión se realizan en grupos de copias. Cada grupo debe contener al menos una página. Al seleccionar la impresión del programa, puede hacer clic en [Detalles]. Haga clic en [Detalles] para abrir el cuadro de diálogo [Impresión del programa].

| Grupo | Copias | Copias. x | Juegs | Grupos |
|-------|--------|-----------|-------|--------|
| 1     | 1      | Copias. x | 1     | Grupos |
| 2     | 0      | Copias. x | 1     | Grupos |
| 3     | 0      | Copias. x | 1     | Grupos |
| 4     | 0      | Copias. x | 1     | Grupos |
| 5     | 0      | Copias. x | 1     | Grupos |
| 6     | 0      | Copias. x | 1     | Grupos |

Restablecer

Separación de trabajos

☐ Trabajos
 ☐ Separador
 ☒ Desactivado

Aceptar Cancelar

**Copias** : Introduzca el valor del número de páginas por grupo que desee imprimir.

**Juegs** : Introduzca el valor del número de grupos que desee imprimir.

**Restablecer** : Devuelve copias y grupos a sus valores predeterminados.

### Separación de trabajos

**Trabajos\*** : La trabajos se inserta en cada grupo.

**Separador** : Los trabajos se separan mediante separadores.

**Desactivado** : No se separan los trabajos.

\* Se requiere el separador de trabajos opcional.

**10 Salida invertida**

Si se activa esta casilla, las copias se imprimen en orden inverso.

**11 Impresión ID**

No se muestra en la serie SF5EII.

Si se selecciona esta casilla, los datos se imprimirán como "Impresión ID". Para la impresión ID, se requiere la introducción del código PIN al imprimir datos desde la impresora. Utilice este ajuste para imprimir documentos que no desea que lean otras personas, tales como documentos confidenciales.

Si bien el trabajo se envía a la impresora, el máster o las copias no se hacen hasta que se introduce la autorización en el panel de control de la impresora.



- ▶ Con el controlador de impresora para la unidad flash USB, la activación de la casilla [Impresión USB] ajusta automáticamente [Impresión USB (Manual)] para [Salida] (47). No se puede seleccionar [Impresión USB (Automática)].
- ▶ Antes de ajustar [Impresión ID], realice los ajustes de autorización en la impresora. Para obtener más detalles, consulte el manual de usuario de la impresora.

**ID**

Introduzca su número de ID registrado con la impresora.



- ▶ Cada usuario individual recibe un ID entre 0 y 99. Para obtener detalles, consulte al administrador de la impresora.

**12 Activar modo confidencial al final**

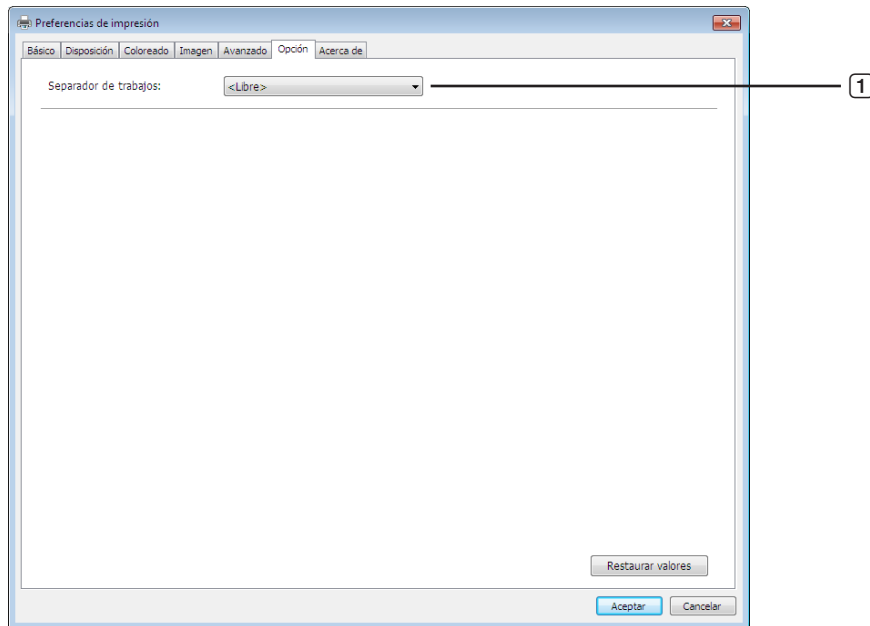
Puede usted impedir que sus documentos confidenciales puedan ser duplicados sin su conocimiento marcando este cuadro de selección. Cuando se marca este cuadro de selección, el master remanente se reemplaza automáticamente por uno en blanco, una vez que se hayan ejecutado todos los trabajos de impresión especificados.

**13 Enviar datos después de inicializar la impresora**

Su impresora RISO debe inicializarse antes de recibir los datos de impresión, cuando marque este cuadro de selección. Se recomienda marcar este cuadro de selección en la mayoría de los casos.

## Pestaña [Opción]

Los ajustes opcionales se visualizan si su impresora RISO está equipada con dispositivos opcionales, que se seleccionan en la pestaña [Entorno]. (📖 35)



### 1 Separador de trabajos

#### 1 Separador de trabajos

Consulte la guía del usuario para las funciones y operaciones del clasificador equipado con la grapadora.

**<Libre>** : Siga los ajustes actuales de la impresora RISO.

**Desactivado** : No hay ninguna cinta de separación insertada.

**Activad-Entre trabajos** : Se insertan cintas de separación por trabajo.

**Activad-Entre páginas** : Se insertan cintas de separación por página.



- ▶ Este ajuste puede configurarse cuando [Automática] (📖 62) está especificado en [ACTIVADO].
- ▶ Esto no se puede utilizar con [Modo clasific. separador].

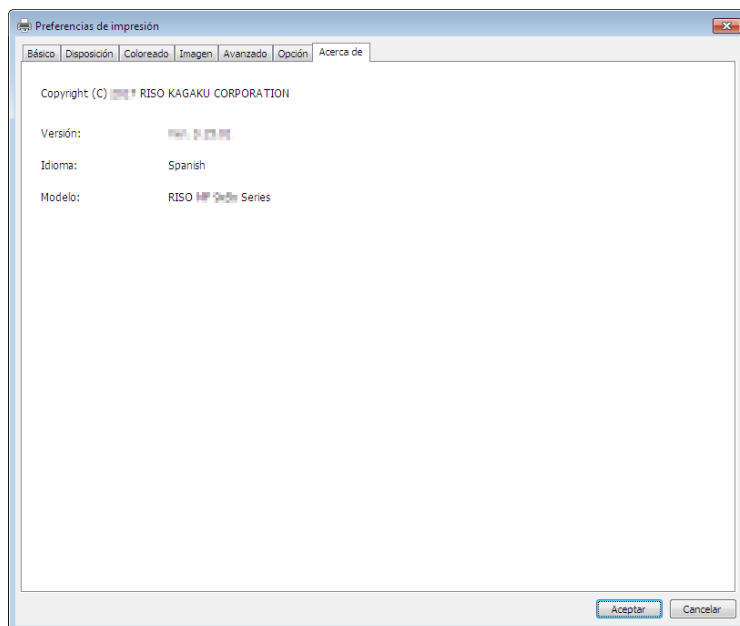


- ▶ Consulte la guía del usuario del separador de trabajos si desea información sobre sus funciones y operaciones.

---

## Pestaña [Acerca de]

---



Esta pestaña muestra el número de versión, idioma y modelo de su controlador de impresión. Antes de ponerse en contacto con el servicio técnico en caso de fallos de funcionamiento, tome nota de estos datos.

## Creación de un archivo con formato RISORINC

Antes de enviar datos a través de FTP es necesario crear un archivo de formato RISORINC.



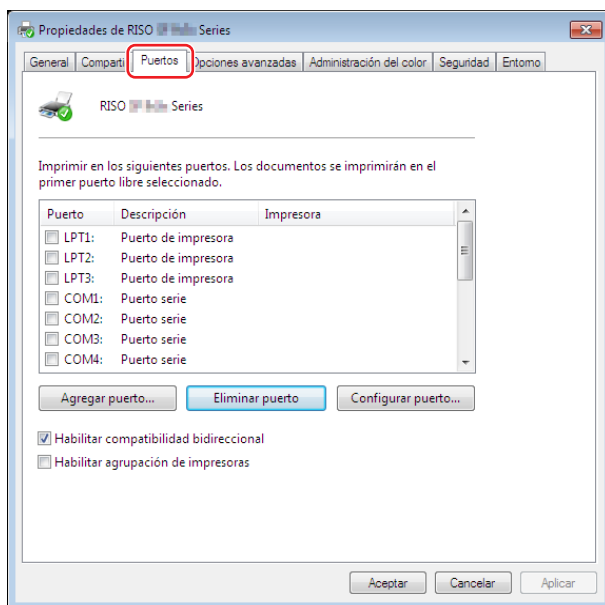
- Un archivo de formato RISORINC solo se puede utilizar con impresoras RISO.  
Todos los ajustes realizados en el controlador de la impresora se guardan con el archivo.

## Adición de un puerto local para archivos RISORINC

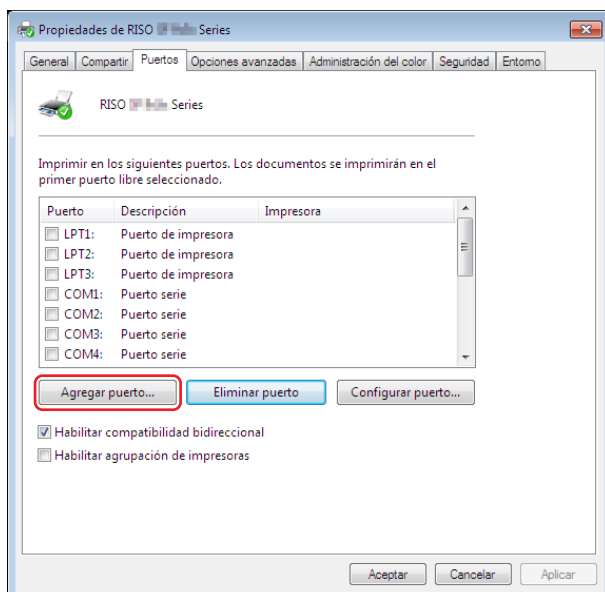
### 1 Abra el cuadro de diálogo Propiedades.

Consulte los Pasos 1 y 2 de la [página 35](#).

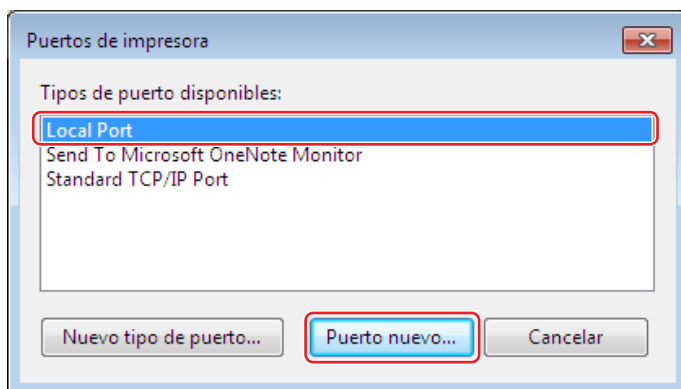
### 2 Abra la pestaña [Puertos].



### 3 Haga clic en [Agregar puerto].



## 4 Seleccione [Local Port] y haga clic en [Puerto nuevo].

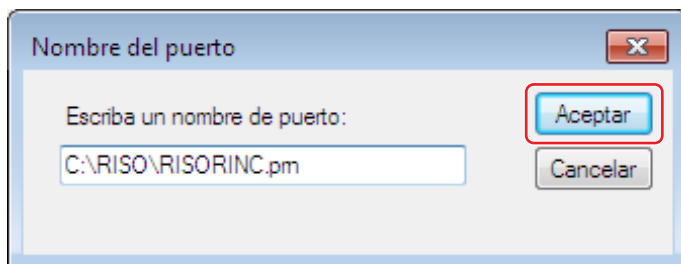


## 5 Como se abrirá el cuadro de diálogo [Nombre del puerto], introduzca la unidad en la que se debe almacenar el archivo RISORINC (es decir C:\RISO) y el nombre del archivo (es decir, RISORINC.prn), y haga clic en [Aceptar].

Si se introduce "C:\RISO\RISORINC.prn" para [Nombre del puerto], el archivo "RISORINC.prn" se guarda en la carpeta "RISO" de la unidad C.

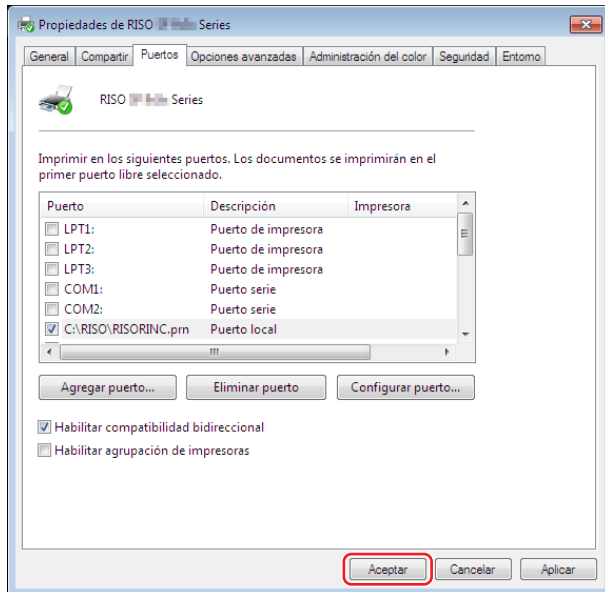


► Cree una carpeta de antemano.



## Selección de un puerto local para archivos RISORINC

- 1 Abra el cuadro de diálogo Propiedades.**  
Consulte los Pasos 1 y 2 de la [página 35](#).
- 2 Abra la pestaña [Puertos].**
- 3 Active la casilla del puerto local para archivos RISORINC añadido bajo [Puerto de impresión] y haga clic en [Aceptar].**



- Tras crear el archivo RISORINC, restaure el puerto de impresión habitual del mismo modo que configuró el puerto local.



- Es conveniente instalar dos RISO Printer Drivers y registrar uno para la impresión y otro para los archivos RISORINC.

## Impresión de archivos RISORINC



- Los nombres de menús y botones en el texto siguiente pueden variar en función del software de aplicación.

### 1 Abra el cuadro de diálogo [Imprimir].

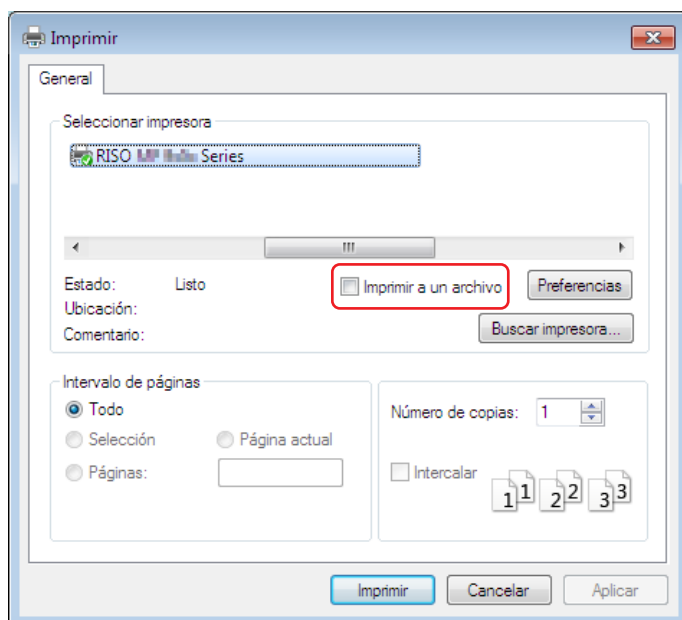
Abra los datos originales que desea convertir al formato RISORINC y seleccione [Imprimir] en el menú [Archivo].

### 2 Compruebe las condiciones de impresión.

Compruebe que el RISO Printer Driver en el que se ha seleccionado el puerto local para archivos RISORINC aparece en la lista [Seleccionar impresora].

### 3 Impresión a archivo.

Quite la marca de la casilla [Imprimir a un archivo] y haga clic en [Imprimir]. El archivo se guarda bajo el nombre y la carpeta definidos para el puerto local.



- Quite la marca de la casilla [Imprimir a un archivo]. Los datos se envían automáticamente a un archivo.
- Para imprimir otros datos originales, mueva o cambie el nombre del archivo RISORINC guardado. Si se imprime tal como está, el archivo guardado se sobrescribe.



- La pantalla anterior se muestra como ejemplo. Es posible que la disposición de pantalla y los nombres de botones varíen en función de su software de aplicación.



# Capítulo 4

## Uso de la herramienta [Vista previa y Edición]

Al utilizar la herramienta "Vista previa y Edición", instale siempre el controlador de impresora usando el instalador. (📖 10)

|                                                                    |           |
|--------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Vista previa y Edición</b> .....                                | <b>72</b> |
| ▪ Ventana Vista previa y Edición .....                             | 74        |
| <b>Procedimiento para Impresión memoria papel</b> .....            | <b>79</b> |
| ▪ Conversión automática desde el controlador de la impresora ..... | 79        |
| ▪ Conversión manual .....                                          | 82        |
| ▪ Apertura desde el archivo .....                                  | 86        |

## Vista previa y Edición

Con la herramienta [Vista previa y Edición], puede realizar una conversión de los datos (Originales de memoria de papel) para Impresión memoria papel tanto en impresoras monocromas como en color dual. Puede también comprobar y editar los resultados de los ajustes de coloreado antes de imprimir en impresoras en color dual.

Si imprime desde el cuadro de diálogo [Preferencias] del controlador de la impresora mientras la casilla de verificación de [Vista previa y Edición] o [Impresión memoria papel] (45) está marcada, la herramienta [Vista previa y Edición] se iniciará automáticamente. Si la casilla [Impresión memoria papel] está activada, la conversión de Memoria de papel se realiza después de que se inicie la herramienta [Vista previa y Edición].



- Puede también iniciar la herramienta [Vista previa y Edición] desde el menú Inicio. Utilícelo si desea editar de nuevo un archivo guardado.

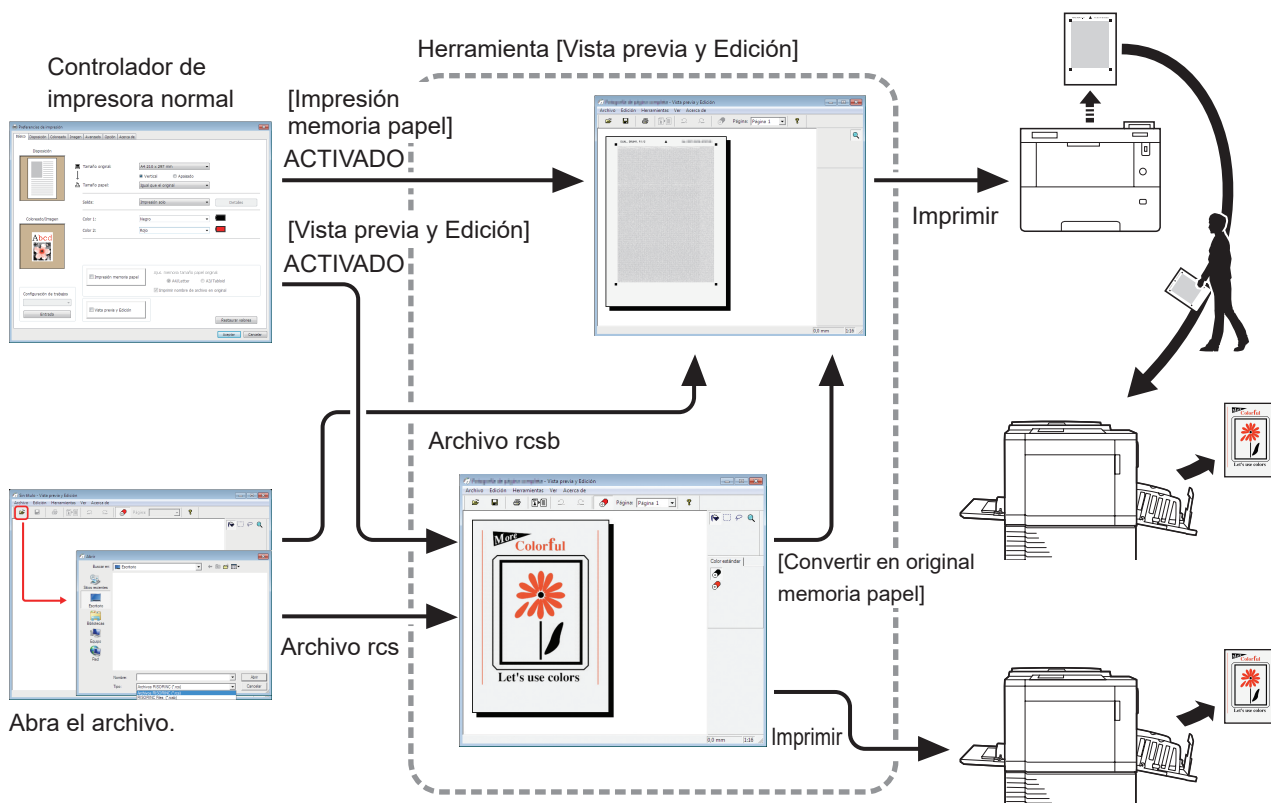
### Para Windows 10:

Haga clic en [Inicio]-[RISO (Modelo de su impresora) Series]-[Vista previa y Edición] en este orden.

### Para Windows 11:

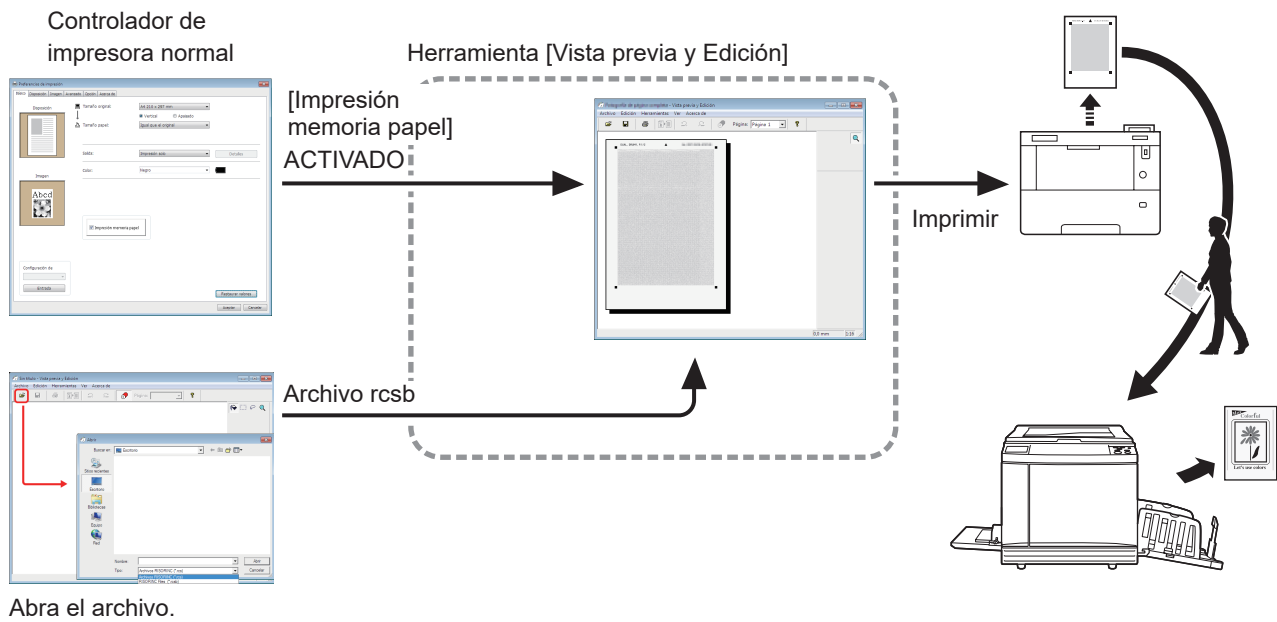
Haga clic en [Inicio]-[Todos]-[RISO (Modelo de su impresora) Series]-[Vista previa y Edición] en este orden.

## ■ Impresión en color dual



- Puede utilizar los formatos de archivo siguientes.  
 rcs: Archivo creado con la herramienta [Vista previa y Edición]  
 rcsb: Archivo de Impresión memoria papel (puede imprimirse, pero no editarse)

## ■ Impresión monocroma

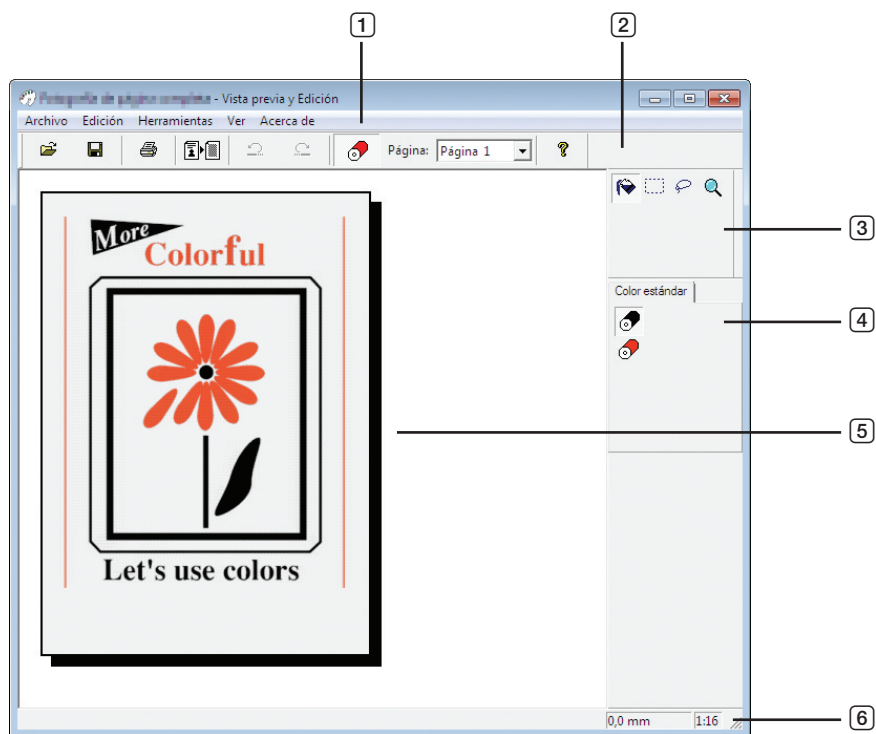


- Puede utilizar el formato de archivo siguiente.  
rcsb: Archivo de Impresión memoria papel (puede imprimirse, pero no editarse)



- Las vistas previas no pueden mostrarse en la herramienta [Vista previa y Edición] para las impresoras monocromas.

## Ventana Vista previa y Edición



- |                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1 Barra de menús                 | 5 Zona de visionado de imagen |
| 2 Barra de herramientas          | 6 Barra de estado             |
| 3 Caja de herramientas           |                               |
| 4 Paleta de colores de impresión |                               |

## 1 Barra de menús

Las funciones de la herramienta [Vista previa y Edición] pueden seleccionarse en los menús desplegables.

## 2 Barra de herramientas

Puede mostrar u ocultar la barra de herramientas haciendo clic en [Ver] - [Barra de herramientas] en la barra de menús.



**(Abrir)**

: Abre el cuadro de diálogo [Abrir]. Los formatos de archivo que puede utilizar varían para la impresora monocroma y en color dual. (📖 72, 📖 73)



**(Guardar)**

: Sobrescribe el archivo abierto actualmente. Para guardar el archivo con un nombre diferente, seleccione [Archivo] - [Guardar como] en la barra de menús.



**(Imprimir)**

: Abre el cuadro de diálogo [Imprimir], en el que puede especificar el trabajo de impresión del archivo de documento a color creado en Vista previa y Edición. (📖 77)



**(Convertir en original memoria papel)**

: Convierte el archivo abierto actualmente en un Original de memoria de papel. Haga clic en  para abrir el cuadro de diálogo.



- ▶ Los datos creados pueden ser múltiples páginas dependiendo del contenido.
- ▶ Si activa la casilla de verificación en [Impresión memoria papel] en el cuadro de diálogo [Ajustar impresora] del controlador de la impresora, el archivo se convierte automáticamente a un Original de memoria de papel cuando se inicia [Vista previa y Edición]. (📖 53) En tal caso, no puede utilizar el botón [Convertir en original memoria papel].



**(Deshacer)**

: Cancela la operación que se acaba de realizar para recuperar la condición anterior. Las operaciones de [Llenado de objeto] sólo se pueden deshacer 10 veces. No puede deshacer el proceso de conversión para Impresión memoria papel.



**(Rehacer)**

: Vuelve a realizar la operación cancelada con la función "Deshacer".



**(Color de impresión)**

: Abre/cierra el cuadro de diálogo [Color de impresión], desde el que se puede seleccionar el color de tinta que desea aplicar a las imágenes de la página que aparece en pantalla.

**Página:**

: Muestra la página de la imagen de impresión abierta actualmente. Seleccione una página en la lista desplegable para cambiar y editar dicha página.



**(Versión)**

: Muestra la información acerca de la versión.

**3 Caja de herramientas**

Edite los datos mostrados en el Área de edición de imagen. Puede mostrar u ocultar la barra de herramientas haciendo clic en [Ver] - [Barra de herramientas] en la barra de menús.



**(Llenado de objeto)**

: Haga clic en un objeto en el Área de edición de imagen o un área seleccionada utilizando [Llenado de rectángulo] o [Llenado a mano alzada] para llenar el objeto con el color seleccionado en el cuadro de diálogo [Paleta de color de impresión].



**(Llenado de rectángulo)**

: Arrastre el Área de edición de imagen para especificar un área de selección rectangular. Si coloca el puntero del ratón dentro del área especificada, la herramienta cambia a [Llenado de objeto] y puede llenar los objetos.



**(Llenado a mano alzada)**

: Haga clic y arrastre hacia el Área de edición de imagen y arrastre una línea de límite para especificar el área de selección deseada. Si coloca el puntero del ratón dentro del área especificada, la herramienta cambia a [Llenado de objeto] y puede llenar los objetos.



**(Zoom)**

: Haga clic en el Área de edición de imagen para ampliar o alejar la imagen. Haga clic para ampliar y mientras hace clic pulse la tecla [Ctrl] para alejar la imagen. Puede también seleccionar la ampliación de visualización desde [Ver] - [Zoom] en la barra de menús.

Ampliaciones de visualización  
1:1, 1:2, 1:4, 1:8, 1:16, 1:32

**4 Paleta de colores de impresión**

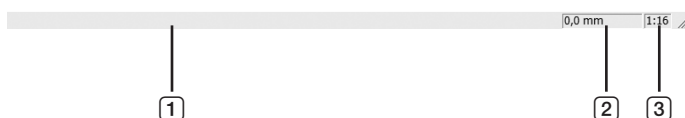
Se muestra el color de impresión definido en el controlador de la impresora. Haga clic en el icono del color deseado para seleccionar el color de impresión. Puede mostrar u ocultar la paleta haciendo clic en [Ver] - [Color de impresión] en la barra de menús.

**5 Zona de visionado de imagen**

Aquí puede ver la imagen de la página a la que se ha aplicado el color.

**6 Barra de estado**

Aquí aparece la información sobre la ventana de edición actual. Puede mostrar u ocultar la barra de herramientas haciendo clic en [Ver] - [Barra de estado] en la barra de menús.



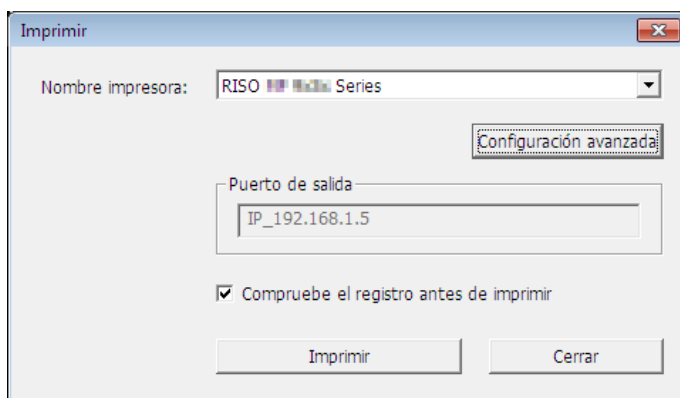
**1 Barra de progreso** : Aquí se muestra el progreso de la edición de datos.

**2 Ubicación del puntero del ratón** : Aquí se muestra la ubicación actual del puntero de ratón. (0,0 mm) indica la esquina superior izquierda de la página.

**3 Porcentaje de ampliación** : Aquí aparece el tamaño de la vista de página en la zona de visualización de imagen.

## ■ Cuadro de diálogo Imprimir

Se muestra si hace clic en  en la barra de herramientas o selecciona [Archivo] - [Imprimir] en la barra de menús.



### Nombre impresora:

Si se ha definido el inicio de Vista previa y Edición en el controlador de la impresora, aparece el nombre de la impresora del controlador de la impresora. Si inicia la herramienta [Vista previa y Edición] desde el menú Inicio, seleccione la impresora deseada en la lista desplegable.



- ▶ Seleccione una impresora láser para imprimir los Originales de memoria de papel para [Impresión memoria papel].
- ▶ Se necesita una impresora láser de 600 ppp o más para crear un Original de memoria de papel. Sin embargo, es posible que la impresora RISO no pueda escanearlo correctamente dependiendo del modelo y la calidad de impresión de la impresora láser.

### Propiedad:

Se abre el cuadro de diálogo [Configuración avanzada]. (78)

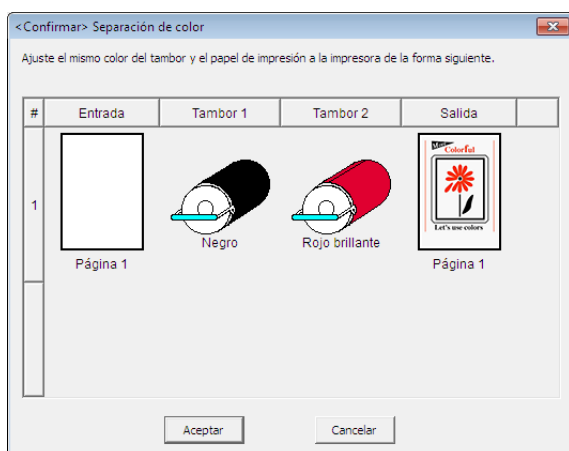
Haga clic aquí para cambiar los ajustes del controlador de la impresora.

### Puerto de salida:

El puerto de la impresora cuyo nombre aparece.

### Compruebe el registro antes de imprimir:

Si activa la casilla de verificación, el cuadro de diálogo [Separación de color] se muestra antes de imprimir. Confirme los ajustes y haga clic en [Aceptar] para comenzar a imprimir.



### Imprimir:

Haga clic aquí para empezar a imprimir.

## ■ Cuadro de diálogo Configuración avanzada

Se pueden modificar los siguientes ajustes realizados con el controlador de la impresora.

The screenshot shows the 'Configuración avanzada' dialog box with the following settings:

- Velocidad de impresión: <Libre> (dropdown), ☐ Alta Velocidad
- Densidad de impresión - color 1: <Libre> (dropdown), ☐ Impresión de intervalos
- Densidad de impresión - color 2: <Libre> (dropdown), ☐ Ahorro tinta
- Copias: 1 (spin box)
- Impresión Auto: Activado (dropdown)
- Salida: Impresión solo (dropdown), Detalles (button)
- ☐ Impresión del programa, Detalles (button)
- ☐ Impresión ID, ID: 1 (spin box), [0 - 99]
- Separador de trabajos: <Libre> (dropdown)
- Modo clasific. separador: <Libre> (dropdown)
- ☐ Activar modo confidencial al final
- ☒ Enviar datos después de inicializar la impresora
- Restaurar valores (button)
- Aceptar (button), Cancelar (button)

Callout 1 points to the 'Alta Velocidad' checkbox and the 'Enviar datos después de inicializar la impresora' checkbox. Callout 2 points to the 'Impresión de intervalos' checkbox.

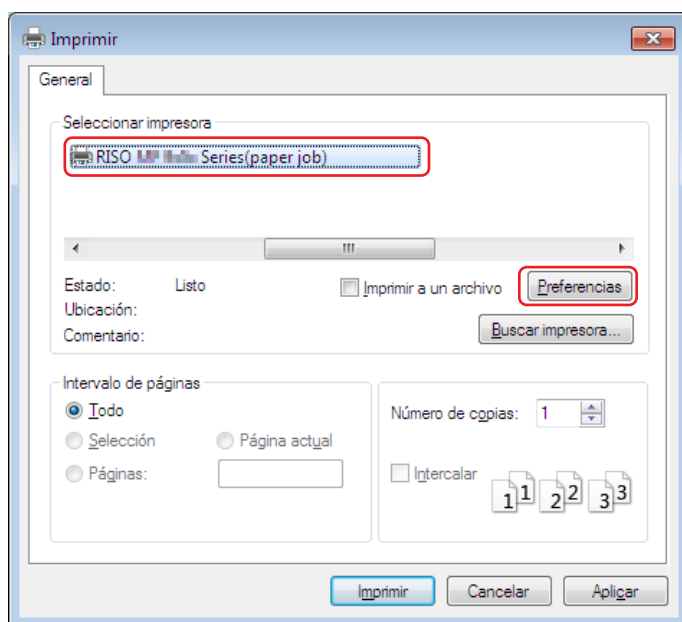
- ① : Para obtener más información acerca de los detalles de configuración, consulte la pestaña [Configuración de impresora] – [Opciones avanzadas] del controlador de la impresora. (📖 61)
- ② : Para obtener más información acerca de los detalles de configuración, consulte la pestaña [Configuración de impresora] – [Opción] del controlador de la impresora. (📖 65)

## Procedimiento para Impresión memoria papel

### Conversión automática desde el controlador de la impresora

#### 1 Seleccione la impresora para Impresión memoria papel y abra las preferencias.

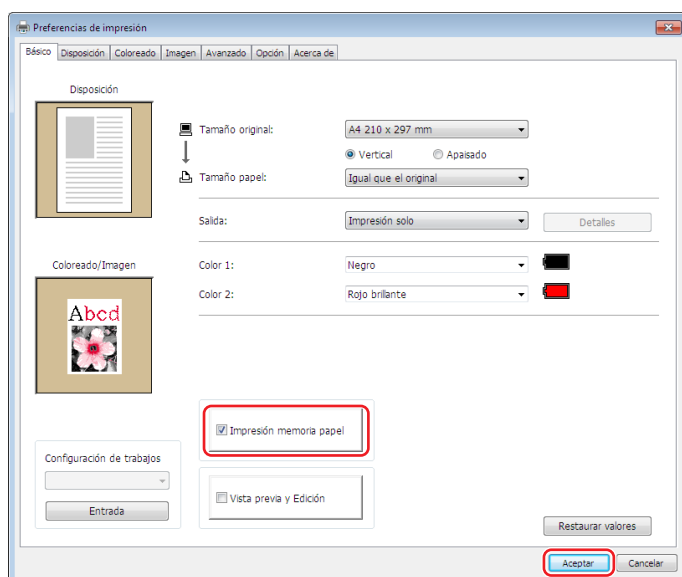
Seleccione el modelo de impresora para utilizar [Impresión memoria papel]. Si la impresora que en realidad se va a usar difiere del modelo seleccionado, es posible que los datos no se impriman correctamente.



► La pantalla puede variar en función del software de aplicación que utilice.

#### 2 Active la casilla de verificación [Impresión memoria papel] y haga clic en [Aceptar].

Especifique los ajustes según sea necesario antes de hacer clic en [Aceptar]. (📖 40)



- **Para las series MH9/SF9EII/SF5EII**

En [Ajustes. memoria tamaño papel original:], seleccione si configurar Original de memoria de papel como [A4/Letter] o [A3/Tabloid] para la impresión. Cargue el papel del tamaño seleccionado en la impresora láser. (Esto no está relacionado con [Tamaño papel] (47).)

Si se selecciona [Imprimir nombre de archivo en original], el nombre de archivo se imprimirá en el pie de página del original de memoria de papel. (Solo para la serie MH9)



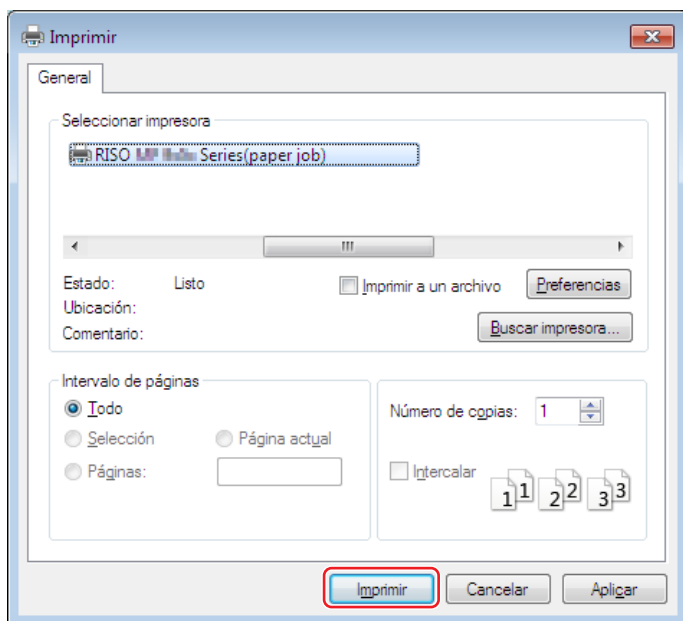
► Para Original de memoria de papel, la cantidad de datos que se imprimen varía en función del tamaño. [A3/Tabloid] puede imprimir más datos por hoja que [A4/Letter]. Por lo tanto, el uso de [A3/Tabloid] permite reducir el número de hojas utilizadas.

- **Para las series MF9/SJ9/SF9x90**

No se muestran las opciones [A4/Letter] y [A3/Tabloid]. Cargue un tamaño de papel A4 o Letter en la impresora láser.

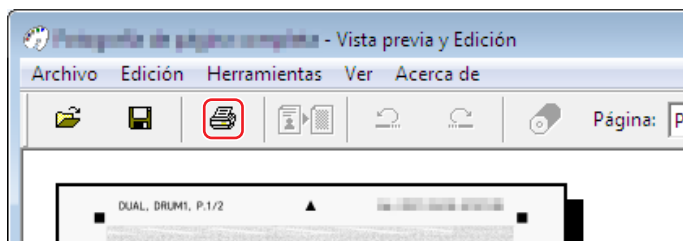
### 3 Haga clic en [Imprimir].

Se inicia la herramienta [Vista previa y Edición] y los datos se convierten a un Original de memoria de papel.



► Puede mostrarse un nombre de botón diferente en función del software de aplicación que utilice.

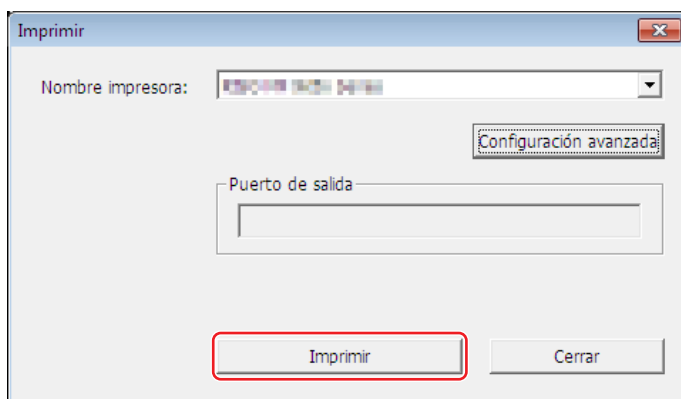
### 4 Haga clic en [Imprimir].



► Para guardar el Original de memoria de papel, haga clic en [Guardar]. (Se guarda como un archivo rcsb.)

## 5 Seleccione una impresora láser y haga clic en [Imprimir].

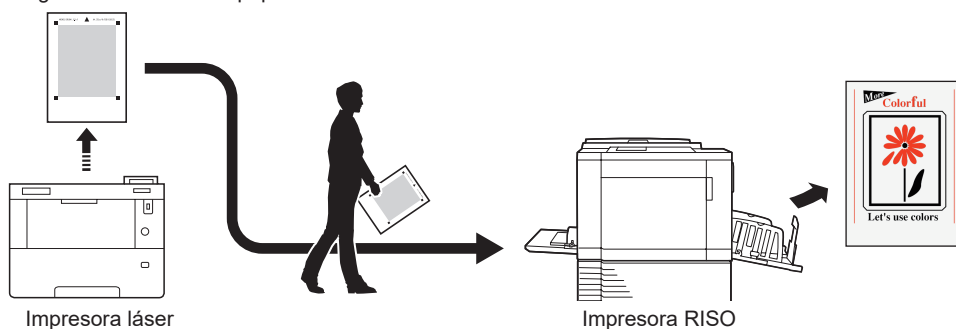
El Original de memoria de papel se imprime con una impresora láser.



- Asegúrese de establecer el tamaño de papel en el seleccionado en el paso 2 (tamaño A4 para las series MF9, SJ9 y SF9x90). Si una imagen se amplía o reduce, no se puede escanear en la impresora.
- Se necesita una impresora láser de 600 ppp o más para crear un Original de memoria de papel. Sin embargo, es posible que la impresora RISO no pueda escanearlo correctamente dependiendo del modelo y la calidad de impresión de la impresora láser.

## 6 Escanee e imprima el Original de memoria de papel impreso con la impresora RISO.

Original de memoria de papel

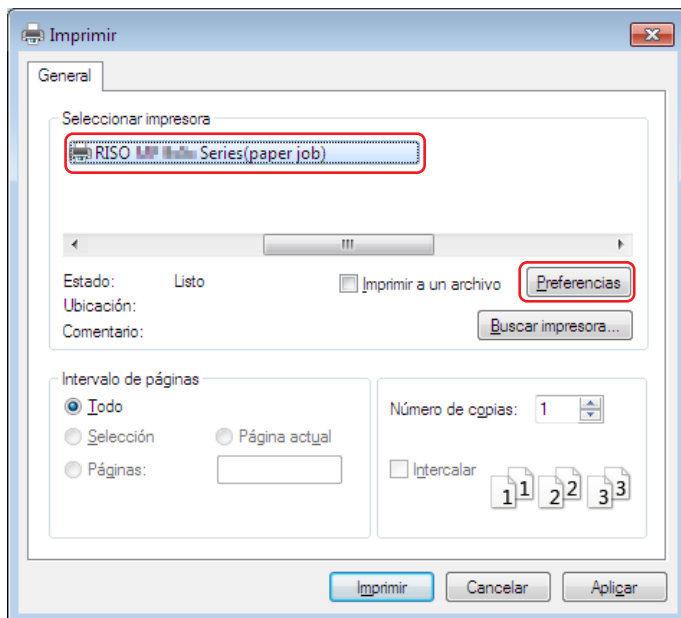


- Consulte la guía de usuario de la impresora RISO para informarse sobre el uso de Original de memoria de papel.

## Conversión manual

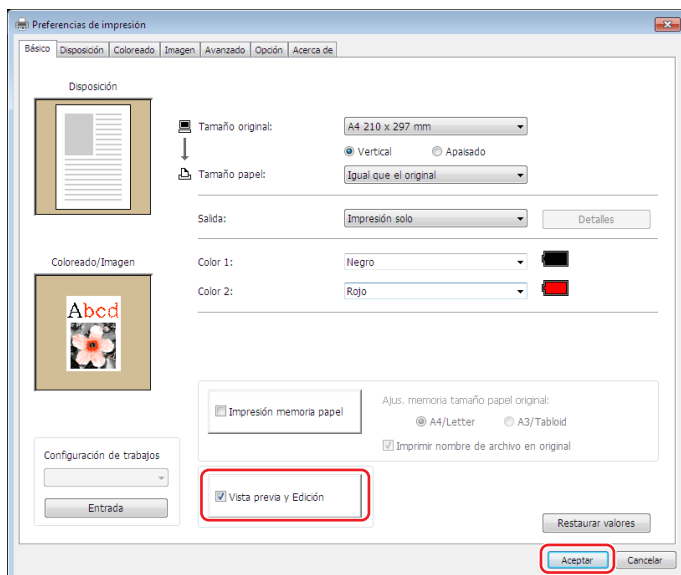
Esto no puede utilizarse en las impresoras monocromas.

### 1 Seleccione la impresora la Impresión memoria papel y abra las preferencias.



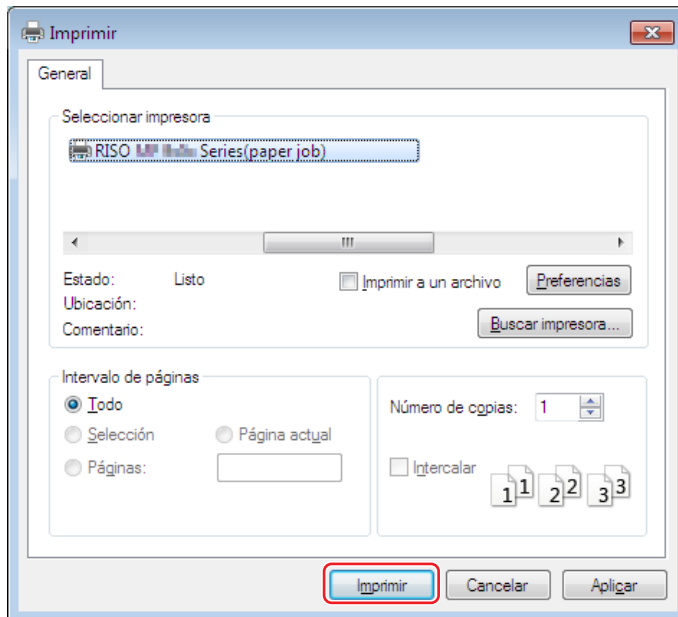
► La pantalla puede variar en función del software de aplicación que utilice.

### 2 Active la casilla de verificación [Vista previa y Edición] y haga clic en [Aceptar]. Especifique los ajustes según sea necesario antes de hacer clic en [Aceptar]. (p. 40)



### 3 Haga clic en [Imprimir].

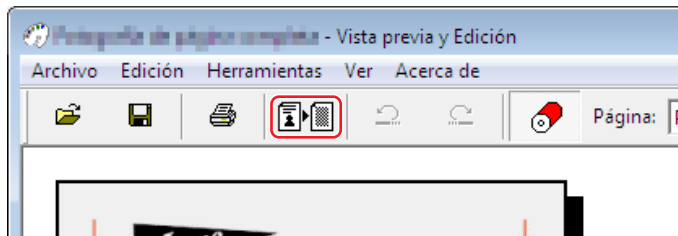
Se inicia [Vista previa y Edición].



► Puede mostrarse un nombre de botón diferente en función del software de aplicación que utilice.

### 4 Compruebe la vista previa y haga clic en [Convertir en original memoria papel].

Se muestra un cuadro de diálogo. Para la serie MF9, vaya al paso 7.

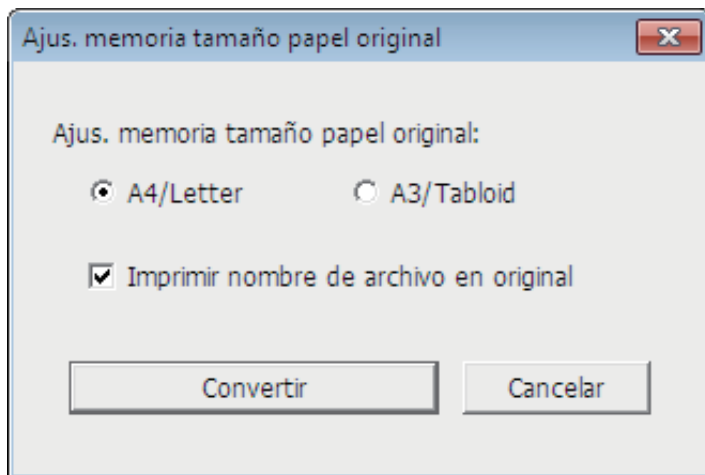


- Realice su edición antes de pulsar el botón [Convertir en original memoria papel].
- Para guardar los datos previsualizados, haga clic en [Guardar]. (Se guarda como un archivo rcs.)

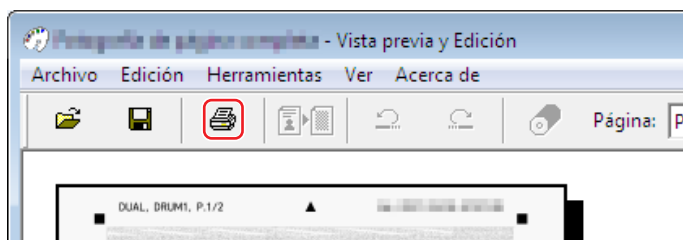
**5 Seleccione [Ajust. memoria tamaño papel original]. (Para la serie MH9)**

Se muestra la ventana [Ajust. memoria tamaño papel original]. Seleccione [A4/Letter] o [A3/Tabloid] para el tamaño del original de memoria de papel y cargue papel del tamaño seleccionado en una impresora recomendada por RISO. (No relacionado con [Tamaño papel] (45)).

Si se selecciona [Imprimir nombre de archivo en original], el nombre de archivo se imprimirá en el pie de página del original de memoria de papel.

**6 Haga clic en el botón [Convertir]. (Para la serie MH9)****7 En la pantalla de confirmación, haga clic en [Sí].**

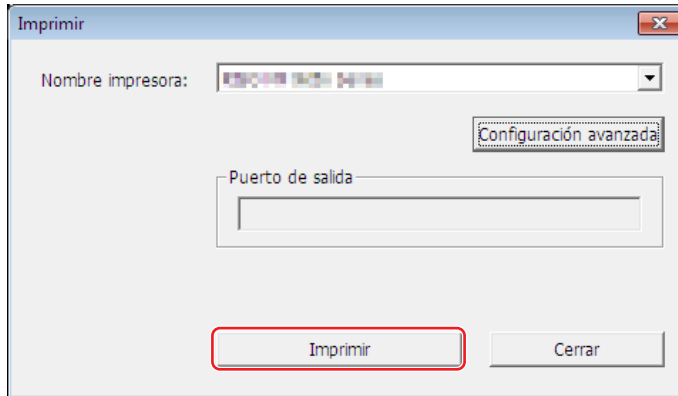
Se inicia el proceso de conversión.

**8 Haga clic en [Imprimir].**

► Para guardar el Original de memoria de papel, haga clic en [Guardar]. (Se guarda como un archivo rcsb.)

## 9 Seleccione una impresora láser y haga clic en [Imprimir].

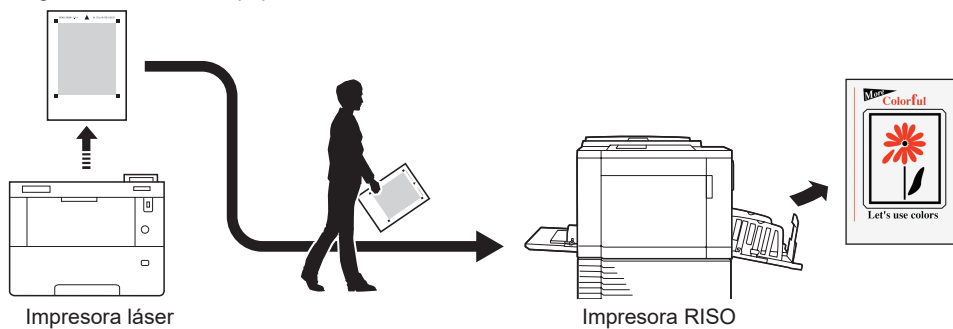
El Original de memoria de papel se imprime con una impresora láser.



- Asegúrese de establecer el tamaño de papel en el seleccionado en el paso 5 (tamaño A4 solo para la serie MF9). Si una imagen se amplía o reduce, no se puede escanear en la impresora.
- Se necesita una impresora láser de 600 ppp o más para crear un Original de memoria de papel. Sin embargo, es posible que la impresora RISO no pueda escanearlo correctamente dependiendo del modelo y la calidad de impresión de la impresora láser.

## 10 Escanee e imprima el Original de memoria de papel con la impresora RISO.

Original de memoria de papel



- Consulte la guía de usuario de la impresora RISO para informarse sobre el uso de Original de memoria de papel.

## Apertura desde el archivo

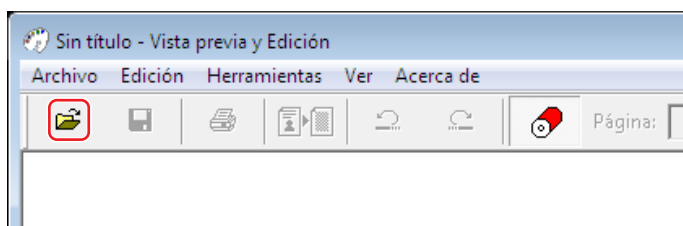


- Para series que no sean las MF9, SJ9 y SF9x90, si convierte automáticamente (📖 79) desde el controlador de impresora, el modelo del controlador de impresora se imprimirá en el original de memoria de papel. El modelo no se imprime en los originales de memoria de papel que se convierten haciendo clic en el botón [Convertir en original memoria papel] en la herramienta [Vista previa y Edición].

### 1 Desde el menú Inicio, inicie la herramienta [Vista previa y Edición]. (📖 72)

### 2 Pulse el botón [Abrir] y seleccione un archivo.

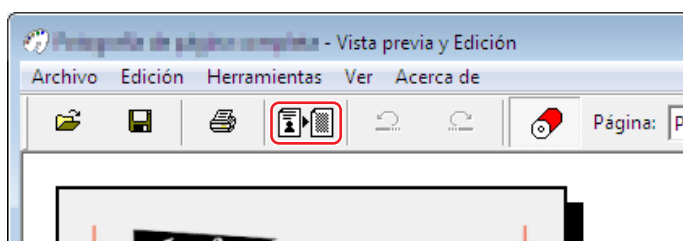
Si utiliza una impresora monocromo o si ha abierto un archivo rcsb, vaya al paso 7.



- Los formatos de archivo que puede utilizar varían para las impresoras monocromas y en color dual. (📖 72, 📖 73)

### 3 Compruebe la vista previa y haga clic en [Convertir en original memoria papel].

Se muestra un cuadro de diálogo. Para la serie MF9, vaya al paso 6.

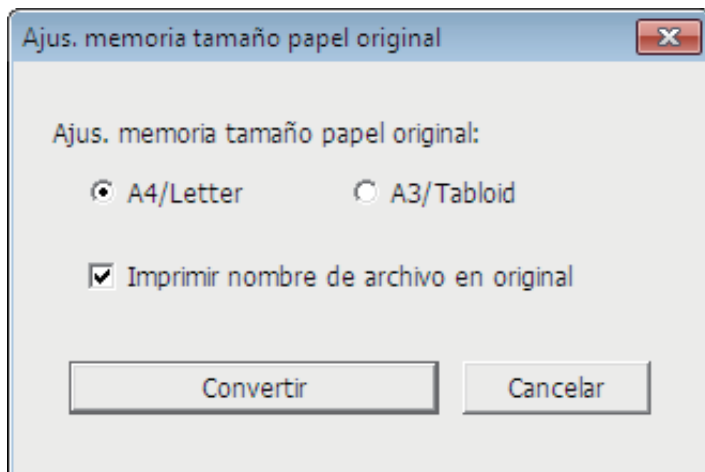


- Realice su edición antes de pulsar el botón [Convertir en original memoria papel].
- Para guardar los datos previsualizados, haga clic en [Guardar]. (Se guarda como un archivo rcs.)

## 4 Seleccione [Ajustar memoria tamaño papel original]. (Para la serie MH9)

Se muestra la ventana [Ajustar memoria tamaño papel original]. Seleccione [A4/Letter] o [A3/Tabloid] para el tamaño del original de memoria de papel y haga clic en el botón [Convertir en original memoria papel]. Cargue papel del tamaño seleccionado en una impresora recomendada por RISO. (No relacionado con [Tamaño papel] (página 45)).

Si se selecciona [Imprimir nombre de archivo en original], el nombre de archivo se imprimirá en el pie de página del original de memoria de papel. (Solo para la serie MH9)



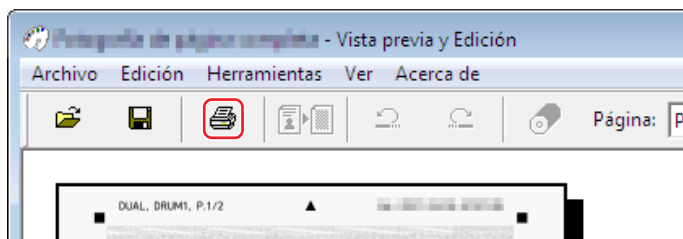
► La cantidad de datos que se imprimen en un original de memoria de papel varía según el tamaño. Puede imprimir una mayor cantidad de datos en [A3/Tabloid] que en [A4/Letter]. Esto reduce el número de hojas que se utilizan.

## 5 Haga clic en [Convertir]. (Para la serie MH9)

## 6 En la pantalla de confirmación, haga clic en [Sí].

Se inicia el proceso de conversión.

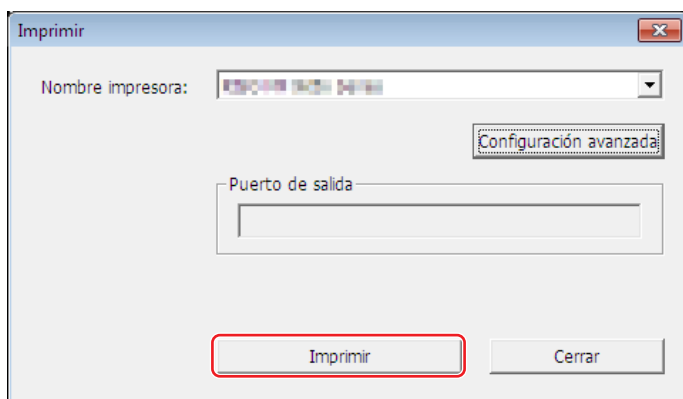
## 7 Haga clic en [Imprimir].



► Para guardar el Original de memoria de papel, haga clic en [Guardar]. (Se guarda como un archivo rcsb.)

## 8 Seleccione una impresora láser y haga clic en [Imprimir].

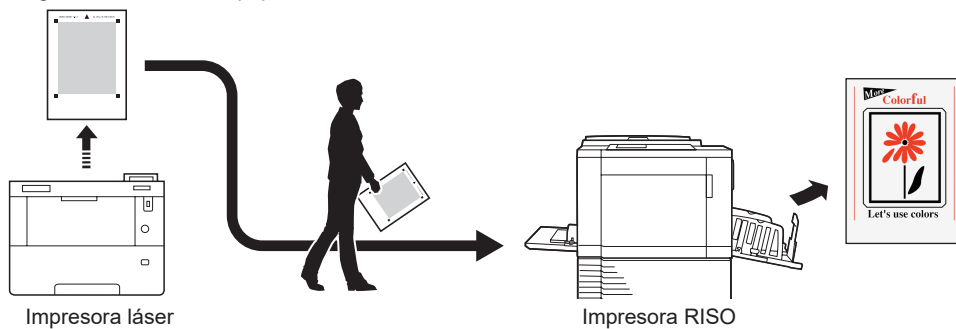
El Original de memoria de papel se imprime con una impresora láser.



- Asegúrese de establecer el tamaño de papel en el tamaño del original de memoria de papel (tamaño A4 o Letter para las series MF9, SJ9 y SF9x90). Si una imagen se amplía o reduce, no se puede escanear en la impresora.
- Se necesita una impresora láser de 600 ppp o más para crear un Original de memoria de papel. Sin embargo, es posible que la impresora RISO no pueda escanearlo correctamente dependiendo del modelo y la calidad de impresión de la impresora láser.

## 9 Escanee e imprima el Original de memoria de papel impreso con la impresora RISO.

Original de memoria de papel



- Consulte la guía de usuario de la impresora RISO para informarse sobre el uso de Original de memoria de papel.



## Capítulo 5

# Desinstale el controlador de la impresora

Aquí se describe el método para desinstalar el controlador de impresora mediante el desinstalador.

En caso de desinstalar mediante el desinstalador, el paquete del controlador no se puede eliminar. Si hace falta eliminar el paquete del controlador, en casos como la reinstalación del controlador de la impresora desinstale manualmente el controlador de la impresora.

|                                                        |           |
|--------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Desinstale el controlador de la impresora .....</b> | <b>90</b> |
|--------------------------------------------------------|-----------|

## Desinstale el controlador de la impresora

Aquí se describe el procedimiento para desinstalar el controlador de la impresora.  
(Para obtener más detalles sobre la desinstalación manual, consulte la [página 92](#).)



► Para desinstalar el controlador de la impresora es necesario iniciar sesión en Windows con la cuenta con la autoridad para cambiar la configuración del sistema (administrador, etc.).

### 1

**Inicie el desinstalador.**

**Para Windows 10:**

Haga clic en el icono [Inicio]-[RISO (Modelo de su impresora) Series]-[Uninstaller] en este orden.

**Para Windows 11:**

Haga clic en el icono [Inicio]-[Todos]-[RISO (Modelo de su impresora) Series]-[Uninstaller] en este orden.

### 2

**Seleccione su idioma en la lista desplegable y a continuación haga clic en [OK].**

### 3

**Haga clic en [Siguiente].**

### 4

**Seleccione la impresora para la que hace falta desinstalar el controlador de la impresora y haga clic en [Siguiente].**

### 5

**Haga clic en [Desinstalar].**

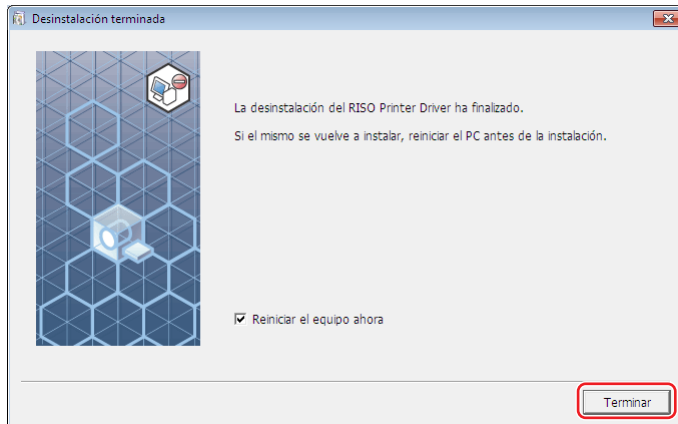
Si activa la casilla [Desinstalar también el manual del usuario (PDF)], también se desinstalará la Guía de usuario (PDF).



## 6 Haga clic en [Terminar].

Asegúrese de reiniciar el ordenador después de desinstalar el controlador de impresora.

Si marca la casilla [Reiniciar el equipo ahora], el ordenador se reiniciará al hacer clic en [Terminar].





# Capítulo 6

## Instalando/Desinstalando manual del controlador de la impresora

Aquí se describe el método para instalar/desinstalar el controlador de impresora sin usar el instalador/desinstalador. Al utilizar “Impresión memoria papel” o la herramienta “Vista previa y Edición”, instale siempre (📖 10) el controlador de impresora usando el instalador.

|                                                                                  |            |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>Windows 10: Instalación/desinstalación manual .....</b>                       | <b>93</b>  |
| ■ Instalación manual con una conexión de cable USB.....                          | 93         |
| ■ Instalación manual con una conexión de red/salida de la unidad flash USB ..... | 97         |
| ■ Desinstalación manual .....                                                    | 100        |
| <b>Windows 11: Instalación/desinstalación manual .....</b>                       | <b>102</b> |
| ■ Instalación manual con una conexión de cable USB.....                          | 102        |
| ■ Instalación manual con una conexión de red/salida de la unidad flash USB ..... | 106        |
| ■ Desinstalación manual .....                                                    | 109        |

## Windows 10: Instalación/desinstalación manual



- Para instalar el controlador de la impresora es necesario iniciar sesión en Windows con la cuenta con la autoridad para cambiar la configuración del sistema (administrador, etc.)
- Al utilizar “Impresión memoria papel” y la herramienta “Vista previa y Edición”, instale siempre el controlador de impresora usando el instalador (10). Si el controlador de impresora se instala manualmente, “Impresión memoria papel” y “Vista previa y Edición” no están disponibles.

### Instalación manual con una conexión de cable USB

#### 0 Descargue el controlador de impresora del sitio web de RISO.

Descargue el controlador de impresora en la siguiente URL.

<https://www.riso.com/download/>

Descomprima el archivo comprimido que ha descargado en la ubicación deseada.



- Para modelos que no sean de la serie SJ9, se incluye el DVD-ROM “RISO Printer Driver”. Si desea utilizar la última versión del controlador de impresora, descárguela del sitio web de RISO.

#### 1 Encienda la impresora y conecte el cable USB a la impresora.

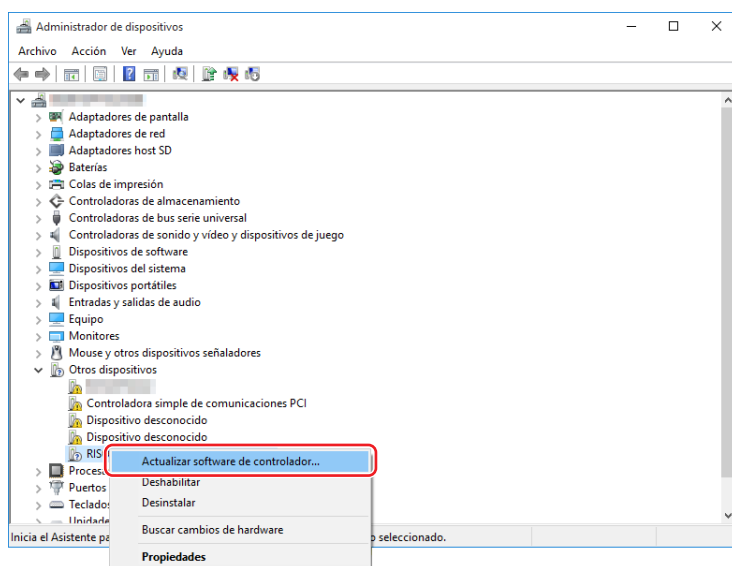
#### 2 Encienda el ordenador.

#### 3 Conecte el cable USB al ordenador.

#### 4 Active el [Administrador de dispositivos].

Abra [Panel de control] - [Hardware y sonido] - [Administrador de dispositivos].

#### 5 Haga clic con el botón secundario del ratón en [Otros dispositivos]-(Nombre de la impresora)] y luego haga clic en [Actualizar software de controlador] en el menú que aparece.



- Si no se visualiza el nombre de su impresora, haga clic en [Acción]-[Buscar cambios de hardware].

**6** Haga clic en [Buscar software de controlador en el equipo].

**7** Haga clic en [Examinar], seleccione la carpeta que se muestra y haga clic en [Aceptar].

**Para un sistema operativo de 32 bits:**

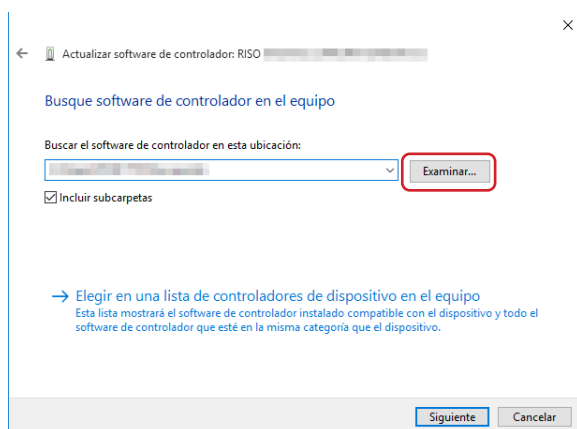
(Carpeta de instalación):[Windows 32-bit]-[Driver]-[Windows]-[Spanish]

**Para un sistema operativo de 64 bits:**

(Carpeta de instalación):[Windows 64-bit]-[Driver]-[Windows]-[Spanish]



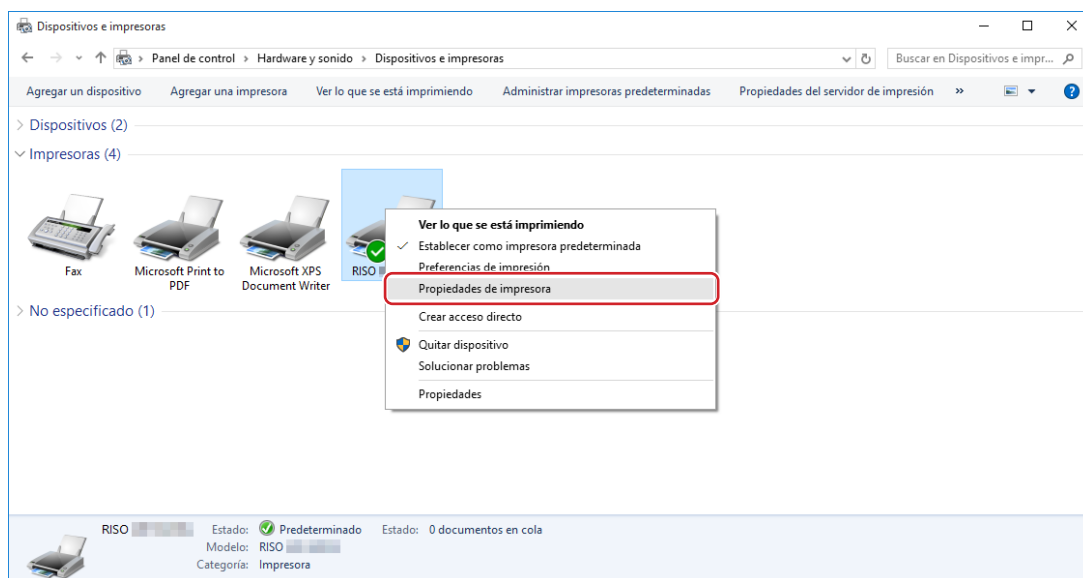
► Si desea usar un DVD-ROM, insértelo en el ordenador y seleccione la carpeta anterior.



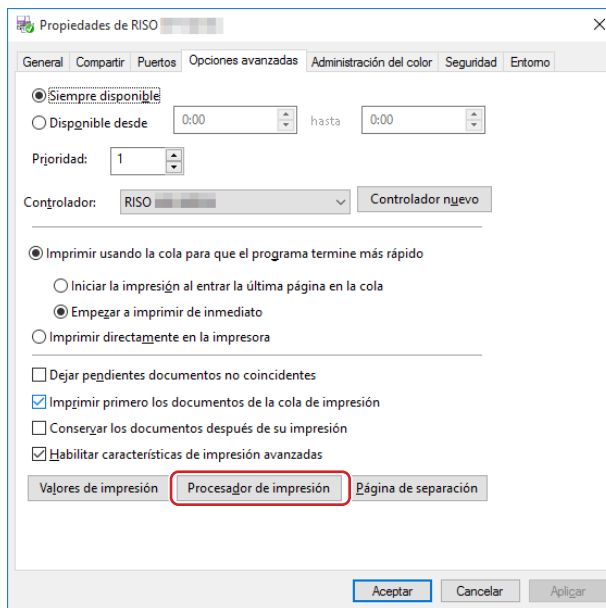
**8** Haga clic en [Cerrar] y reinicie su ordenador.

**9** Abra el [Panel de control]-[Hardware y sonido]-[Dispositivos e impresoras] por este orden.

**10** Haga clic con el botón secundario del ratón en la impresora instalada y haga clic en [Propiedades de impresora] en el menú que aparece.



## 11 Haga clic en [Procesador de impresión] de la pestaña [Opciones avanzadas].



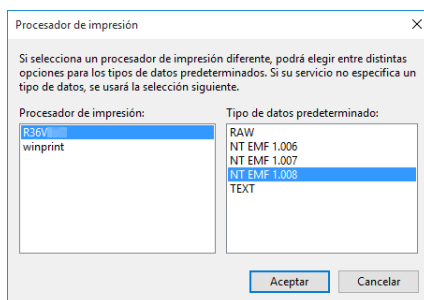
## 12 Seleccione el procesador de impresión siguiente de la lista y haga clic en él.

### Para un sistema operativo de 32 bits:

Serie MH9 :R36V8VP  
 Serie MF9 :R36V8TP  
 Serie SJ9 :R36V8YP  
 Serie SF9x9 :R36V8SP  
 Series SF9EII/SF5EII :R36V8QP

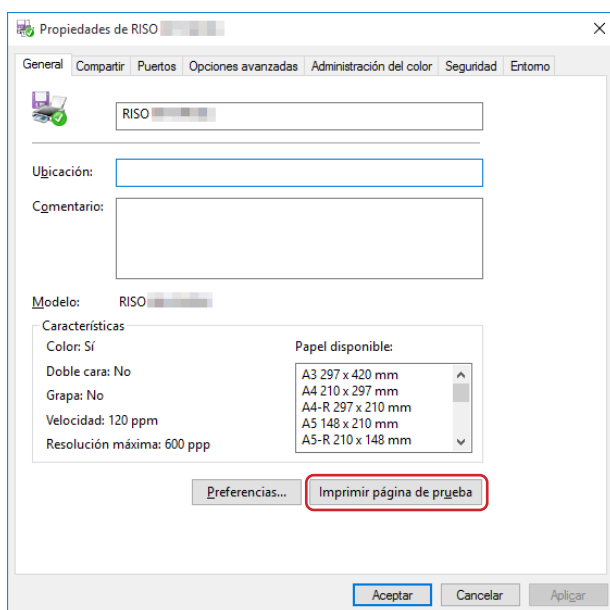
### Para un sistema operativo de 64 bits:

Serie MH9 :R36V6VP  
 Serie MF9 :R36V6TP  
 Serie SJ9 :R36V6YP  
 Serie SF9x9 :R36V6SP  
 Series SF9EII/SF5EII :R36V6QP



## 13 Seleccione [NT EMF 1.008] de la lista de tipos de datos existente, y haga clic en [Aceptar].

## 14 Imprima una página de prueba desde la pestaña [General].



## 15 Haga clic en [Aceptar] para cerrar la ventana.

## Instalación manual con una conexión de red/salida de la unidad flash USB

### 0 Descargue el controlador de impresora del sitio web de RISO.

Descargue el controlador de impresora en la siguiente URL.

<https://www.riso.com/download/>

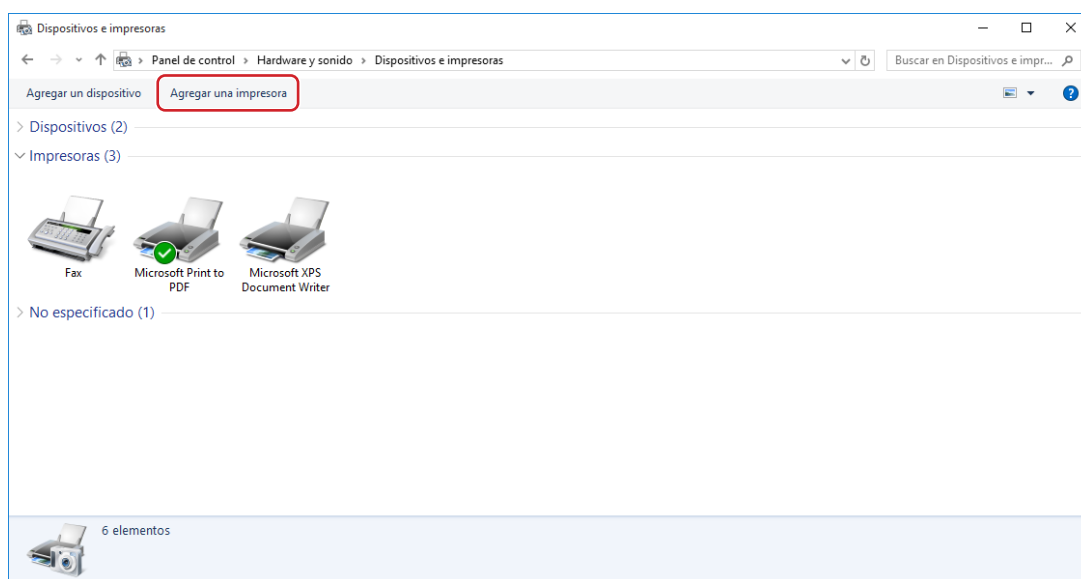
Descomprima el archivo comprimido que ha descargado en la ubicación deseada.



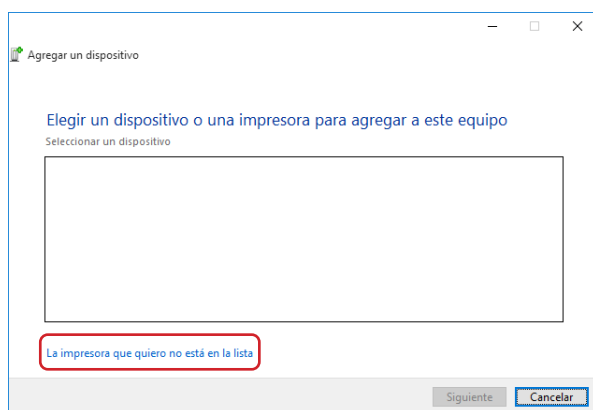
► Para modelos que no sean de la serie SJ9, se incluye el DVD-ROM "RISO Printer Driver". Si desea utilizar la última versión del controlador de impresora, descárguela del sitio web de RISO.

### 1 Abra [Panel de control]-[Hardware y sonido]-[Dispositivos e impresoras] por este orden, y seleccione [Agregar una impresora] para iniciar.

Esta opción permite buscar impresoras en la red. Espere un momento hasta que finalice el procesamiento.



### 2 Haga clic en [La impresora que quiero no está en la lista].



### 3 Haga clic en [Agregar una impresora local o de red con configuración manual] del cuadro de diálogo [Agregar una impresora].

## 4 Especifique el puerto.

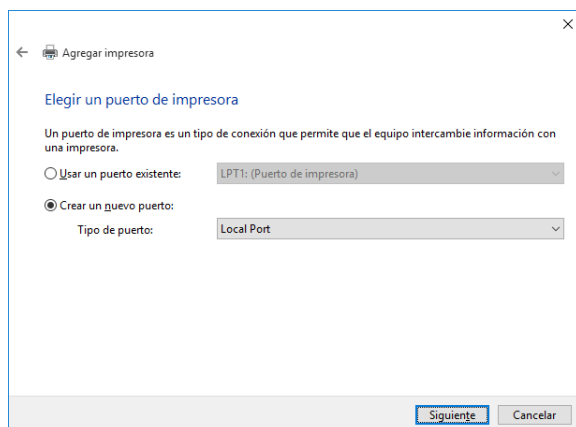
En el caso de la conexión de red

: Cree un puerto TCP/IP o LPR.

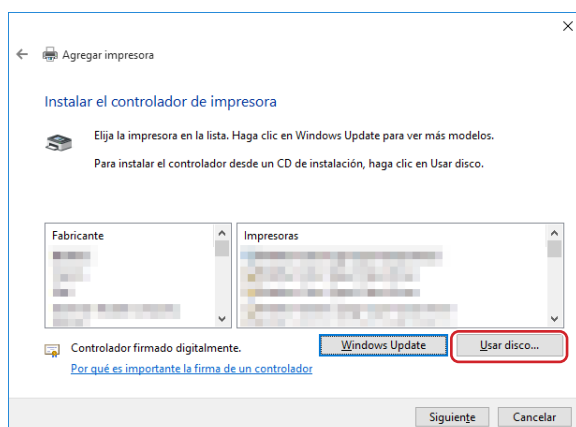
En el caso de la impresión por unidad flash USB : Cree el puerto local (C:\RISO\RISORINC.prn, etc.).



- No se puede crear el puerto local en la ruta de la unidad de inicio. Cree una carpeta y, a continuación, cree el puerto local en la carpeta.



## 5 Haga clic en [Usar disco].



## 6 En la ventana [Examinar], seleccione el siguiente archivo inf y haga clic en [Aceptar].

**En el caso de una conexión de red:**

Para un sistema operativo de 32 bits: (Carpeta de instalación):[Windows 32-bit]-[Driver]-[Windows]-[Spanish]-RISODRV.INF

Para un sistema operativo de 64 bits: (Carpeta de instalación):[Windows 64-bit]-[Driver]-[Windows]-[Spanish]-RISODRV.INF

**En el caso de la impresión por unidad flash USB:**

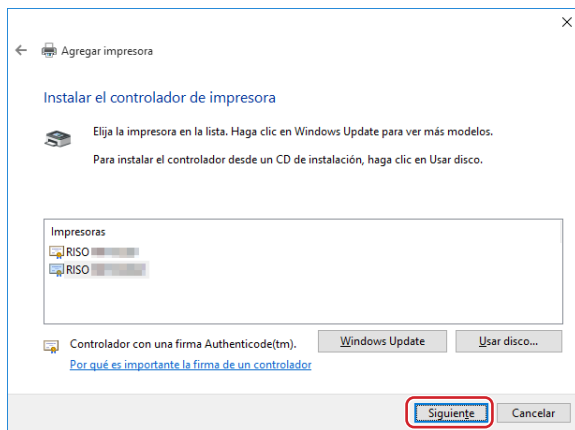
Para un sistema operativo de 32 bits: (Carpeta de instalación):[Windows 32-bit]-[Driver]-[Windows]-[Spanish]-[USB Flash]-RISODRV.INF

Para un sistema operativo de 64 bits: (Carpeta de instalación):[Windows 64-bit]-[Driver]-[Windows]-[Spanish]-[USB Flash]-RISODRV.INF

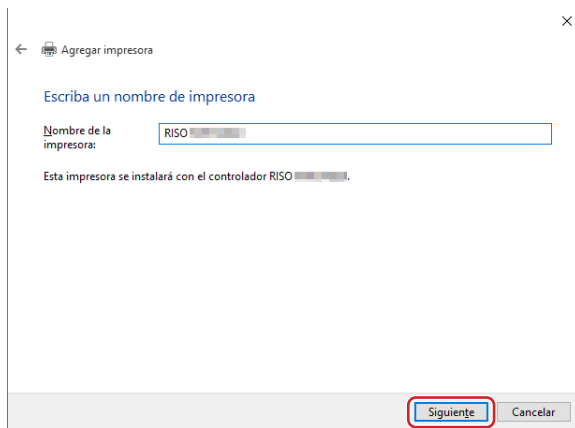


- Si desea usar un DVD-ROM, insértelo en el ordenador y seleccione la carpeta anterior.

## 7 Seleccione [(Nombre de la impresora)] de la lista y haga clic en [Siguiente].



## 8 Introduzca el [Nombre de la impresora] y haga clic en [Siguiente].



## 9 En el caso de una conexión de red, imprima la página de prueba.

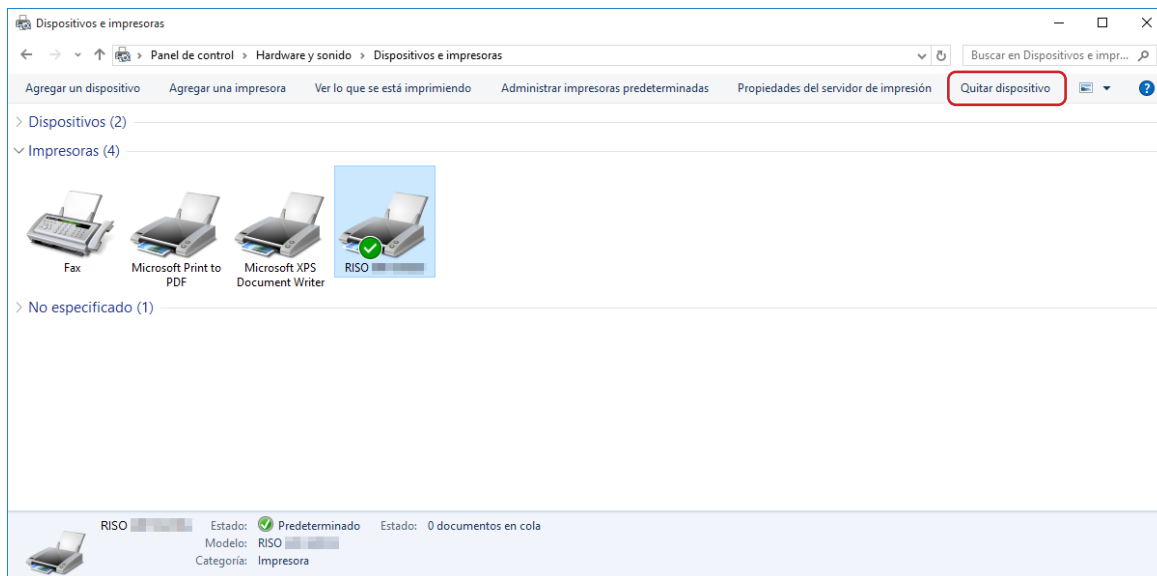
## 10 Haga clic en [Finalizar] para cerrar la ventana.

## 11 Reinicie el ordenador.

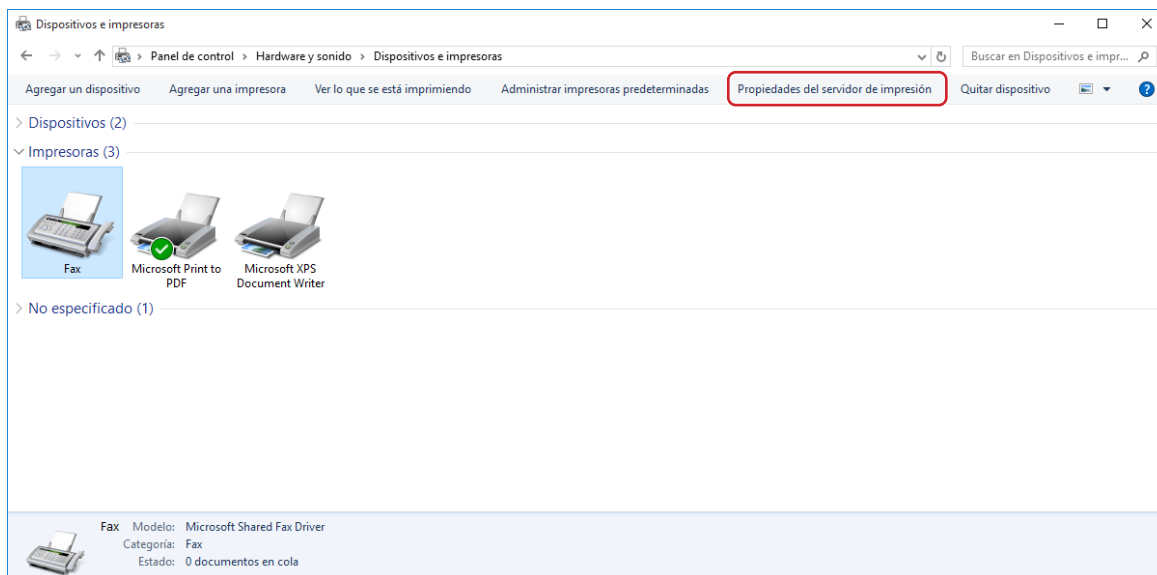
## Desinstalación manual

**1** Reinicie el ordenador.

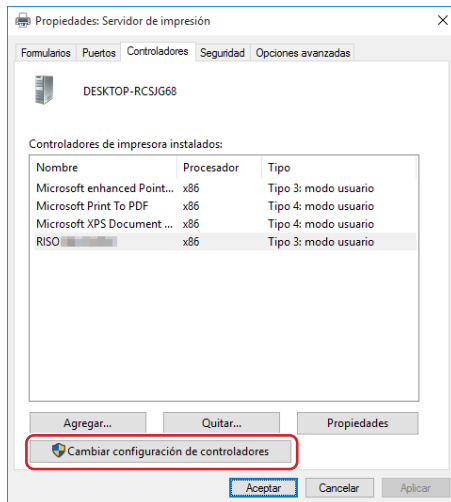
**2** Abra [Panel de control]-[Hardware y sonido]-[Dispositivos e impresoras] por este orden, y borre la impresora que desee desinstalar de la carpeta de impresoras.



**3** Haga clic en la impresora existente y en [Propiedades del servidor de impresión] de la parte superior de la ventana.



## 4 En la pestaña [Controladores], haga clic en [Cambiar configuración de controladores].



## 5 Seleccione el controlador de impresora que desee desinstalar y haga clic en el botón [Eliminar].

## 6 Cuando se abra el cuadro de diálogo [Quitar el controlador y el paquete], seleccione [Quitar el controlador y el paquete de controladores] para eliminar el controlador y el paquete del controlador.

## Windows 11: Instalación/desinstalación manual



- Para instalar el controlador de la impresora es necesario iniciar sesión en Windows con la cuenta con la autoridad para cambiar la configuración del sistema (administrador, etc.)
- Al utilizar “Impresión memoria papel” y la herramienta “Vista previa y Edición”, instale siempre el controlador de impresora usando el instalador (10). Si el controlador de impresora se instala manualmente, “Impresión memoria papel” y “Vista previa y Edición” no están disponibles.

### Instalación manual con una conexión de cable USB

**0**

#### Descargue el controlador de impresora del sitio web de RISO.

Descargue el controlador de impresora en la siguiente URL.

<https://www.riso.com/download/>

Descomprima el archivo comprimido que ha descargado en la ubicación deseada.



- Para modelos que no sean de la serie SJ9, se incluye el DVD-ROM “RISO Printer Driver”. Si desea utilizar la última versión del controlador de impresora, descárguela del sitio web de RISO.

**1**

#### Encienda la impresora y conecte el cable USB a la impresora.

**2**

#### Encienda el ordenador.

**3**

#### Conecte el cable USB al ordenador.

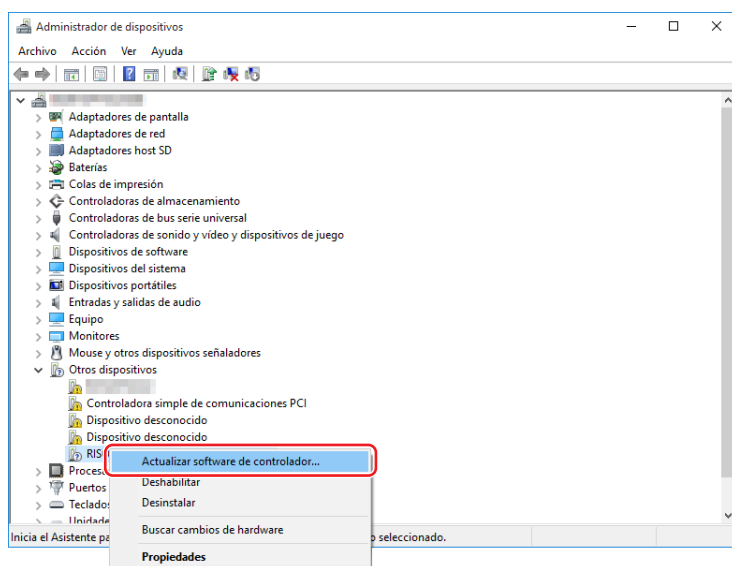
**4**

#### Active el [Administrador de dispositivos].

Abra [Panel de control] - [Hardware y sonido] - [Administrador de dispositivos].

**5**

#### Haga clic con el botón secundario del ratón en [Otros dispositivos]-(Nombre de la impresora)] y luego haga clic en [Actualizar software de controlador] en el menú que aparece.



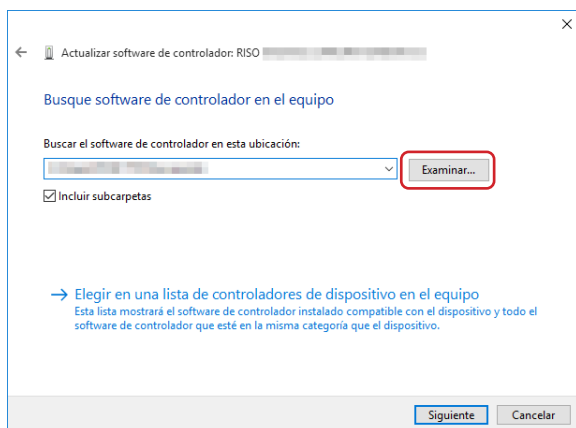
- Si no se visualiza el nombre de su impresora, haga clic en [Acción]-[Buscar cambios de hardware].

**6** Haga clic en **[Buscar software de controlador en el equipo]**.

**7** Haga clic en **[Examinar]**, seleccione la carpeta que se muestra y haga clic en **[Aceptar]**.  
(Carpeta de instalación):[Windows 64-bit]-[Driver]-[Windows]-[Spanish]



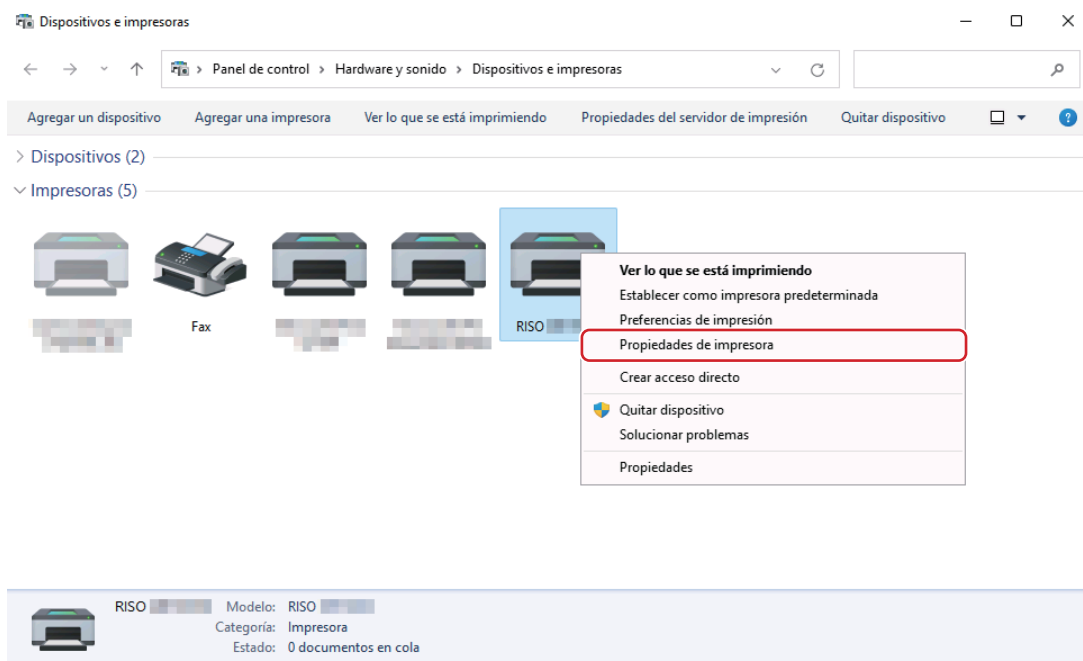
► Si desea usar un DVD-ROM, insértelo en el ordenador y seleccione la carpeta anterior.



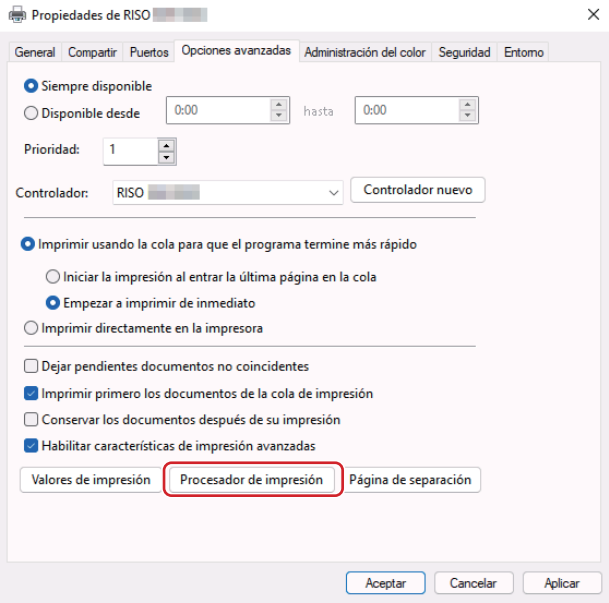
**8** Haga clic en **[Cerrar]** y reinicie su ordenador.

**9** Haga clic con el botón derecho en el icono **[Inicio]** - **[Todos]** - **[Herramientas de Windows]** - **[Panel de control]** - **[Hardware y sonido]** - **[Dispositivos e impresoras]** y haga clic en **[Abrir]**.

**10** Haga clic con el botón secundario del ratón en la impresora instalada y haga clic en **[Propiedades de impresora]** en el menú que aparece.

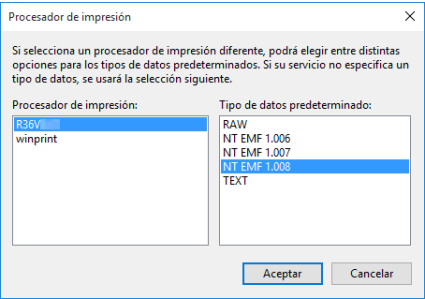


**11** Haga clic en [Procesador de impresión] de la pestaña [Opciones avanzadas].



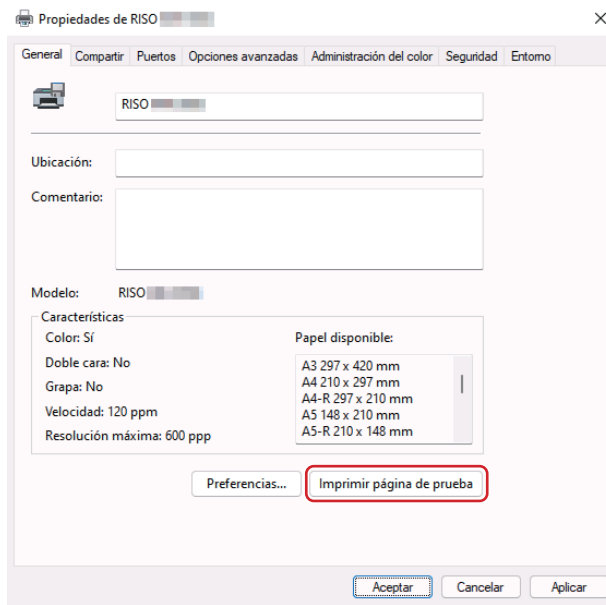
**12** Seleccione el procesador de impresión siguiente de la lista y haga clic en él.

|                      |          |
|----------------------|----------|
| Serie MH9            | :R36V6VP |
| Serie MF9            | :R36V6TP |
| Serie SJ9            | :R36V6YP |
| Serie SF9x9          | :R36V6SP |
| Series SF9EII/SF5EII | :R36V6QP |



**13** Seleccione [NT EMF 1.008] de la lista de tipos de datos existente, y haga clic en [Aceptar].

## 14 Imprima una página de prueba desde la pestaña [General].



## 15 Haga clic en [Aceptar] para cerrar la ventana.

## Instalación manual con una conexión de red/salida de la unidad flash USB

### 0 Descargue el controlador de impresora del sitio web de RISO.

Descargue el controlador de impresora en la siguiente URL.

<https://www.riso.com/download/>

Descomprima el archivo comprimido que ha descargado en la ubicación deseada.

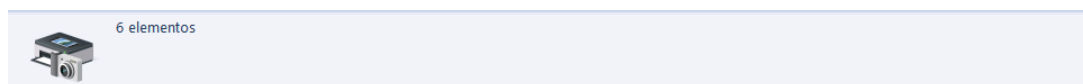
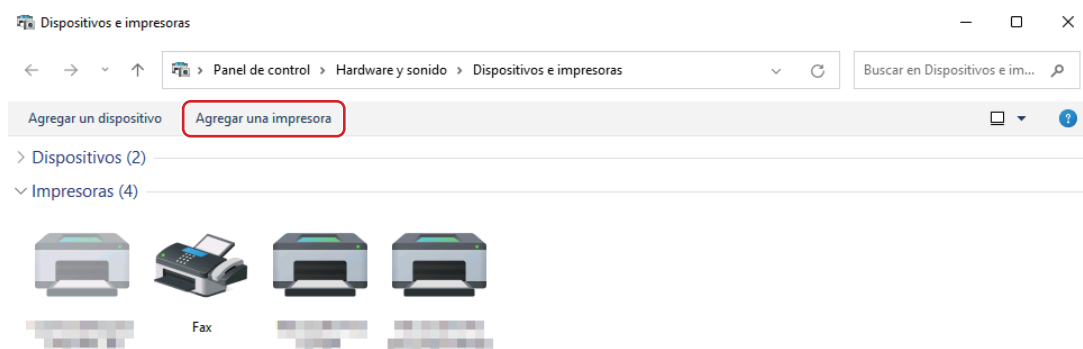


► Para modelos que no sean de la serie SJ9, se incluye el DVD-ROM "RISO Printer Driver". Si desea utilizar la última versión del controlador de impresora, descárguela del sitio web de RISO.

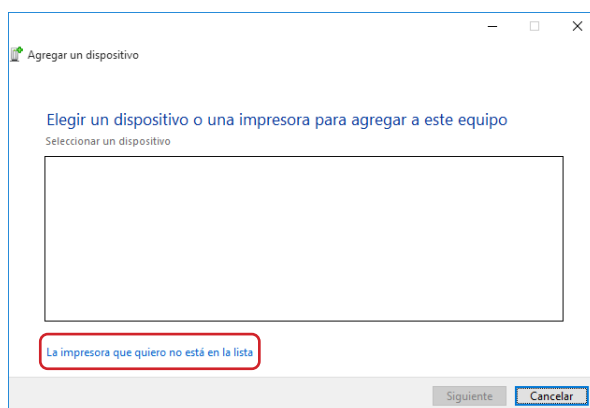
### 1 Haga clic con el botón derecho en el icono [Inicio] - [Todos] - [Herramientas de Windows] - [Panel de control] - [Hardware y sonido] - [Dispositivos e impresoras] y haga clic en [Abrir].

### 2 Haga clic en [Agregar una impresora].

Esta opción permite buscar impresoras en la red. Espere un momento hasta que finalice el procesamiento.



### 3 Haga clic en [La impresora que quiero no está en la lista].



### 4 Haga clic en [Agregar una impresora local o de red con configuración manual] del cuadro de diálogo [Agregar una impresora].

## 5 Especifique el puerto.

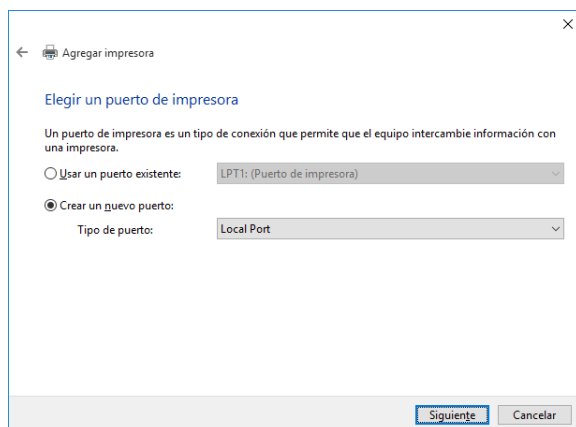
En el caso de la conexión de red

: Cree un puerto TCP/IP o LPR.

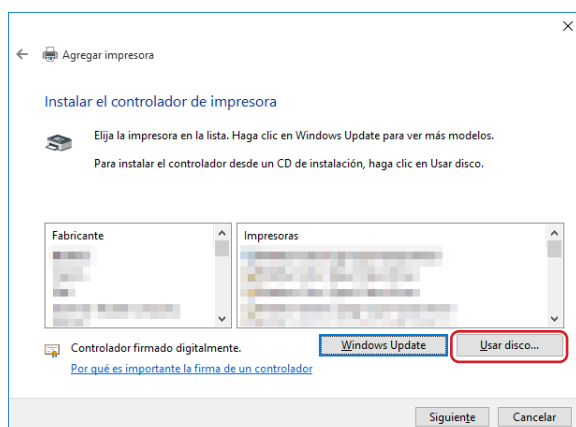
En el caso de la impresión por unidad flash USB : Cree el puerto local (C:\RISO\RISORINC.prn, etc.).



- No se puede crear el puerto local en la ruta de la unidad de inicio. Cree una carpeta y, a continuación, cree el puerto local en la carpeta.



## 6 Haga clic en [Usar disco].



## 7 En la ventana [Examinar], seleccione el siguiente archivo inf y haga clic en [Aceptar].

En el caso de una conexión de red:

(Carpeta de instalación):[Windows 64-bit]-[Driver]-[Windows]-[Spanish]-RISODRV.INF

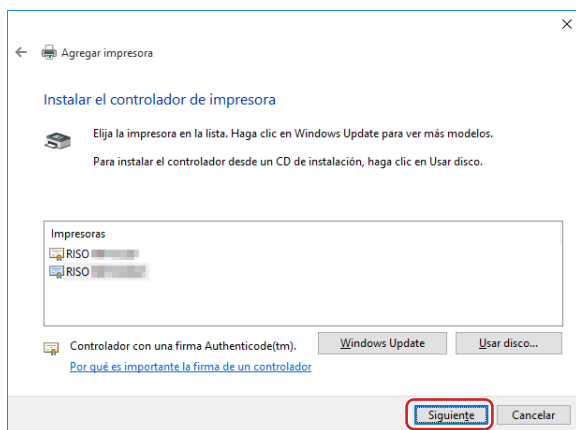
En el caso de la impresión por unidad flash USB:

(Carpeta de instalación):[Windows 64-bit]-[Driver]-[Windows]-[Spanish]-[USB Flash]-RISODRV.INF

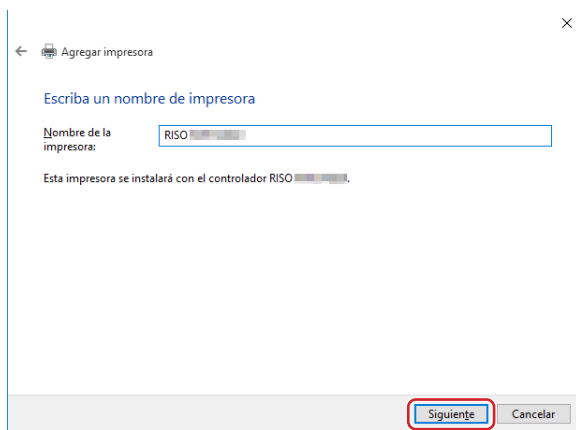


- Si desea usar un DVD-ROM, insértelo en el ordenador y seleccione la carpeta anterior.

## 8 Seleccione [(Nombre de la impresora)] de la lista y haga clic en [Siguiente].



## 9 Introduzca el [Nombre de la impresora] y haga clic en [Siguiente].



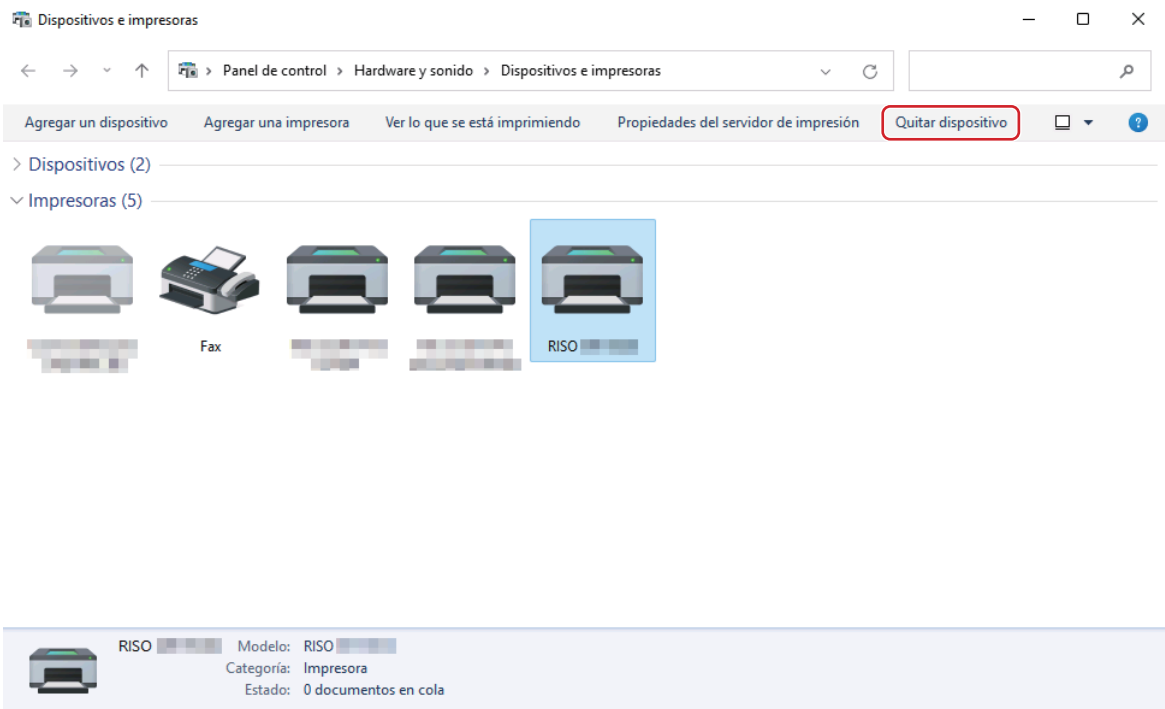
## 10 En el caso de una conexión de red, imprima la página de prueba.

## 11 Haga clic en [Finalizar] para cerrar la ventana.

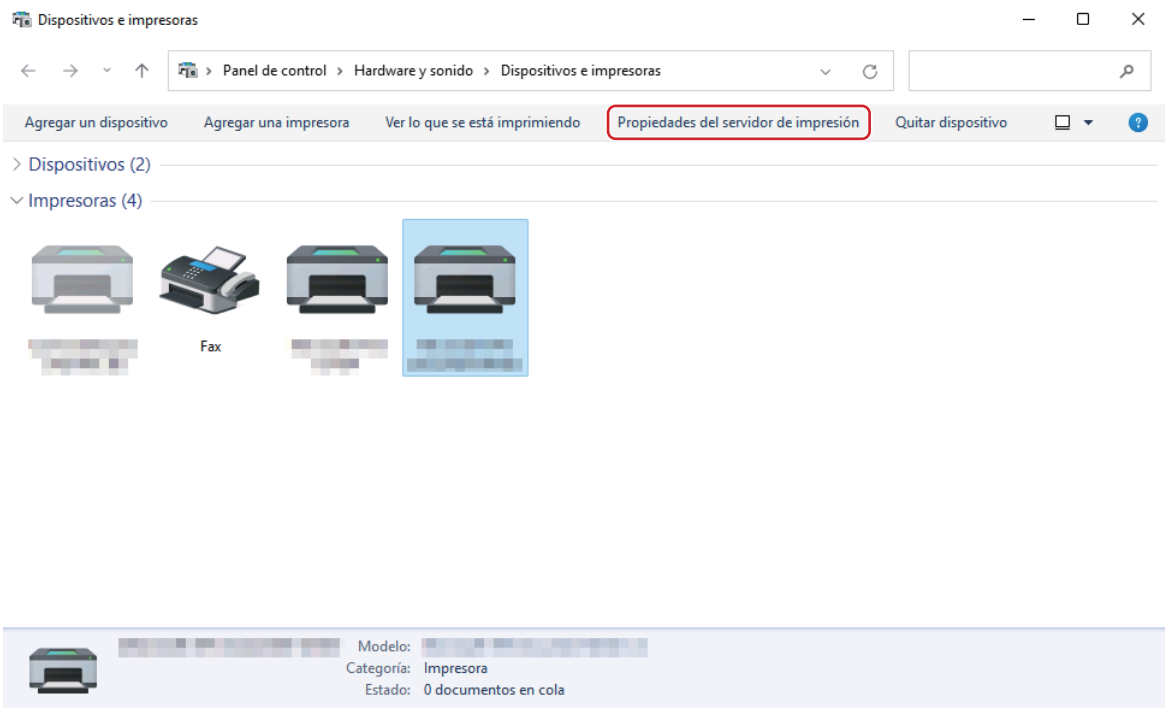
## 12 Reinicie el ordenador.

## Desinstalación manual

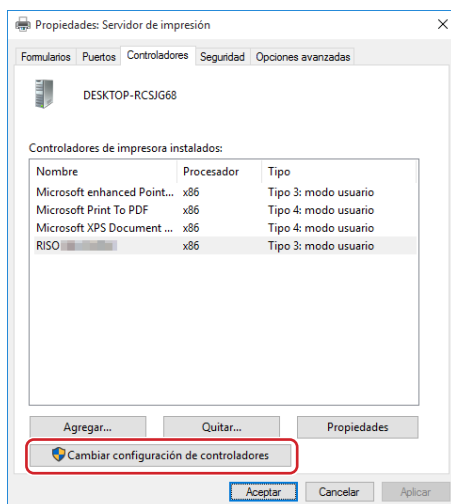
- 1 Reinicie el ordenador.
- 2 Haga clic con el botón derecho en el icono [Inicio] - [Todos] - [Herramientas de Windows] - [Panel de control] - [Hardware y sonido] - [Dispositivos e impresoras] y haga clic en [Abrir].
- 3 Elimine la impresora que desea desinstalar.



#### 4 Haga clic en la impresora existente y en [Propiedades del servidor de impresión] de la parte superior de la ventana.



#### 5 En la pestaña [Controladores], haga clic en [Cambiar configuración de controladores].



#### 6 Seleccione el controlador de impresora que desee desinstalar y haga clic en el botón [Eliminar].

#### 7 Cuando se abra el cuadro de diálogo [Quitar el controlador y el paquete], seleccione [Quitar el controlador y el paquete de controladores] para eliminar el controlador y el paquete del controlador.



# Capítulo 7

## Apéndices

|                                                    |            |
|----------------------------------------------------|------------|
| <b>Mensaje de error en la pantalla del PC.....</b> | <b>112</b> |
| <b>Problemas operativos .....</b>                  | <b>113</b> |
| ■ No imprime .....                                 | 113        |
| ■ Resultado de impresión inesperado .....          | 114        |
| ■ Acción inesperada .....                          | 115        |
| ■ No pueden especificarse las configuraciones..... | 116        |

## Mensaje de error en la pantalla del PC

Si alguno de los mensajes de error que siguen aparecen en la pantalla del monitor de su PC, habrá que tomar las medidas pertinentes como se expone.

| Mensaje                                                                          | Descripción                                                                                                                                                                                                       | Acción                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La impresora no está lista para imprimir.<br>(El dispositivo no está preparado.) | Este mensaje aparece siempre que su impresora RISO necesite papel o no está conectada debidamente al ordenador personal.                                                                                          | Recargue el papel o compruebe su impresora RISO y el cable de impresora para verificar que las conexiones son correctas y, seguidamente, reinicie la impresión.             |
|                                                                                  | Este mensaje también aparece cuando se llena la memoria de su impresora RISO durante la transmisión de datos debido a que el tamaño de los datos del correspondiente documento es demasiado grande.               | Reduzca el tamaño de los datos del correspondiente documento o aumente el valor del ajuste de [Fuera de tiempo] en su sistema de ordenador y vuelva a empezar la impresión. |
| Imposible imprimir por haber un error en los ajustes actuales de impresora.      | Este mensaje aparece si no coinciden los ajustes de impresora (tamaño del papel, orientación de impresión, etc.), establecidos en el software de aplicación, con los establecidos en el controlador de impresora. | Cambiar los ajustes de impresora en el software para que coincidan con los del controlador de impresora o viceversa.                                                        |

## Problemas operativos

Verifique la configuración de su sistema como se indica abajo si encontrará los siguientes problemas operativos. Póngase en contacto con su representante de servicio para que le ayude si no puede resolver el problema usted mismo.

### No imprime

| Problema                                                                                                                                                     | Causa / Condición                                                                                                                                                                                                                                       | Acción                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Su impresora RISO no recibe datos desde su ordenador aún después de haberse terminado el trabajo de impresión en el software de aplicación.                  | Su ordenador no está bien conectado a su impresora RISO.                                                                                                                                                                                                | Conecte el cable de impresora (o cable de red) al ordenador y a su impresora RISO firmemente.                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                              | No se ha seleccionado el controlador de impresora [RISO...].                                                                                                                                                                                            | Seleccione el controlador y reimprimir.                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                              | Se visualiza [Imprimiendo] como el estado de la impresora cuando se abre la ventana del monitor de la impresora [RISO...].                                                                                                                              | Espere hasta que la ventana del monitor de la impresora [RISO...] cambie la visualización del estado de la impresora.                                                                                                                                  |
| Su impresora RISO no puede terminar el proceso de datos del documento actual.                                                                                | Se desconectó el cable de impresora (o cable de red) justo después de haberse iniciado un trabajo de impresión en el software de aplicación. (En este caso se visualiza [Imprimiendo] cuando se abre la ventana del monitor de la impresora [RISO...].) | Conecte el cable y cancele el trabajo de impresión actual en la ventana del monitor de la impresora [RISO...]. Después, apague el interruptor principal de su impresora RISO. Después de transcurrir aproximadamente 10 segundos, vuélvalo a encender. |
|                                                                                                                                                              | Se visualiza [Pausa] como el estado de la impresora al comprobar el mensaje de estado de su impresora [RISO...].                                                                                                                                        | Haga clic en [Reinicio] en el menú [Documento] en la ventana del monitor de la impresora [RISO...].                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                              | Los ajustes de impresora (tamaño del papel, orientación de impresión, etc.) establecidos en el software de aplicación no coinciden con los establecidos en el controlador de impresora.                                                                 | Cambie los ajustes de impresora en el software para que coincidan con los del controlador de impresora o viceversa, y repita el trabajo de impresión desde el software de aplicación.                                                                  |
|                                                                                                                                                              | Puede que se haya cancelado el trabajo de impresión en el software de aplicación del ordenador.                                                                                                                                                         | Apague y encienda de nuevo el interruptor principal de su impresora RISO. Después de transcurrir aproximadamente 10 segundos, vuélvalo a encender.                                                                                                     |
| La impresora RISO no creará el master si los datos de documento se transmiten desde el ordenador; la impresora RISO no imprimirá después de crear el master. | Si establece [Impresión Auto] a un ajuste diferente a "Activado", el proceso detendrá la operación para recibir instrucciones.                                                                                                                          | Pulse la tecla Iniciar de la impresora RISO. Se iniciará el próximo proceso.                                                                                                                                                                           |

## Resultado de impresión inesperado

| Problema                                                                                                                                                                                                                                             | Causa / Condición                                                                                                                       | Acción                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Los gráficos no pueden imprimirse correctamente.                                                                                                                                                                                                     | El controlador de impresora [RISO...] actual no se seleccionó como activo cuando se editaron los gráficos.                              | Seleccione el controlador de impresora [RISO...] actual y edite de nuevo los gráficos, puesto que éstos no pueden imprimirse correctamente si se han editado habiendo otro controlador de impresora seleccionado.                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                      | El tamaño del papel personalizado especificado era tan grande que se asignaron márgenes inesperados a una página.                       | Seleccione otro tamaño de papel o especifique el tamaño del papel personalizado dentro de la gama válida.                                                                                                                                   |
| Las imágenes se reducen inesperadamente.                                                                                                                                                                                                             | Utiliza el controlador de impresora correspondiente a su impresora RISO?                                                                | Si el nombre de la impresora RISO es distinto al del nombre de modelo del controlador de impresora, los datos de documento no se imprimirán correctamente.                                                                                  |
| Hay algunas fuentes tipográficas que no pueden imprimirse correctamente.                                                                                                                                                                             | En el software de aplicación tiene seleccionada la opción [Utilizar fuentes de impresora].                                              | Cancele la opción [Utilizar fuentes de impresora] en el software de aplicación.                                                                                                                                                             |
| <p>La imagen de la página no está centrada o está recortada en un borde.</p>   | El ajuste del tamaño de papel, establecido en el software de aplicación, no coincide con el establecido en el controlador de impresora. | Haga que los dos ajustes del tamaño de papel sean idénticos.                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                      | La área de impresión especificada en el software de aplicación sobresale de la área de impresión máxima de su impresora RISO.           | Incrementar los márgenes en el software de aplicación para que contengan a la imagen de la página dentro del marco de la área que puede imprimir su impresora RISO.                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                      | Hay algún problema relativo al tambor de su impresora RISO.                                                                             | Compruebe la impresora RISO, remitiéndose a la guía pertinente del usuario.                                                                                                                                                                 |
| Una parte negra sólida del original está sombreada para la impresión.                                                                                                                                                                                | ¿Se ha configurado la parte negra como "K 100%" en modo CMYK?                                                                           | Si se especifica "K 100%" en modo CMYK, es posible que una parte negra sólida esté sombreada para la impresión en función del software de aplicación que crea los datos originales. Se recomienda especificar "R:0, G:0 y B:0" en modo RGB. |

## Acción inesperada

| Problema                                                                                                                  | Causa / Condición                                                                                                                                                        | Acción                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Su impresora RISO repite el proceso de creación de master para cada copia de la página idéntica.                          | Está seleccionado el cuadro [Intercaladas] en el cuadro de diálogo [Imprimir] del software de aplicación.                                                                | Cancele el trabajo de impresión actual en el ordenador y apague el interruptor principal de su impresora RISO. Después de transcurrir aproximadamente 10 segundos, vuélvalo a encender. Cancele siempre la opción [Intercaladas] en el cuadro de diálogo [Imprimir] cuando comience un trabajo de impresión. |
| La impresora RISO no funciona tal como se especifica en la opción [Control de clasificador] del controlador de impresora. | El trabajo de acabado especificado en la opción [Control de clasificador] no está disponible para la combinación actual de su impresora RISO y un clasificador opcional. | Remítase a las guías pertinentes del usuario de la impresora y de la clasificadora opcional.                                                                                                                                                                                                                 |
| Los datos originales no se pueden enviar a la unidad flash USB.                                                           | Está utilizando el controlador de impresora para unidad flash USB?                                                                                                       | Hay dos tipos de controladores de impresora. Para imprimir a una unidad flash USB, instale flash USB a través de controlador de impresora. Los datos no se pueden enviar a una unidad flash USB con un controlador de impresora común. (📖 23)                                                                |
|                                                                                                                           | Está utilizando una unidad flash USB formateada para carpetas RISO?                                                                                                      | Cree una carpeta exclusiva para archivos RISO en la unidad flash USB. (📖 27)                                                                                                                                                                                                                                 |

## No pueden especificarse las configuraciones

| Problema                                                                                                                                                                                               | Causa / Condición                                                                                                                     | Acción                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No puede introducirse un nombre de un tamaño de papel personalizado en el cuadro de diálogo correspondiente.                                                                                           | El nombre es demasiado largo para el campo en cuestión.                                                                               | El intervalo válido de la longitud es 30 caracteres.                                                                                                                                                                                                                          |
| No puede introducirse un valor determinado en los campos correspondientes para registrar el tamaño de papel personalizado.                                                                             | El valor no cae dentro de la gama válida.                                                                                             | Introduzca el valor, que se atenga a las gamas válidas, en los campos pertinentes.                                                                                                                                                                                            |
| El tamaño de papel personalizado no puede registrarse en el controlador de la impresora [RISO...].                                                                                                     | El cuadro de diálogo correspondiente no se cerró correctamente.                                                                       | Haga clic en [Aceptar] de la pestaña [Entorno] después de cerrar el cuadro de diálogo [Entrada de papel personalizada]. (📖 36)                                                                                                                                                |
| No puede seleccionarse en el software de aplicación el tamaño especificado de papel personalizado.                                                                                                     | [Personalizado] no está seleccionada en la opción [Papel] del cuadro de diálogo [Propiedades].                                        | Seleccione [Personalizado] en la opción [Papel].                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                        | No se puede seleccionar [Tamaño papel: personalizado] en el cuadro de diálogo [Configurar impresora] en el software de la aplicación. | Especifique un tamaño de papel estándar mayor que el personalizado que se ha especificado.                                                                                                                                                                                    |
| Cuando la casilla de verificación “Impresión memoria papel” o “Vista previa y Edición” está seleccionada para realizar la impresión, se muestra el mensaje de error “Cannot startup Preview and Edit”. | ¿Ha instalado el controlador de impresora manualmente?                                                                                | Si el controlador de impresora se instala manualmente, “Impresión memoria papel” y “Vista previa y Edición” no están disponibles. Al utilizar “Impresión memoria papel” y “Vista previa y Edición”, vuelva a instalar el controlador de impresora desde el instalador. (📖 10) |



